

---

**Belgische Senaat  
en Kamer van  
Volksvertegenwoordigers**

---

ZITTING 1995-1996

11 DECEMBER 1995

**De verkiezingsuitgaven van de politieke  
partijen en de individuele kandidaten  
voor de verkiezingen van de federale Kamers  
en de Raden van 21 mei 1995**

**VERSLAG**

**UITGEBRACHT NAMENS  
DE CONTROLECOMMISSIE BETREFFENDE  
DE VERKIEZINGSUITGAVEN  
EN DE BOEKHOUDING  
VAN DE POLITIEKE PARTIJEN  
DOOR DE HEREN REYNDERS,  
CAUWENBERGHS, LANDUYT, TAVERNIER,  
MICHEL en CALUWÉ**

---

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen:  
Voorzitters: de heren Swaelen en Langendries.

**Samenstelling van de Controlecommissie:**

Leden:

C.V.P.: de heren Caluwé (S.), Cauwenberghs (K.), Delcroix (S.)  
en Willems (K.)

P.S.: de heren Mahoux (S.), Moriau (K.) en Mouton (S.).

V.L.D.: de heren Coene (S.), Goovaerts (S.) en Versnick (K.).

S.P.: de heren Landuyt (K.), Moens (S.) en mevr. Vanlerberghe (K.).

P.R.L.-F.D.F.: de heren Foret (S.), Michel (K.) en Reynders (K.).

P.S.C.: mevr. Cahay-André (K.) en de heer Ph. Charlier (S.).

Écolo-Agalev: de heer Tavernier (K.).

Vlaams Blok: de heer Van Hauthem (S.).

Plaatsvervangers:

C.V.P.: mevr. de Bethune (S.), de heren D'Hooghe (S.), Tant (K.)  
en Van Hecke (K.)

P.S.: de heren Hotyat (S.), Ch. Janssens (K.) en Lallemand (S.).

V.L.D.: de heren Cortois (K.), Coveliers (S.) en mevr. Leduc (S.).

S.P.: de heren Bartholomeeussen (Ch.), Pinoie (S.) en Suykens (Ch.).

P.R.L.-F.D.F.: de heren Bock (S.), Clerfayt (K.) en Simonet (K.).

P.S.C.: mevr. Delcourt-Pêtre (S.) en de heer J.-J. Viseur (K.).

Écolo-Agalev: de heer J.-P. Viseur (K.).

Vlaams Blok: de heer Ceder (S.).

---

**Sénat et Chambre  
des Représentants  
de Belgique**

---

SESSION DE 1995-1996

11 DÉCEMBRE 1995

**Les dépenses électorales des partis  
politiques et des candidats individuels  
pour les élections des Chambres fédérales  
et des Conseils du 21 mai 1995**

**RAPPORT**

**FAIT AU NOM  
DE LA COMMISSION DE CONTRÔLE  
DES DÉPENSES ÉLECTORALES  
ET DE LA COMPTABILITÉ  
DES PARTIS POLITIQUES  
PAR MM. REYNDERS, CAUWENBERGHS,  
LANDUYT, TAVERNIER, MICHEL  
et CALUWÉ**

---

Ont participé aux travaux de la commission:

Présidents: MM. Swaelen et Langendries.

**Composition de la Commission de contrôle:**

Membres:

C.V.P.: MM. Caluwé (S.), Cauwenberghs (Ch.), Delcroix (S.) et Willems (Ch.)

P.S.: MM. Mahoux (S.), Moriau (Ch.) et Mouton (S.).

V.L.D.: MM. Coene (S.), Goovaerts (S.) et Versnick (Ch.).

S.P.: MM. Landuyt (Ch.), Moens (S.) et Mme Vanlerberghe (Ch.).

P.R.L.-F.D.F.: MM. Foret (S.), Michel (Ch.) et Reynders (Ch.).

P.S.C.: Mme Cahay-André (Ch.) et M. Ph. Charlier (S.).

Écolo-Agalev: M. Tavernier (Ch.).

Vlaams Blok: M. Van Hauthem (S.).

Suppléants:

C.V.P.: Mme de Bethune (S.), MM. D'Hooghe (S.), Tant (Ch.)  
et Van Hecke (Ch.)

P.S.: MM. Hotyat (S.), Ch. Janssens (Ch.) et Lallemand (S.).

V.L.D.: MM. Cortois (Ch.), Coveliers (S.) et Mme Leduc (S.).

S.P.: MM. Bartholomeeussen (Ch.), Pinoie (S.) et Suykens (Ch.).

P.R.L.-F.D.F.: MM. Bock (S.), Clerfayt (Ch.) et Simonet (Ch.).

P.S.C.: Mme Delcourt-Pêtre (S.) et M. J.-J. Viseur (Ch.).

Écolo-Agalev: M. J.-P. Viseur (Ch.).

Vlaams Blok: M. Ceder (S.).

INHOUD

SOMMAIRE

	Blz.
I. Inleiding . . . . .	3
II. Procedure . . . . .	6
III. Tussentijds verslag . . . . .	7
1. Voorstelling van het verslag . . . . .	7
A. Aangiften van de politieke partijen . . . . .	7
1. Plaats van indiening — uniformiteit van de aangiften . . . . .	7
2. Tijdstip van indiening . . . . .	9
3. Overschrijding van de maximumbedragen . . . . .	9
4. Bedragen door de politieke partij toegewezen aan individuele kandidaten, maar aangerekend op het maximumbedrag geldend voor de partij (de zogenaamde 25 pct.-10 pct.-regel) . . . . .	9
5. Reclameborden en affiches groter dan 4 m <sup>2</sup> . . . . .	10
B. Aangiften van de individuele kandidaten . . . . .	10
1. Plaats van indiening . . . . .	10
2. Uniformiteit van de aangiften . . . . .	10
3. Termijn van indiening . . . . .	10
4. Overschrijding van de maximumbedragen . . . . .	11
5. Opmerkingen van kandidaten en kiezers . . . . .	11
C. Verder verloop van de controle . . . . .	12
2. Bespreking . . . . .	12
IV. Onderzoek . . . . .	13
A. Verkiezingsuitgaven van de politieke partijen . . . . .	13
B. Verkiezingsuitgaven van de individuele kandidaten . . . . .	16
1. Ontbreken van de aangiften . . . . .	16
2. Overschrijding van de maximumbedragen . . . . .	20
3. Kandidaten tegen wie een klacht is ingediend of over wie opmerkingen zijn geformuleerd . . . . .	22
a) Inleiding . . . . .	22
b) Onderzoek . . . . .	23
1. De heer Aimé Desimpel . . . . .	23
2. De heren Philippe Busquin, François Dufour, Philippe Mahoux en Guy Spitaels . . . . .	24
3. De heer Jef Valkeniers . . . . .	25
4. De heer Jan Loones . . . . .	27
5. Mevrouw Chantal Bertouille . . . . .	28
6. De heer Jacques Collart . . . . .	28
V. Aanbevelingen . . . . .	28
VI. Eindbeslissingen . . . . .	30
Bijlagen . . . . .	32
A. Verkiezingsuitgaven van de politieke partijen . . . . .	32
B. Verkiezingsuitgaven van de individuele kandidaten . . . . .	34
1. Kamer van volksvertegenwoordigers . . . . .	34
2. Senaat . . . . .	55
3. Vlaamse Raad . . . . .	57
4. Waalse Gewestraad . . . . .	68
5. Brusselse Hoofdstedelijke Raad . . . . .	81
6. Raad van de Duitstalige Gemeenschap . . . . .	83
C. Algemeen overzicht . . . . .	84

	Pages
I. Introduction . . . . .	3
II. Procédure . . . . .	6
III. Rapport intérimaire . . . . .	7
1. Présentation du rapport . . . . .	7
A. Déclarations des partis politiques . . . . .	7
1. Lieu du dépôt — uniformité des déclarations . . . . .	7
2. Date du dépôt . . . . .	9
3. Dépassement des montants maximums . . . . .	9
4. Montants attribués par le parti politique à des candidats individuels, mais imputés sur le montant maximum applicable au parti (la règle dite des 25 p.c.-10 p.c.) . . . . .	9
5. Panneaux et affiches publicitaires d'une surface de plus de 4 m <sup>2</sup> . . . . .	10
B. Déclarations des candidats individuels . . . . .	10
1. Lieu du dépôt . . . . .	10
2. Uniformité des déclarations . . . . .	10
3. Délai pour le dépôt . . . . .	10
4. Dépassement des montants maximums . . . . .	11
5. Remarques formulées par les candidats et les électeurs . . . . .	11
C. Déroulement ultérieur du contrôle . . . . .	12
2. Discussion . . . . .	12
IV. Examen . . . . .	13
A. Dépenses électorales des partis politiques . . . . .	13
B. Dépenses électorales des candidats individuels . . . . .	16
1. Absence des déclarations . . . . .	16
2. Dépassement des montants maximums . . . . .	20
3. Candidats ayant fait l'objet d'une plainte ou d'observations . . . . .	22
a) Introduction . . . . .	22
b) Enquête . . . . .	23
1. M. Aimé Desimpel . . . . .	23
2. MM. Philippe Busquin, François Dufour, Philippe Mahoux et Guy Spitaels . . . . .	24
3. M. Jef Valkeniers . . . . .	25
4. M. Jan Loones . . . . .	27
5. Mme Chantal Bertouille . . . . .	28
6. M. Jacques Collart . . . . .	28
V. Recommandations . . . . .	28
VI. Décisions finales . . . . .	30
Annexes . . . . .	32
A. Dépenses électorales des partis politiques . . . . .	32
B. Dépenses électorales des candidats individuels . . . . .	34
1. Chambre des représentants . . . . .	34
2. Sénat . . . . .	55
3. Conseil flamand . . . . .	57
4. Conseil de la Région wallonne . . . . .	68
5. Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale . . . . .	81
6. Conseil de la Communauté germanophone . . . . .	83
C. Aperçu global . . . . .	84

De Controlemcommissie heeft zeven vergaderingen gewijd aan het onderzoek van de verslagen van de voorzitters van de verkiezingshoofdbureaus over de verkiezingsuitgaven van de politieke partijen en de individuele kandidaten voor de verkiezingen van de federale Kamers en de Raden van 21 mei 1995, te weten op 22 augustus, 2 en 25 oktober, 13, 20 en 27 november en op 11 december 1995.

## I. INLEIDING

De parlementsverkiezingen van 21 mei 1995 zijn om meer dan één reden historisch te noemen.

In de eerste plaats luiden zij de definitieve hervorming van het federale tweekamerstelsel in.

Ten tweede werden alle Raden, met inbegrip van de Vlaamse Raad en de Waalse Gewestraad, rechtstreeks verkozen.

Wat het aspect verkiezingsuitgaven betreft, werd besloten voor de verkiezingen van de Raden een wetgeving uit te werken die analoog zou zijn met de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen.

Het parlementair initiatief dat daartoe werd genomen, mondde uit in de wet van 19 mei 1994 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap, aangevuld door de wet van 10 april 1995 (*Belgisch Staatsblad*, 25 mei 1994 en 15 april 1995).

Tevens werd de draagwijdte van de wet van 4 juli 1989 inzake verkiezingsuitgaven beperkt tot de verkiezingen van de federale Kamers, met uitsluiting van de provincieraadsverkiezingen, hetgeen tot uiting komt in het gewijzigde opschrift welke nu luidt: « wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen ».

De krachtlijnen van de twee voornoemde wetten en inzonderheid van de bepalingen betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven kunnen worden samengevat als volgt.

Bij de organisatie van hun verkiezingscampagne dienen de politieke partijen en de kandidaten een dubbel verbod na te leven.

In de eerste plaats mogen hun verkiezingsuitgaven de wettelijk vastgestelde maximumbedragen niet overschrijden (art. 2). De door de kandidaten in acht te nemen maximumbedragen werden in het *Belgisch Staatsblad* van 28 april 1995 gepubliceerd waarbij

La Commission de contrôle se sera réunie à sept reprises pour examiner les rapports des présidents des bureaux électoraux principaux concernant les dépenses électorales des partis politiques et des candidats individuels pour les élections des Chambres fédérales et des Conseils du 21 mai 1995, à savoir les 22 août, 2 et 25 octobre, 13, 20 et 27 novembre, et le 11 décembre 1995.

## I. INTRODUCTION

Les élections législatives du 21 mai 1995 furent historiques à plus d'un titre.

D'abord, parce qu'elles ont inauguré la réforme définitive du bicaméralisme fédéral.

Deuxièmement, parce que tous les Conseils, le Conseil flamand et le Conseil de la Région wallonne y compris, ont été élus directement.

Pour ce qui est des dépenses électorales, l'on a décidé d'élaborer, pour les élections des Conseils, une législation qui serait analogue à la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques.

L'initiative parlementaire qui a été prise à cet effet a donné naissance à la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand, du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone, complétée par la loi du 10 avril 1995 (*Moniteur belge* du 25 mai 1994 et du 15 avril 1995).

En ce qui concerne les dépenses électorales, l'on a également limité la portée de la loi du 4 juillet 1989 aux élections des Chambres fédérales, à l'exclusion des élections provinciales, comme en atteste l'intitulé qui a été modifié et qui est maintenant le suivant: « loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales, ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques ».

Les lignes de force des deux lois précitées et en particulier des dispositions relatives à la limitation et au contrôle des dépenses électorales peuvent se résumer comme suit.

En organisant leur campagne électorale, les partis politiques et les candidats doivent respecter une double interdiction.

Premièrement, leurs dépenses électorales ne peuvent dépasser les montants maxima fixés par la loi (art. 2). Les montants maxima à respecter par les candidats étaient publiés au *Moniteur belge* du 28 avril 1995, où il a été également tenu compte des

tevens rekening werd gehouden met de overgangsbepalingen die golden voor de verkiezingen van de federale Kamers en de Raden op 21 mei 1995.

De overschrijding van het maximumbedrag door een politieke partij impliceert het tijdelijk verlies van de door de wet van 4 juli 1989 bepaalde dotatie (art. 13 van de wet van 4 juli 1989 en art. 9 van de wet van 19 mei 1994).

Kandidaten kunnen een strafrechtelijke sanctie oplopen (art. 14 van de wet van 4 juli 1989 en art. 10 van de wet van 19 mei 1994).

Ten tweede mogen de politieke partijen en de kandidaten, alsook derden die voor hen propaganda wensen te maken, tijdens een periode van drie maanden vóór de verkiezingen georganiseerd met toepassing van artikel 105 van het Kieswetboek of, in het geval van buitengewone verkiezingen, tijdens de periode die aanvangt op de dag van de bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad* van het koninklijk besluit houdende bijeenroeping van de kiescolleges voor de federale Kamers en eindigt op de dag van de verkiezingen:

1. geen gebruik maken van meer dan zeshonderd reclameborden of affiches groter dan 4 m<sup>2</sup>;

2. geen geschenken of gadgets verspreiden (artt. 4 en 5 van de wet van 4 juli 1989 en art. 4, 5 en 14bis van de wet van 19 mei 1994).

De overtreding van deze verbodsbepalingen door een politieke partij leidt eveneens tot het tijdelijk verlies van de krachtens de wet van 4 juli 1989 toegekende dotatie. Kandidaten en derden kunnen een strafrechtelijke sanctie oplopen (art. 13 en 14 van de wet van 4 juli 1989 en artt. 9 en 10 van de wet van 19 mei 1994).

De naleving van de hiervoor opgesomde verbodsbepalingen wordt afgedwongen op grond van de verplichting voor de politieke partijen en de kandidaten om hun verkiezingsuitgaven en de herkomst van de geldmiddelen binnen dertig dagen na de verkiezingen aan te geven bij de voorzitters van de verkiezingshoofdbureaus [art. 6 van de wet van 4 juli 1989 en van de wet van 19 mei 1994, art. 116, § 6, van het Kieswetboek, het ministerieel besluit van 12 april 1995 tot vaststelling van het model van de verklaringen bedoeld in artikel 6 van de wet van 4 juli 1989 betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de federale Kamers, de financiering en de open boekhouding van de politieke partijen, het ministerieel besluit van 12 april 1995 tot vaststelling van het model van de verklaringen bedoeld in artikel 116, § 6, van het Kieswetboek, het ministerieel besluit van 12 april 1995 tot vaststelling van het model van de verklaringen bedoeld in artikel 6 van de wet van 19 mei 1994

dispositions transitoires applicables lors des élections des Chambres fédérales et des Conseils du 21 mai 1995.

Le dépassement du montant maximum par un parti politique entraîne la perte provisoire de la dotation fixée par la loi du 4 juillet 1989 (art. 13, loi du 4 juillet 1989 et art. 9, loi du 19 mai 1994).

Les candidats sont passibles d'une sanction pénale (art. 14, loi du 4 juillet 1989 et art. 10, loi du 19 mai 1994).

Deuxièmement, les partis politiques et les candidats ainsi que les tiers qui souhaitent faire de la propagande pour des partis politiques ou des candidats, ne peuvent dans les trois mois précédant les élections organisées en application de l'article 105 du Code électoral ou, dans le cas d'élections extraordinaires, pendant la période qui prend cours le jour de la publication au *Moniteur belge* de l'arrêté royal portant convocation des collèges électoraux des Chambres fédérales et se termine le jour des élections:

1. utiliser plus de six cents panneaux ou affiches publicitaires d'une surface de plus de 4 m<sup>2</sup>;

2. distribuer des cadeaux ou des gadgets (art. 4 et 5, loi du 4 juillet 1989 et art. 4, 5 et 14bis, loi du 19 mai 1994).

L'infraction à ces interdictions par un parti politique entraîne également la perte temporaire de la dotation octroyée en vertu de la loi du 4 juillet 1989. Les candidats et les tiers sont passibles d'une sanction pénale (artt. 13 et 14, loi du 4 juillet 1989 et art. 9 et 10, loi du 19 mai 1994).

Le respect de ces interdictions est imposé sur la base de l'obligation faite aux partis politiques et aux candidats de déclarer leurs dépenses électorales et l'origine des fonds aux présidents des bureaux principaux électoraux dans les trente jours de la date des élections [art. 6 de la loi du 4 juillet 1989 et de la loi du 19 mai 1994, art. 116, § 6, du Code électoral, l'arrêté ministériel du 12 avril 1995 déterminant le modèle des déclarations visées à l'article 6 de la loi du 4 juillet 1989 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections des Chambres fédérales ainsi qu'au financement et à la comptabilité ouverte des partis politiques, l'arrêté ministériel du 12 avril 1995 déterminant le modèle des déclarations visées à l'article 116, § 6, du Code électoral, l'arrêté ministériel du 12 avril 1995 déterminant le modèle des déclarations visées à l'article 6 de la loi du 19 mai 1994 relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections du Conseil de la Région wallonne, du Conseil flamand,

betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven voor de verkiezingen van de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap en het ministerieel besluit van 12 april 1995 tot vaststelling van het model van de verklaringen bedoeld in artikel 116, § 6, van het Kieswetboek, voor zover het van toepassing is op de verkiezingen voor de Vlaamse Raad, de Waalse Gewestraad, de Brusselse Hoofdstedelijke Raad en de Raad van de Duitstalige Gemeenschap (*Belgisch Staatsblad*, 15 april 1995)].

Binnen zestig dagen na de datum van de verkiezingen maken de voorzitters van de verkiezingshoofdbureaus een verslag op, in vier exemplaren, van de uitgaven die de kandidaten en de politieke partijen voor verkiezingspropaganda hebben gedaan. Twee exemplaren van het verslag worden onmiddellijk doorgezonden naar de Controlecommissie, de twee andere worden door de voorzitter bewaard, met dien verstande dat een exemplaar vanaf de zestigste dag na de verkiezingen gedurende vijftien dagen ter inzage wordt gelegd van alle kiesgerechtigden van de betrokken kiesomschrijving (art. 94<sup>ter</sup> van het Kieswetboek).

De verslagen en de opmerkingen van de kandidaten en de kiesgerechtigden worden vervolgens door de voorzitters van de verkiezingshoofdbureaus voor onderzoek naar de Controlecommissie gezonden, die binnen negentig dagen na de ontvangst van alle verslagen uitspraak doet over de juistheid en de volledigheid van elk verslag (art. 12, § 1 van de wet van 4 juli 1989 en art. 8, § 1 van de wet van 19 mei 1994).

De resultaten en de conclusies van dit onderzoek worden in een eindverslag opgenomen dat de volgende gegevens moet bevatten:

1<sup>o</sup> per politieke partij het totaalbedrag van de verkiezingsuitgaven ten voordele van deze partij en, per kiesomschrijving, het totaalbedrag van de verkiezingsuitgaven ten voordele van elke lijst, het totaal van de uitgaven van alle kandidaten van deze lijst en van elke verkozene afzonderlijk;

2<sup>o</sup> elke overtreding van de bepalingen van de artikelen 2 en 5 (art. 12, § 2 van de wet van 4 juli 1989 en art. 8, § 2 van de wet van 19 mei 1994).

Deze overtredingen kunnen worden vervolgd, hetzij op initiatief van de procureur des Konings, hetzij op grond van een klacht ingediend door de Controlecommissie of door een persoon die van enig belang doet blijken.

De termijn voor de uitoefening van het initiatiefrecht van de procureur des Konings en voor de indiening van klachten verstrijkt de tweehonderdste dag na de verkiezingen, *in casu* op 7 december 1995 (art. 14 van de wet van 4 juli 1989 en art. 10 van de wet van 19 mei 1994).

du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et du Conseil de la Communauté germanophone et l'arrêté ministériel du 12 avril 1995 déterminant le modèle des déclarations visées à l'article 116, § 6, du Code électoral, en tant qu'il s'applique aux élections pour le Conseil de la Région wallonne, le Conseil flamand, le Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale et le Conseil de la Communauté germanophone (*Moniteur belge* du 15 avril 1995)].

Dans les soixante jours de la date des élections, les présidents des bureaux principaux électoraux établissent un rapport en quatre exemplaires sur les dépenses de propagande électorale engagées par les candidats et les partis politiques. Deux exemplaires de ce rapport sont immédiatement transmis à la Commission de contrôle, les deux autres sont conservés par le président du bureau principal, étant entendu qu'à partir du soixantième jour suivant les élections, un exemplaire du rapport peut être consulté pendant quinze jours par tous les électeurs inscrits de la circonscription électorale concernée (art. 94<sup>ter</sup> du Code électoral).

Les rapports et les remarques formulées par les candidats et les électeurs inscrits sont ensuite transmis pour examen par les présidents des bureaux principaux à la Commission de contrôle, qui statue dans les nonante jours de la réception de tous les rapports sur l'exactitude et l'exhaustivité de chaque rapport (art. 12, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 4 juillet 1989 et art. 8, § 1<sup>er</sup>, de la loi du 19 mai 1994).

Les résultats et les conclusions de cet examen sont consignés dans un rapport final qui doit comporter les données suivantes:

1<sup>o</sup> par parti politique, le montant total des dépenses électorales engagées pour ce parti et, par circonscription électorale, le montant total des dépenses électorales engagées pour chaque liste, le montant total des dépenses engagées pour tous les candidats de cette liste et pour chaque élu séparément;

2<sup>o</sup> toute infraction aux dispositions des articles 2 et 5 (art. 12, § 2, de la loi du 4 juillet 1989 et art. 8, § 2, de la loi du 19 mai 1994).

Ces infractions sont passibles de poursuites soit à l'initiative du procureur du Roi, soit sur plainte de la Commission de contrôle ou de toute personne justifiant d'un intérêt.

Le délai pour l'exercice du droit d'initiative du procureur du Roi et l'introduction des plaintes expire le deux centième jour suivant les élections, à savoir le 7 décembre 1995 (art. 14 de la loi du 4 juillet 1989 et art. 10 de la loi du 19 mai 1994).

Het onderzoek van de Controlegcommissie wordt definitief afgesloten met de publikatie van het eindverslag in de bijlagen van het *Belgisch Staatsblad* (art. 12, § 3 van de wet van 4 juli 1989 en art. 8, § 3 van de wet van 19 mei 1994).

## II. PROCEDURE

Voorafgaand aan de eerste vergadering van de Controlegcommissie, heeft de griffier van de Commissie krachtens artikel 1.1. van het huishoudelijk reglement, gepubliceerd in het *Belgisch Staatsblad* van 8 oktober 1994, de 48 voorzitters van de verkiezingshoofdbureaus bij brief van 15 juni 1995 gewezen op de in artikel 94<sup>ter</sup> van het Kieswetboek bepaalde verplichtingen met betrekking tot de verslagen over de uitgaven die de kandidaten en de politieke partijen voor verkiezingspropaganda hebben gedaan.

Overeenkomstig artikel 1.2. van hetzelfde reglement heeft de griffier op 28 juli 1995 een herinneringsbrief gestuurd aan de 16 in gebreke gebleven voorzitters. In deze brief werd onder andere beklemtoond dat de nodige gegevens uiterlijk negentig dagen na de verkiezingen aan de Controlegcommissie moesten worden verstrekt om haar in staat te stellen het onderzoek van de verslagen en de ingediende opmerkingen aan te vatten.

Op 28 september 1995 werden aan een aantal voorzitters nog aanvullende inlichtingen gevraagd.

De Controlegcommissie heeft de verslagen van de voorzitters van de verkiezingshoofdbureaus onderzocht volgens de werkwijze die voorgeschreven is door de artikelen 2 en 3 van het voormelde reglement.

Overeenkomstig artikel 2, tweede lid, van dit reglement heeft de Commissie op 22 augustus 1995 tijdens haar eerste vergadering gewijd aan het onderzoek van de verkiezingsuitgaven van de politieke partijen en de individuele kandidaten, zes rapporteurs aangewezen, met de volgende taakverdeling:

— onderzoek van de aangiften van de politieke partijen: de heren Reynders (K) en Cauwenberghs (K);

— onderzoek van de aangiften van de individuele kandidaten voor de verkiezingen van de federale Kamers: de heren Landuyt (K) en Tavernier (K);

— onderzoek van de aangiften van de individuele kandidaten voor de verkiezingen van de Raden: de heren Michel (K) en Caluwé (S).

Gelet op het groot aantal te controleren aangiften en verslagen, heeft de Controlegcommissie, in afwijking van artikel 3, eerste lid, van het voormelde reglement, beslist de termijn van twintig dagen, binnen

L'examen de la Commission de contrôle est définitivement clôturé par la publication du rapport final dans les annexes du *Moniteur belge* (art. 12, § 3, de la loi du 4 juillet 1989 et art. 8, § 3, de la loi du 19 mai 1994).

## II. PROCÉDURE

Préalablement à la première réunion de la Commission de contrôle, conformément à l'article 1.1. du règlement d'ordre intérieur publié au *Moniteur belge* du 8 octobre 1994, le greffier de la commission a attiré l'attention des 48 présidents des bureaux électoraux principaux, par lettre du 15 juin 1995, sur les obligations prévues à l'article 94<sup>ter</sup> du Code électoral en ce qui concerne les rapports sur les dépenses de propagande électorale engagées par les candidats et les partis politiques.

Conformément à l'article 1.2. du même règlement, le greffier a envoyé une lettre de rappel aux 16 présidents restés en défaut, en date du 28 juillet 1995. Dans cette lettre, l'accent était mis notamment sur le fait que les données nécessaires devaient être fournies à la Commission de contrôle dans les nonante jours de la date des élections, afin de lui permettre d'entamer l'examen des rapports et des remarques formulées.

Le 28 septembre 1995, des renseignements complémentaires ont encore été demandés à certains présidents.

La Commission de contrôle a examiné les rapports des présidents des bureaux électoraux principaux selon la procédure prescrite par les articles 2 et 3 du règlement précité.

Conformément à l'article 2, deuxième alinéa, de ce règlement, la commission a consacré ses premières réunions, le 22 août 1995, à l'examen des dépenses électorales des partis politiques et des candidats individuels et désigné six rapporteurs avec la répartition des tâches suivantes:

— examen des déclarations des partis politiques: MM. Reynders (Ch.) et Cauwenberghs (Ch.);

— examen des déclarations des candidats individuels aux élections pour les chambres fédérales: MM. Landuyt (Ch.) et Tavernier (Ch.);

— examen des déclarations des candidats individuels aux élections pour les Conseils: MM. Michel (Ch.) et Caluwé (S.).

Vu le grand nombre des déclarations et rapports à contrôler, la Commission de contrôle, par dérogation à l'article 3, alinéa premier, du règlement précité, a décidé de proroger d'un terme identique le délai de

welke de rapporteurs na hun aanwijzing aan de Commissie een advies dienen uit te brengen over de wettelijke conformiteit van elk verslag, met dezelfde termijn te verlengen.

Op 2 oktober 1995 hebben de voornoemde rapporteurs hun tussentijds verslag uitgebracht, dat door de Commissie werd besproken.

Op 25 oktober 1995 gaven de rapporteurs een overzicht van de door hen tot dan toe verrichte onderzoekswerkzaamheden.

Overeenkomstig artikel 6 van het huishoudelijk reglement heeft de Commissie zich op 13 november 1995 uitgesproken over de juistheid en de volledigheid van de haar door de voorzitters van de verkiezingshoofdbureaus toegezonden verslagen. Tevens werd beslist het onderzoek naar mogelijke onregelmatigheden voort te zetten, dit met het oog op de eventuele indiening van klachten bij de procureur des Konings, waarvoor de termijn verstrijkt de tweehonderdste dag na de verkiezingen, te weten op 7 december 1995.

Op 20 en 27 november 1995 heeft de Commissie zich, na een grondig onderzoek, uitgesproken over de betwiste dossiers. Tijdens deze laatste vergadering heeft zij tevens haar eindbeslissingen genomen.

Op 11 december 1995 werd het onderhavige verslag ter goedkeuring aan de Commissie voorgelegd.

### III. TUSSENTIJD'S VERSLAG

#### 1. Voorstelling van het verslag

Op 2 oktober 1995 hebben de rapporteurs op grond van de op dat ogenblik beschikbare gegevens het volgende tussentijdse verslag uitgebracht.

#### A. Aangiften van de politieke partijen (de heren Reynders en Cauwenberghs)

##### 1. *Plaats van indiening—uniformiteit van de aangiften*

Bij stilzwijgen van de wetgeving over de plaats waar de politieke partijen hun aangiften van verkiezingsuitgaven en van de herkomst van de geldmiddelen moeten indienen, heeft de Controlecommissie in haar zogenaamd vademecum van 7 april 1995 het volgende voorstel gedaan:

*« 1. voor de partijen die deelnemen aan de verkiezingen van de federale Kamers, bij de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, in wiens rechtsgebied de hoofdzetel van de partij gevestigd is;*

*2. voor de partijen die uitsluitend deelnemen aan de rechtstreekse verkiezingen van de Raden, bij de voorzitter van het hoofdbureau;*

vingt jours dans lequel les rapporteurs, après leur désignation, doivent remettre un avis à la commission sur la conformité légale de chaque rapport.

Le 2 octobre 1995, les rapporteurs précités ont remis leur rapport provisoire, qui a été examiné par la commission.

Le 25 octobre 1995, les rapporteurs ont donné un aperçu des devoirs d'examen effectués par eux à cette date.

Conformément à l'article 6 du règlement d'ordre intérieur, la commission s'est prononcée, le 13 novembre 1995, sur l'exactitude et l'exhaustivité des rapports qui lui avaient été transmis par les présidents des bureaux électoraux principaux. Il a également été décidé de poursuivre l'examen en vue de déceler d'éventuelles irrégularités, et ce afin, éventuellement, de déposer une plainte auprès du procureur du Roi, possibilité pour laquelle le délai expire le deux centième jour suivant les élections, à savoir le 7 décembre 1995.

Les 20 et 27 novembre 1995, la commission, après un examen approfondi, s'est prononcée sur les dossiers contestés. Au cours de cette dernière réunion, elle a également pris ses décisions finales.

Le 11 décembre 1995, le présent rapport a été soumis pour approbation à la commission.

### III. RAPPORT INTÉRIMAIRE

#### 1. Présentation du rapport

Le 2 octobre 1995, les rapporteurs ont présenté le rapport intérimaire suivant sur la base des données disponibles à cette date.

#### A. Déclarations des partis politiques (MM. Reynders et Cauwenberghs)

##### 1. *Lieu du dépôt — uniformité des déclarations*

Étant donné que la législation ne précise pas le lieu où les partis politiques doivent déposer leurs déclarations de dépenses électorales et relatives à l'origine des fonds, la Commission de contrôle a fait la proposition suivante dans son « vademecum » du 7 avril 1995:

*« 1. pour les partis politiques qui se présentent aux élections des Chambres fédérales, au président du bureau principal de la circonscription électorale pour l'élection de la Chambre des représentants, dans le ressort duquel le siège principal du parti est établi;*

*2. pour les partis politiques qui se présentent exclusivement aux élections directes des Conseils, au président du bureau principal;*

— van de kieskring Mechelen-Turnhout voor de verkiezing van de Vlaamse Raad;

— van de kieskring Namur voor de verkiezing van de Waalse Gewestraad;

— van de kieskring Brussel voor de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad;

— van de kieskring Eupen voor de verkiezing van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap.»

[Cf. Gedr. St., Kamer, 1994-1995, nr. 1694/6 en Senaat, 1994-1995, nr. 1332-3, blz. 31].

Dit betekent dat de partij die zowel deelneemt aan de verkiezingen van de federale Kamers als aan die van de Raden, slechts één aangifte moet indienen bij de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring voor de verkiezing van de Kamer van volksvertegenwoordigers, in wiens rechtsgebied de hoofdzetel van de partij gevestigd is.

In de onderrichting van 10 mei 1995, verschenen in het *Belgisch Staatsblad* van 17 mei 1995, heeft de minister van Binnenlandse Zaken aan de voorzitters van de college- en kieskringhoofdbureaus evenwel een andere werkwijze opgelegd.

Hij stelde namelijk dat «*de politieke partijen die kandidaten voor zowel de federale Kamers als de Gemeenschaps- en Gewestraden voordragen, aparte aangiften moeten indienen van de verkiezingsuitgaven die zij enerzijds voor de verkiezing van de federale Kamers en anderzijds voor de verkiezing van de Gemeenschaps- en/of Gewestraden hebben gedaan.*»

Wat de plaats van indiening betreft, specificieerde hij het volgende:

«*De aangifte van de politieke partij waarin de uitgaven voor verkiezingspropaganda worden vastgelegd die zij voor de verkiezing van de federale Kamers heeft gedaan, moet binnen dertig dagen na de verkiezing worden overhandigd aan de voorzitter van het kieskringhoofdbureau voor de verkiezing van de Kamer in het ambtsgebied waarvan de partij haar hoofdzetel heeft, terwijl die waarin de uitgaven voor verkiezingspropaganda die de partij voor de verkiezing van de Gemeenschaps- en/of Gewestraad heeft gedaan, worden vastgelegd, binnen dezelfde termijn moet(en) worden overhandigd aan respectievelijk:*

— *de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Mechelen-Turnhout, wat de verkiezing van de Vlaamse Raad betreft;*

— *de voorzitter van het hoofdbureau van de kieskring Namur, wat de verkiezing van de Waalse Gewestraad betreft;*

— *de la circonscription électorale de Namur pour l'élection du Conseil de la Région wallonne;*

— *de la circonscription électorale de Malines-Turnhout pour l'élection du Conseil flamand;*

— *de la circonscription électorale de Bruxelles pour l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale;*

— *de la circonscription électorale d'Eupen pour l'élection du Conseil de la Communauté germanophone.»*

[Cf. Doc. Chambre, n° 1694/6, 1994-1995, et Doc. Sénat, 1994-1995, n° 1332-3, p. 31].

Cela signifie que le parti qui se présentait à la fois aux élections pour les Chambres fédérales et aux élections pour les conseils ne devait remettre qu'une seule déclaration au président du bureau principal de la circonscription électorale pour l'élection de la Chambre des représentants dans le ressort duquel le siège principal du parti est établi.

Dans la directive du 10 mai 1995, publiée au *Moniteur belge* du 17 mai 1995, le ministre de l'Intérieur a toutefois imposé une manière de procéder différente aux présidents des bureaux principaux de collège et de circonscription.

Il y précisait en effet que «*les partis politiques présentant des candidats tant aux Chambres fédérales qu'aux Conseils de communauté et de région doivent introduire des déclarations distinctes consignant les dépenses électorales qu'ils ont engagées, d'une part, pour l'élection des Chambres fédérales et, d'autre part, pour l'élection des Conseils de communauté et/ou de région.*»

En ce qui concerne le lieu du dépôt de la déclaration, il donnait les précisions suivantes:

«*La déclaration du parti politique consignant les dépenses de propagande électorale qu'il a engagées pour l'élection des Chambres fédérales doit être déposée dans les trente jours de l'élection, entre les mains du président du bureau principal de la circonscription électorale pour l'élection de la Chambre dans le ressort de laquelle le parti a son siège principal, tandis que celle(s) consignant les dépenses de propagande électorale engagées par le parti pour l'élection du Conseil de la communauté et/ou du Conseil de région doit (vent) être déposée(s) dans le même délai entre les mains respectivement:*

— *du président du bureau principal de la circonscription électorale de Namur s'agissant de l'élection du Conseil de la Région wallonne;*

— *du président du bureau principal de la circonscription électorale de Malines-Turnhout s'agissant de l'élection du Conseil flamand;*



— de voorzitter van het gewestbureau te Brussel, wat de verkiezing van de Brusselse Hoofdstedelijke Raad betreft;

— de voorzitter van het hoofdbureau van de Duitstalige kieskring, wat de verkiezing van de Raad van de Duitstalige Gemeenschap betreft.»

De modelaangiften werden bijgevolg in deze zin opgesteld.

De voormelde uiteenlopende zienswijzen hebben ertoe geleid dat er geen uniformiteit bestaat noch wat de plaats betreft waar de aangiften van de verkiezingsuitgaven voor de verschillende assemblies werden ingediend, noch wat de voorstelling en de specificatie van de uitgaven per assembly betreft.

Een en ander heeft tot gevolg dat het op administratief vlak moeilijk is om een overzicht *in globo* te verkrijgen van de door de politieke partijen verrichte verkiezingsuitgaven.

In geval van gelijktijdige verkiezingen zou het daarom wenselijk zijn dat de partijen elk één aangifte zouden indienen met het totaalbedrag van hun verkiezingsuitgaven en dat dit bedrag zou worden uitgesplitst naargelang van de verkiezing van de assembly waarvoor de uitgaven werden gedaan.

## **2. Tijdstip van indiening**

Uit een eerste onderzoek is gebleken dat de in de federale Kamers vertegenwoordigde partijen in ieder geval hun aangiften tijdig hebben ingediend.

## **3. Overschrijding van de maximumbedragen**

Alle partijen hebben zich gehouden aan de wettelijk vastgestelde maximumbedragen.

## **4. Bedragen door de politieke partij toegewezen aan individuele kandidaten, maar aangerekend op het maximumbedrag geldend voor de partij (de zogenaamde 25 pct.-10 pct.-regel)**

Vooreerst dient te worden gewezen op de tegenpraak tussen de wettelijke bepalingen en de hieraan gegeven interpretatie.

Zowel in artikel 2, § 1, derde lid, van de wet van 4 juli 1989 als in artikel 2, § 1, vierde lid, van de wet van 19 mei 1994 wordt namelijk bepaald dat «vijfentwintig procent van het maximumbedrag van de partij de kandidaten zelf kan worden aangerekend.» Deze bepalingen worden echter in die zin geïnterpreteerd dat de partij maximaal 25 pct. van haar verkiezingsuitgaven aan de individuele kandidaten mag toekennen zonder dat dit bedrag aan de kandidaten mag worden aangerekend.

— du président du bureau régional à Bruxelles s'agissant de l'élection du Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale;

— du président du bureau principal de la circonscription électorale germanophone s'agissant de l'élection du Conseil de la Communauté germanophone.»

Les modèles de déclarations ont dès lors été établis dans ce sens.

La divergence de ces deux visions a eu pour conséquence qu'il n'y a uniformité ni en ce qui concerne le lieu où ont été déposées les déclarations de dépenses électorales pour les différentes assemblies, ni en ce qui concerne la présentation et la spécification des dépenses par assembly.

Il s'ensuit qu'il est difficile, d'un point de vue administratif, d'avoir une vue d'ensemble des dépenses électorales effectuées par les partis politiques.

Il conviendrait dès lors, dans le cas d'élections simultanées, que chaque parti remette une déclaration unique mentionnant le montant total de ses dépenses électorales et ventilant ces dépenses en fonction de l'assembly pour l'élection de laquelle elles ont été effectuées.

## **2. Date du dépôt**

Il ressort d'un premier examen que les partis politiques représentés au sein des Chambres fédérales ont en tout cas déposé leurs déclarations dans les délais.

## **3. Dépassement des montants maximums**

Tous les partis ont respecté les montants fixés par la loi.

## **4. Montants attribués par le parti politique à des candidats individuels, mais imputés sur le montant maximum applicable au parti (la règle dite des 25 p.c./10 p.c.)**

Il convient tout d'abord d'attirer l'attention sur la contradiction qu'il y a entre les dispositions légales et leur interprétation.

En effet, tant l'article 2, § 1<sup>er</sup>, troisième alinéa, de la loi du 4 juillet 1989 que l'article 2, § 1<sup>er</sup>, quatrième alinéa, de la loi du 19 mai 1994 disposent que «vingt-cinq pour cent du montant maximum pourront être imputés aux candidats». Or, ces dispositions sont interprétées en ce sens que le parti peut attribuer au maximum 25 p.c. de ses dépenses électorales aux différents candidats sans que ce montant puisse leur être imputé.

De aldus ontstane verwarring heeft ertoe geleid dat partijen hierover ofwel geen ofwel onvolledige gegevens hebben verstrekt. Dit maakt een publikatie van de op die manier aan de kandidaten toegewezen bedragen onmogelijk.

### **5. Reclameborden en affiches groter dan 4 m<sup>2</sup>**

Gelet op de hierboven gesignaleerde moeilijkheden (cf. punt 1) dringt zich wellicht een nader onderzoek op. Er moet namelijk nog worden nagegaan in welke mate de partijen een globale aangifte hebben ingediend met opgave van het totale aantal reclameborden en affiches die met het oog op de verkiezingen van 21 mei 1995 werden gehoord, dan wel of zij voor de verkiezing van elke assemblee afzonderlijk een aangifte hebben ingediend.

### **B. Aangiften van de individuele kandidaten (de heren Landuyt, Tavernier, Michel en Caluwé)**

#### **1. Plaats van indiening**

Hoewel in dit verband geen noemenswaardige problemen zijn gerezen, lijkt het toch wenselijk om ten behoeve van de kandidaten in artikel 116, § 6, van het Kieswetboek *expressis verbis* de instantie te vermelden bij wie de aangiften moeten worden ingediend.

#### **2. Uniformiteit van de aangiften**

Ten opzichte van de verkiezingen van 24 november 1991 tekende zich in dit verband een positieve evolutie af, in die zin dat de overgrote meerderheid der kandidaten die aangiften indienden, de modelformulieren heeft gebruikt, hetgeen de uniformiteit uiteraad ten goede komt.

#### **3. Termijn van indiening**

Overeenkomstig artikel 116, § 6, van het Kieswetboek dienden de kandidaten hun verkiezingsuitgaven binnen dertig dagen na de verkiezingen aan te geven, d.w.z. uiterlijk op dinsdag 20 juni 1995. Dezelfde verplichting gold voor de aangifte van de herkomst van de geldmiddelen.

Er werd vastgesteld dat de kandidaten van de partijen die in de parlementaire assemblees vertegenwoordigd zijn, op enkele uitzonderingen na, hun aangiften tijdig hebben ingediend.

De naleving van de aangifteplicht door de kandidaten van de kleinere partijen laat echter te wensen over. Waarschijnlijk heeft dit te maken met het feit dat deze

La confusion ainsi créée a eu pour effet que des partis n'ont pas fourni de renseignements à ce sujet ou n'ont fourni que des renseignements incomplets, ce qui empêche toute publication des montants ainsi attribués aux candidats.

### **5. Panneaux et affiches publicitaires d'une surface de plus de 4 m<sup>2</sup>**

Il sera sans doute nécessaire de procéder à un examen complémentaire, compte tenu des difficultés signalées plus haut (cf. point 1). En effet, il faut encore examiner dans quelle mesure les partis ont soit remis une déclaration globale mentionnant le nombre total de panneaux et affiches publicitaires loués en vue des élections du 21 mai 1995, soit remis une déclaration distincte pour l'élection de chaque assemblee.

### **B. Déclarations des candidats individuels (MM. Landuyt, Tavernier, Michel et Caluwé)**

#### **1. Lieu du dépôt**

Bien qu'aucun problème notable ne se soit posé à cet égard, il paraît cependant souhaitable d'indiquer explicitement à l'article 116, § 6, du Code électoral, à l'intention des candidats, auprès de quelle instance ils doivent déposer leur déclaration.

#### **2. Uniformité des déclarations**

Par rapport aux élections du 24 novembre 1991, une évolution positive s'est dessinée à cet égard, en ce sens que la grosse majorité des candidats ayant remis une déclaration ont utilisé les formulaires types, ce qui contribue évidemment à l'uniformité.

#### **3. Délai pour le dépôt**

En vertu de l'article 116, § 6, du Code électoral, les candidats devaient déclarer leurs dépenses électorales dans les trente jours suivant la date des élections, c'est-à-dire le mardi 20 juin 1995 au plus tard. Cette obligation s'appliquait également à la déclaration relative à l'origine des fonds.

Il a été constaté qu'à quelques exceptions près, les candidats des partis représentés aux assemblees parlementaires ont remis leurs déclarations en temps voulu.

En revanche, le respect de cette obligation de déclaration laisse à désirer dans le chef des candidats des petits partis. Ces manquements sont vraisemblablement

personen geen enkele verkiezingsuitgave hebben verricht. Dit ontslaat hen echter niet van de plicht aangiften in te dienen.

Terloops kan worden aangestipt dat een aantal kandidaten hun aangifte laattijdig hebben ingediend.

#### **4. Overschrijding van de maximumbedragen**

De overschrijdingen van de maximumbedragen die tot op heden werden vastgesteld, mogen niet noodzakelijk als een schending van de wetgeving worden beschouwd. Zij kunnen immers door drie factoren in de hand zijn gewerkt.

Een eerste mogelijke reden is dat de politieke partij de voorzitter van het verkiezingshoofdbureau niet heeft meegedeeld welke kandida(a)t(en) gebonden wa(s)(ren) door het maximumbedrag dat is vastgesteld op grond van een forfait in combinatie met een variabel bedrag dat bepaald wordt aan de hand van het aantal kiezers in het kiescollege of de kieskring.

In de tweede plaats kunnen de betrokkenen voor verschillende assemblies kandidaat zijn geweest en hebben zij in hun aangiften daarvan geen melding gemaakt. Zo kan een kandidaat bijvoorbeeld het maximumbedrag dat hij als opvolger voor een bepaalde verkiezing mag uitgeven, overschrijden doordat hij in zijn aangifte de bedragen opnam die hij als kandidaat voor de verkiezing van een andere assembly heeft verricht.

Artikel 2, § 5, van de wet van 4 juli 1989 en van de wet 19 mei 1994 bepaalt echter dat, in geval van gelijktijdige verkiezingen, voor de kandidaat die op meer dan een lijst staat, alleen het hoogste maximumbedrag in aanmerking wordt genomen.

Een derde mogelijke oorzaak is dat bedragen die onder de zogenaamde 25 pct. - 10 pct. regel vallen (*cf.* blz. 9, punt 4), misschien verkeerdelijk ook aan de kandidaat zijn aangerekend. Dit euvel valt niet te controleren zonder de aangiften ter zake van de partij en van de betrokken kandidaat. Om die reden werden sommige voorzitters van een verkiezingshoofdbureau herinnerd aan hun verplichting om de aangiften van de kandidaten bij hun verslag te voegen.

#### **5. Opmerkingen van kandidaten en kiezers**

Blijkens de verslagen van de voorzitters hebben slechts weinig kandidaten en kiezers van de wettelijk bepaalde mogelijkheid gebruik gemaakt om opmerkingen te formuleren.

blement dus au fait que ces personnes n'ont engagé aucune dépense électorale, ce qui ne les dispensait toutefois pas de l'obligation de déposer des déclarations.

On notera incidemment qu'un certain nombre de candidats ont déposé leurs déclarations après l'expiration du délai prescrit.

#### **4. Dépassement des montants maximums**

Les dépassements des montants maxima constatés à ce jour ne doivent pas nécessairement être considérés comme une violation des dispositions légales. Ils peuvent en effet avoir été favorisés par trois facteurs.

Une première raison possible, c'est que le parti politique n'a pas fait savoir au président du bureau électoral principal quel(s) candidat(s) étai(en)t lié(s) par le montant maximum fixé sur la base d'un forfait combiné à un montant variable fixé, lui, en fonction du nombre des électeurs du collège électoral ou de la circonscription électorale.

En second lieu, les intéressés peuvent s'être présentés aux élections de plusieurs assemblies sans l'avoir mentionné dans leurs déclarations. C'est ainsi qu'un candidat peut dépasser le montant maximum qu'il peut dépenser en tant que suppléant pour une élection déterminée du fait qu'il a repris, dans sa déclaration, les dépenses qu'il a engagées en tant que candidat à l'élection d'une autre assembly.

Or, l'article 2, § 5, de la loi du 4 juillet 1989 et de celle du 19 mai 1994 dispose qu'en cas d'élections simultanées, seul le montant maximum le plus élevé est pris en considération pour le candidat qui se présente sur plus d'une liste.

Une troisième cause possible de ces dépassements réside dans le fait que des montants soumis à la règle des 25 p.c. - 10 p.c. (voir p. 9, point 4) ont peut-être été imputés également au candidat par erreur, ce qui ne peut pas être contrôlé si l'on ne dispose pas des déclarations y afférentes du parti et du candidat concerné. C'est pourquoi il a été rappelé à certains présidents de bureaux électoraux principaux qu'ils étaient tenus de joindre les déclarations des candidats à leur rapport.

#### **5. Remarques formulées par les candidats et les électeurs**

Il ressort des rapports des présidents qu'il n'y a guère de candidats et d'électeurs qui ont fait usage de la possibilité qu'offre la loi de formuler des remarques.

### C. Verder verloop van de controle

In dit verband dringen zich een aantal beslissingen op:

1. kandidaten die geen of een laattijdige aangifte hebben ingediend of de maximumbedragen hebben overschreden, zijn strafbaar met de straffen gesteld in artikel 181 van het Kieswetboek, te weten gevangenisstraf van acht dagen tot een maand en/of geldboete van vijftig frank tot vijfhonderd frank.

Acht de Commissie het noodzakelijk de in gebreke gebleven kandidaten aan te schrijven, zoals na de vorige wetgevende verkiezingen van 24 november 1991 is gebeurd, dan wel of tegen hen een strafrechtelijke procedure moet worden ingeleid? De termijn voor de indiening van een klacht loopt tot de 200e dag na de verkiezingen, d.w.z. tot 7 december 1995.

2. Welke procedure zal de Commissie volgen ten aanzien van kandidaten over wier verkiezingscampagne andere kandidaten of kiezers opmerkingen of klachten hebben geformuleerd?

#### 2. Bespreking

Verschillende leden vestigen de aandacht op de verwarring die gerezen is inzake de toepassing van artikel 2, § 1, derde lid, van de wet van 4 juli 1989 (*cf.* tussentijds verslag, blz. 9, punt 4).

Een lid merkt op dat de in het tussentijds verslag gesignaleerde problemen deels resulteren uit de uiteenlopende interpretatie van sommige wetsbepalingen door enerzijds de Controlecommissie en anderzijds het ministerie van Binnenlandse Zaken. De onderrichtingen van dit departement aan de politieke partijen en de individuele kandidaten welke in het *Belgisch Staatsblad* van 14 en 16 april 1995 zijn verschenen, stroken niet steeds met de interpretatie die de Controlecommissie voorstaat.

Spreeker is van oordeel dat deze problemen kunnen worden ondervangen indien het ministerie van Binnenlandse Zaken zijn onderrichtingen betreffende de toepassing van de wetten van 4 juli 1989 en 19 mei 1994 vooraf voor advies aan de Controlecommissie zou voorleggen. Vanuit haar ervaring in deze materie kan de Commissie de bevoegde minister dan de nodige suggesties doen die een eenvormige toepassing van deze wetten waarborgen (bij voorbeeld inzake de aangifteformulieren voor de politieke partijen en de individuele kandidaten).

Met betrekking tot de vraag of kandidaten die hun verkiezingsuitgaven niet hebben aangegeven, moeten worden aangeschreven met het verzoek dit alsnog te doen, dan wel of tegen hen een strafrechtelijke procedure moet worden ingeleid, acht een van de rappor-

### C. Déroulement ultérieur du contrôle

Une série de décisions devraient être prises à cet égard:

1. Les candidats qui n'ont pas remis de déclaration, qui ont remis leur déclaration en dehors des délais prescrits ou qui ont dépassé les montants maximums sont passibles des peines prévues à l'article 181 du Code électoral, à savoir un emprisonnement de huit jours à un mois et/ou une amende de cinquante à cinq cents francs.

La commission estime-t-elle qu'il faut inviter par lettre les candidats concernés à se conformer à leurs obligations, comme cela s'est fait après les élections législatives du 24 novembre 1991, ou estime-t-elle qu'il faut engager une procédure au pénal? Le délai pour l'introduction des plaintes expire le deux centième jour suivant les élections, c'est-à-dire le 7 décembre 1995.

2. Quelle procédure la commission suivra-t-elle à l'égard des candidats dont la campagne électorale a fait l'objet d'observations ou de plaintes de la part d'autres candidats ou d'électeurs?

#### 2. Discussion

Plusieurs membres attirent l'attention sur la confusion qui a surgi concernant l'application de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, troisième alinéa, de la loi du 4 juillet 1989 (*cf.* rapport intérimaire, p. 9, point 4).

Un membre fait observer que les problèmes évoqués dans le rapport intérimaire résultent en partie de l'interprétation divergente de certaines dispositions légales, d'une part, par la Commission de contrôle et, d'autre part, par le Ministère de l'Intérieur. Les instructions de ce département aux partis politiques et aux candidats individuels, qui ont paru au *Moniteur belge* des 14 et 16 avril 1995, ne sont pas toujours conformes à l'interprétation préconisée par la Commission de contrôle.

L'intervenant estime que ces problèmes peuvent être résolus si le Ministère de l'Intérieur soumet préalablement pour avis à la Commission de contrôle ses instructions relatives à l'application des lois des 4 juillet 1989 et 19 mai 1994. Vu son expérience dans cette matière, la commission pourra faire au ministre compétent les suggestions nécessaires pour garantir une application uniforme de ces lois (concernant par exemple les formulaires de déclaration pour les partis politiques et les candidats individuels).

En ce qui concerne la question de savoir si des candidats qui n'ont pas déclaré leurs dépenses électorales doivent être sommés d'en faire ou s'il faut engager contre eux une procédure pénale, un des rapporteurs estime qu'il est opportun d'adresser une

teurs het opportuun de in gebreke gebleven kandidaten aan te schrijven, ongeacht of zij al dan niet tot een politieke partij behoren die geen zetel in de wacht heeft gesleept.

Een lid suggereert tevens de politieke partijen aan te schrijven waarvan de kandidaten geen aangiften hebben ingediend.

Een volgende spreker is van oordeel dat aan de politieke partijen een opgave van hun verkiezingsuitgaven, opgesplitst per assemblee, moet worden gevraagd, alsook het bedrag dat krachtens artikel 2, § 1, derde lid, van de wet van 4 juli 1989 of artikel 2, § 1, vierde lid, van de wet van 19 mei 1994 aan individuele kandidaten is toegekend.

Met betrekking tot de strafrechtelijke procedure wijzen twee leden erop dat de Controlecommissie uitsluitend kan beslissen een klacht in te dienen bij de procureur des Konings. Deze laatste zal oordelen over de opportuniteit van de vervolging en kan derhalve een klacht seponeren.

Op grond van de voorgaande gedachtenwisseling draagt de Controlecommissie de Voorzitters op om, met toepassing van artikel 4 van het huishoudelijk reglement, de in gebreke gebleven kandidaten per aangetekende brief te vragen hun verkiezingsuitgaven binnen tien dagen aan te geven.

Tevens zullen de politieke partijen worden aangeschreven met het verzoek de volgende gegevens mee te delen:

1. het totaal van hun verkiezingsuitgaven, eventueel met een opsplitsing per assemblee;
2. het totale aantal gebruikte reclameborden en affiches groter dan 4 m<sup>2</sup>;
3. de door de partij aan de kandidaten toegewezen bedragen in het kader van de zogenaamde 25 pct.-10 pct.-regel (met opgave van de namen en de bedragen per kandidaat). Dit maakt het mogelijk na te gaan of bepaalde kandidaten het maximumbedrag effectief hebben overschreden;
4. eventueel, de aan de partijboegbeelden in hun eigen kieskring aan te rekenen bedragen, overeenkomstig artikel 2, § 1, laatste lid, van de wet van 4 juli 1989 en van de wet van 19 mei 1994.

Tot slot stipt een lid aan dat de uniformiteit van de aangiften en dus van het onderzoek ermee zou gediend zijn indien het Rekenhof in de controleprocedure zou worden ingeschakeld.

#### IV. ONDERZOEK

##### A. Verkiezingsuitgaven van de politieke partijen

Ingevolge de beslissing van de Controlecommissie d.d. 2 oktober 1995 hebben de Voorzitters op

sommatie aux candidats restés en défaut, qu'ils appartiennent ou non à un parti politique qui n'a pas décroché de siège.

Un membre suggère également de mettre en demeure les partis politiques dont les candidats n'ont pas remis de déclaration.

L'intervenant suivant considère qu'il faut demander aux partis politiques un relevé de leurs dépenses électorales, ventilées par assemblee, ainsi que le montant qui, en vertu de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, troisième alinéa, de la loi du 4 juillet 1989 ou de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, quatrième alinéa, de la loi du 19 mai 1994, a été octroyé à des candidats individuels.

En ce qui concerne la procédure pénale, deux membres soulignent que la Commission de contrôle peut uniquement décider de déposer plainte auprès du procureur du Roi. Ce dernier statuera sur l'opportunité des poursuites et pourra, dès lors, classer une plainte sans suite.

Compte tenu de l'échange de vues qui précède, la Commission de contrôle charge les présidents de demander, par lettre recommandée, aux candidats restés en défaut, en application de l'article 4 du règlement d'ordre intérieur, de déclarer leurs dépenses électorales dans les dix jours.

Les partis politiques seront également sommés de communiquer les données suivantes:

1. le total de leurs dépenses électorales, éventuellement ventilées par assemblee;
2. le nombre total de panneaux publicitaires et d'affiches de plus de 4 m<sup>2</sup> qu'ils ont utilisés;
3. les montants attribués aux candidats par le parti dans le cadre de la règle dite des 25 p.c.-10 p.c. (avec le relevé des noms et des montants par candidat). Cela permet de vérifier si certains candidats ont effectivement dépassé le montant maximum;
4. éventuellement, les montants à imputer aux figures de proue du parti dans leur propre circonscription, conformément à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa, de la loi du 4 juillet 1989 et de la loi du 19 mai 1994.

En conclusion, un membre note que l'uniformité des déclarations et, partant, de l'examen serait renforcée si la Cour des comptes intervenait dans la procédure de contrôle.

#### IV. EXAMEN

##### A. Dépenses électorales des partis politiques

À la suite de la décision de la Commission de contrôle du 2 octobre 1995, les présidents ont adressé,

16 oktober 1995 de volgende brief gericht aan de twaalf in de federale Kamers vertegenwoordigde partijen, te weten C.V.P., P.S., V.L.D., S.P., P.R.L., P.S.C., Écolo, Vlaams Blok, Agalev, Volksunie, F.D.F. en F.N.

*«De door de Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen aangewezen rapporteurs voor het opstellen van het verslag over de controle van de voor de verkiezingen van 21 mei 1995 verrichte verkiezingsuitgaven, hebben in hun tussentijds rapport melding gemaakt van een aantal problemen die zich stelden met betrekking tot de aangiften van de politieke partijen.*

*De problemen doen zich meer bepaald op vier vlakken voor:*

1) Het totaal van de door de politieke partijen verrichte verkiezingsuitgaven

*Door een uiteenlopende zienswijze van de Controlecommissie, enerzijds, en de minister van Binnenlandse Zaken, anderzijds, inzake de plaats van indiening en de voorstelling van de aangiften door de politieke partijen, hebben deze meestal — en overigens in overeenstemming met de ter beschikking gestelde formulieren — hun uitgaven uitgesplitst over de verschillende assemblees en aldus bij de respectieve verkiezingshoofdbureaus ingediend. Gelet op het aantal overgezonden dossiers, bemoeilijkt zulks uiteraard het verkrijgen van een globaal overzicht van de verrichte uitgaven.*

2) Het aantal door de partijen gebruikte reclameborden en affiches groter dan 4 m<sup>2</sup>

*Ook met betrekking tot deze rubriek is het vaak moeilijk zich een globaal overzicht te vormen. Dit is nu eens te wijten aan de gesplitste opgave per assemblee, dan weer aan het feit dat de aangifte enkel maar het aan deze campagnevorm bestede bedrag vermeldt en niet het aantal gebruikte reclameborden en affiches.*

3) De door de politieke partijen aan individuele kandidaten toegewezen bedragen, niet aan te rekenen aan de kandidaten, maar aangerekend op het voor de partij geldende maximumbedrag (de zogenaamde 25 pct.-10 pct.-regel)

*Krachtens artikel 2, § 1, voorlaatste lid, van zowel de wet van 4 juli 1989 als deze van 19 mei 1994, kan 25 pct van het bedrag van de verkiezingsuitgaven van de politieke partij de kandidaten zelf worden aangerekend (met een maximum, per kandidaat, ten belope van 10 pct. van dit bedrag).*

le 16 octobre 1995, la lettre suivante aux douze partis politiques représentés aux Chambres fédérales, à savoir C.V.P., P.S., V.L.D., S.P., P.R.L., P.S.C., Écolo, Vlaams Blok, Agalev, Volksunie, F.D.F. et F.N.

*«Les rapporteurs désignés par la Commission de contrôle des dépenses électorales et de la comptabilité des partis politiques pour rédiger le rapport relatif au contrôle des dépenses électorales engagées pour les élections du 21 mai dernier, ont fait état, dans leur rapport intérimaire, d'un certain nombre de problèmes qui se posent en ce qui concerne les déclarations des partis politiques.*

*Ces problèmes sont de quatre ordres:*

1) Le total des dépenses électorales engagées par les partis politiques

*En raison d'une divergence de vues entre la Commission de contrôle et le ministre de l'Intérieur quant au lieu de dépôt et à la présentation des déclarations par les partis politiques, ceux-ci ont généralement — et ce en se conformant du reste aux formulaires mis à leur disposition — ventilé leurs dépenses en fonction des différentes assemblees et ainsi déposé leurs déclarations dans les bureaux électoraux principaux respectifs. Compte tenu du nombre de dossiers transmis, il est évidemment difficile d'avoir une vue d'ensemble du total des dépenses engagées.*

2) Le nombre de panneaux et affiches publicitaires de plus de 4 m<sup>2</sup> utilisés par les partis

*Dans ce cas également, il est souvent difficile d'avoir une vue d'ensemble, soit du fait que la déclaration est distincte pour chaque assemblee, soit que la déclaration ne mentionne que le montant des dépenses engagées pour cette forme de campagne et non le nombre de panneaux et d'affiches publicitaires.*

3) Montants attribués par les partis politiques à des candidats, qui ne sont pas à imputer aux candidats mais sont imputés sur le montant maximum attribué au parti (règle dite des 25 p.c.-10 p.c.).

*Conformément à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, avant-dernier alinéa, de la loi du 4 juillet 1989 et de la loi du 19 mai 1994, 25 p.c. des dépenses électorales d'un parti politique peuvent être imputés aux candidats (le maximum par candidat étant fixé à 10 p.c. de ce montant).*

*Deze bepalingen moeten in die zin worden geïnterpreteerd dat de partij maximaal 25 pct. van haar verkiezingsuitgaven aan de individuele kandidaten mag toekennen, zonder dat dit bedrag de kandidaten wordt aangerekend.*

*De hierover ontstane verwarring heeft ertoe geleid dat de partijen — of de voorzitters van de verkiezingshoofdbureaus — hierover ofwel geen, ofwel onvolledige gegevens hebben verstrekt. Dit maakt tevens de publikatie van de op die manier aan de kandidaten toegewezen bedragen onmogelijk.*

4) De door de politieke partijen aan individuele kandidaten (boegbeelden) bestede bedragen

*Er zij opgemerkt dat, krachtens artikel 2, § 1, laatste lid van de beide voornoemde wetten, de partijen ook campagne kunnen voeren met één of meer partijboegbeelden. Enkel wat de verkiezingen voor de Senaat betreft, worden deze verkiezingsuitgaven de betrokken kandidaat in zijn kieskring niet aangerekend. De aldus wel aan te rekenen bedragen voor de andere verkiezingen zijn soms moeilijk te achterhalen.*

*Mogen wij u dan ook, met het oog op een efficiënte controle en op de publikatie van het eindverslag van de Controlecommissie, zo vlug mogelijk, om volgende gegevens verzoeken:*

*a) het totaalbedrag van de door uw partij verrichte uitgaven n.a.v. de verkiezingen van 21 mei l.l. (eventueel met een opsplitsing per assemblee);*

*b) het totale aantal door uw partij gebruikte reclameborden en affiches groter dan 4 m<sup>2</sup>;*

*c) de door uw partij aan de kandidaten toegewezen bedragen in het kader van de zogenaamde 25 pct.-10 pct.-regel (met opgave van de namen en de bedragen per kandidaat);*

*d) desgevallend, de door uw partijboegbeelden in hun eigen kieskring aan te rekenen bedragen, overeenkomstig artikel 2, § 1, laatste lid, van de beide voornoemde wetten.*

*Tenslotte maken wij er u opmerkzaam op dat alle kandidaten die verzuimden een individuele aangifte inzake verkiezingsuitgaven in te dienen, bij aangetekende brief werden aangemaand dit alsnog binnen 10 dagen te doen.»*

\*  
\* \*

Alle aangeschreven partijen hebben de gestelde vragen genoegzaam beantwoord. Het cijfermateriaal is in de bijlage terug te vinden.

*Ces dispositions doivent être interprétées en ce sens que le parti peut attribuer au maximum 25 p.c. de ses dépenses électorales aux différents candidats, sans que ce montant leur soit imputé.*

*La confusion sur ce point a eu pour effet que les partis — ou les présidents des bureaux principaux — n'ont pas fourni de renseignements à ce sujet ou n'ont fourni que des renseignements incomplets, ce qui empêche toute publication des montants ainsi attribués aux candidats.*

4) Montants attribués par les partis politiques aux candidats (figures de proue)

*Conformément à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa, des deux lois précitées, les partis peuvent également axer leur campagne sur une ou plusieurs figures de proue. Ces dépenses électorales ne sont pas imputées au candidat dans sa circonscription électorale uniquement en ce qui concerne les élections pour le Sénat. Il est dès lors quelquefois malaisé de déterminer les montants afférents aux autres élections et qui doivent de ce fait être imputés.*

*Nous vous saurions dès lors gré de bien vouloir communiquer, dans les meilleurs délais, en vue de permettre un contrôle efficace ainsi que la publication du rapport final de la Commission de contrôle, les renseignements suivants:*

*a) le montant total des dépenses engagées par votre parti à l'occasion des élections du 21 mai dernier (éventuellement avec une ventilation par assemblee);*

*b) le nombre total de panneaux et affiches publicitaires de plus de 4 m<sup>2</sup> utilisés par votre parti;*

*c) les montants attribués aux candidats par votre parti dans le cadre de la règle dite des 25 p.c.-10 p.c. (avec indication des noms et des montants par candidat);*

*d) le cas échéant, les montants qui doivent être imputés dans leur circonscription électorale par les figures de proue de votre parti, conformément à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa, des deux lois précitées.*

*Enfin, nous attirons votre attention sur le fait que tous les candidats qui ont omis d'introduire une déclaration individuelle de dépenses électorales ont été mis en demeure, par lettre recommandée, de s'exécuter dans les dix jours.»*

\*  
\* \*

Les partis sollicités ont tous répondu de manière satisfaisante aux questions posées. Les chiffres figurent en annexe.

Hieruit kunnen de volgende conclusies worden getrokken:

1. de wettelijk vastgestelde maximumbedragen werden niet overschreden;
2. dezelfde opmerking geldt inzake het maximum van zeshonderd borden of affiches groter dan 4m<sup>2</sup>;
3. de partijen die van de zogenaamde 25 pct.-10 pct.-regel gebruik hebben gemaakt, hebben de wettelijke limieten gerespecteerd;
4. aangezien de door sommige partijen naar voren geschoven «boegbeelden» uitsluitend voor de Senaat kandideerden, dient er geen aanrekening te gebeuren overeenkomstig artikel 2, § 1, laatste lid, van de wetten van 4 juli 1989 en 19 mei 1994.

## **B. Verkiezingsuitgaven van de individuele kandidaten**

### *1. Ontbreken van de aangiften*

Conform de beslissing van de Commissie van 2 oktober 1995 hebben de Voorzitters krachtens artikel 4 van het huishoudelijk reglement in de loop van de maand oktober de in gebreke gebleven kandidaten een aangetekende brief toegezonden met het verzoek hun aangifte van verkiezingsuitgaven en van de herkomst van de geldmiddelen binnen 10 dagen na ontvangst van de brief in te dienen.

Krachtens artikel 5 van hetzelfde reglement werden de kandidaten die hieraan geen gevolg hadden gegeven, op 15 november 1995 bij aangetekende brief opgeroepen om op 20 november 1995 om 14.30 uur in de Senaat te worden gehoord. Zij dienden zich evenwel niet aan te melden indien zij hun aangiften alsnog vóór deze datum aan de Commissie bezorgden.

Eén kandidaat heeft van zijn hoorrecht gebruik gemaakt en aangetoond dat hij zijn aangiften tijdig, d.w.z. binnen 30 dagen na de verkiezingen, heeft ingediend en derhalve ten onrechte als een in gebreke gebleven kandidaat werd beschouwd.

Hierna volgt een overzicht per assemblee van het totaal aantal kandidaten voor de verkiezingen, het aantal aangeschreven kandidaten en het aantal kandidaten dat heeft geantwoord (stand van zaken d.d. 11 december 1995).

L'on peut tirer les conclusions suivantes des réponses fournies :

1. les montants maximums fixés par la loi n'ont pas été dépassés;
2. il en va de même en ce qui concerne le nombre maximum de six cents panneaux ou affiches de plus de 4 m<sup>2</sup>;
3. les partis qui ont fait usage de la règle dite des 25 p.c. - 10 p.c. ont respecté les limites légales;
4. comme les «figures de proue» de certains partis ne se sont portées candidates que pour le Sénat, il ne faut pas procéder à l'imputation conformément à l'article 2, § 1<sup>er</sup>, dernier alinéa, des lois des 4 juillet 1989 et 19 mai 1994.

## **B. Dépenses électorales des candidats individuels**

### *1. Absence des déclarations*

Conformément à la décision de la commission du 2 octobre 1995, les présidents ont envoyé, au cours du mois d'octobre, en application de l'article 4 du règlement d'ordre intérieur, aux candidats restés en défaut, une lettre recommandée les invitant à introduire, dans les dix jours de la réception de la lettre, leur déclaration de dépenses électorales et leur déclaration d'origine des fonds.

En vertu de l'article 5 de ce même règlement, les candidats qui n'ont pas donné suite à cette invitation ont été convoqués, le 15 novembre 1995, par lettre recommandée, à être entendus le 20 novembre 1995 à 14 h 30 au Sénat. Ils ne devaient toutefois pas se présenter s'ils transmettaient leurs déclarations à la commission avant cette date.

Un seul candidat a usé du droit qu'il a d'être entendu et a prouvé qu'il avait introduit ses déclarations en temps voulu, c'est-à-dire dans les 30 jours des élections, si bien que c'est dès lors injustement qu'on l'a considéré comme un candidat resté en défaut.

Ci-dessous figure, pour chaque assemblee, un aperçu du nombre total des candidats aux élections, du nombre des candidats auxquels une lettre a été envoyée et du nombre des candidats ayant répondu (situation au 11 décembre 1995):



	Totaal aantal kandidaten — <i>Nombre total de candidats</i>	Aantal aangeschreven kandidaten — <i>Nombre de candidats auxquels une lettre a été envoyée</i>	Aantal kandidaten dat heeft geantwoord — <i>Nombre de candidats ayant répondu</i>
Kamer/ <i>Chambre</i> . . . . .	3 362	441	411
Senaat/ <i>Sénat</i> . . . . .	612	157	152
Vlaamse Raad/ <i>Conseil flamand</i> . . . . .	2 280	266	236
Waalse Gewestraad/ <i>Conseil de la Région wallonne</i> . . . . .	1 292	85	78
Brusselse Hoofdstedelijke Raad/ <i>Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale</i> . . . . .	1 429	446	421
Raad van de Duitstalige Gemeenschap/ <i>Conseil de la Communauté germanophone</i> . . . . .	127	4	4
Totaal/ <i>Total</i>	9 102	1 399	1 302

Een van de rapporteurs merkt op dat de hierboven geciteerde cijfers impressief zijn en een perfecte illustratie vormen van de onwetendheid van tal van kandidaten van de aangifteplicht. In de toekomst zal moeten worden toegezien op een betere doorstroming van de informatie over de wetgeving inzake verkiezingsuitgaven naar de kandidaten toe.

Een meer fundamentele bedenking betreft kandidaten die wel een aangifte hebben ingediend. Nader onderzoek van enkele dossiers heeft uitgewezen dat de Controlecommissie zich niet al te veel begoochelingen moet maken over de efficiëntie van haar onderzoekswerkzaamheden. Zaken worden verzwegen of verdraaid, zonder dat de Commissie de vinger op de zere plek kan leggen.

Dat is deels te wijten aan het feit dat de verslagen van de voorzitters van de verkiezingshoofdbureaus en de aangiften van de kandidaten na een te ruime tijdsperiode bij de Controlecommissie toekomen. Deze beschikt aldus over te weinig tijd om een grondig onderzoek in te stellen.

De wetgeving inzake verkiezingsuitgaven zou bijgevolg in die zin moeten worden gewijzigd dat de voormelde verslagen en aangiften sneller bij de commissie terechtkomen. De controleprocedure zelf dient ook te worden verfijnd. Thans dient men noodgedwongen te accepteren dat sommige kandidaten het niet al te nauw nemen met de wetgeving inzake verkiezingsuitgaven. In die omstandigheden worden degenen die de wet naleven, eigenlijk het slachtoffer van hetgeen anderen zonder enige scrupules uitvoeren.

De controle richt zich trouwens in eerste instantie op kandidaten die geen aangifte van hun verkiezingsuitgaven hebben gedaan. Van een doorgedreven onderzoek op grote schaal van de wel ingediende aangiften is geen sprake. Slechts wanneer er opmerkingen over bepaalde aangiften werden gedaan, werden de betrokken dossiers grondig onderzocht.

L'un des rapporteurs remarque que les chiffres cités ci-dessus sont impressionnants et qu'ils montrent parfaitement bien que de nombreux candidats ignorent le devoir de déclaration qui est le leur. Il faudra veiller, à l'avenir, à ce que les candidats soient mieux informés à propos de la législation en matière de dépenses électorales.

Il y a lieu de se faire une réflexion plus fondamentale en ce qui concerne les candidats qui ont introduit une déclaration. Il ressort de l'examen approfondi de certains dossiers que la Commission de contrôle ne doit pas se faire trop d'illusions au sujet de l'efficacité de ses travaux d'enquête. Certaines choses sont passées sous silence ou déformées, de sorte que la Commission de contrôle n'arrive pas à mettre le doigt sur ce qui fait problème.

Si elle n'y arrive pas, c'est partiellement parce que les rapports des présidents des bureaux électoraux principaux et les déclarations des candidats ne lui parviennent qu'avec beaucoup de retard, si bien qu'il lui reste trop peu de temps pour pouvoir procéder encore à une enquête approfondie.

Il faudrait donc modifier la législation relative aux dépenses électorales pour faire en sorte que les rapports et les déclarations précitées parviennent plus rapidement à ladite commission. Il faut également affiner la procédure de contrôle elle-même. Les choses sont telles, actuellement, que l'on est bien obligé de s'accommoder du fait que certains candidats ne se préoccupent pas outre mesure de la législation en matière de dépenses électorales. Dans ces conditions, ceux qui observent la loi deviennent en fait les victimes des pratiques auxquelles se livrent d'autres qui sont dénués, eux, de tout scrupule.

Le contrôle est d'ailleurs axé en premier lieu sur les candidats qui n'ont pas déclaré leurs dépenses électorales. L'on ne soumet pas à un examen approfondi et organisé sur une grande échelle les déclarations qui ont été introduites. Ce n'est que lorsque des remarques ont été faites sur des déclarations précises que les dossiers en question ont été examinés de cette façon.

De voorzitter stelt dat in die omstandigheden zich een evaluatie van de wetgeving inzake verkiezingsuitgaven opdringt.

Een lid acht het wenselijk dat het commissie-secretariaat de politieke partijen de lijst zou bezorgen van de kandidaten die hun verkiezingsuitgaven niet hebben aangegeven. Aldus kunnen de partijen bij hun eigen kandidaten aandringen op de naleving van de ter zake geldende wettelijke bepalingen.

De voorzitter gaat hierop in, maar dan uitsluitend voor de partijen die ten minste een rechtstreeks verkozen vertegenwoordiger in de federale Kamers hebben. Tevens wijst hij erop dat het probleem van de naleving van de aangifteplicht zich in eerste instantie voordoet bij de kandidaten van de kleinere partijen en niet bij die van de grotere, traditionele partijen, waar zich meestal alle kandidaten van hun aangifteplicht hebben gekweten.

Een lid maakt toch enig voorbehoud bij het voorstel om de partijen die in de federale Kamers vertegenwoordigd zijn, in een procedure in te schakelen die krachtens het huishoudelijk reglement door de Controlecommissie moet worden toegepast.

De wetgeving bepaalt duidelijk dat de verantwoordelijkheid voor de aangifte van de verkiezingsuitgaven van de individuele kandidaten uitsluitend op de schouders van deze kandidaten rust en niet op die van de politieke partijen.

Indien men op het bovenvermelde voorstel zou ingaan, ontstaat er een discriminatie ten aanzien van de partijen die niet in de federale Kamers vertegenwoordigd zijn en van wie de kandidaten hun verkiezingsuitgaven niet hebben aangegeven.

Een van de rapporteurs valt de vorige spreker bij. Een politieke partij kan niet aansprakelijk worden gesteld voor de nalatigheid van haar kandidaten.

Het probleem kan eventueel worden verholpen door de lijsttrekker er wettelijk toe te verplichten te waken over de indiening van de aangiften door de andere kandidaten van zijn lijst.

Verschillende leden scharen zich achter het voorstel om de politieke partijen met een rechtstreeks verkozen vertegenwoordiger in de federale Kamers, toch een lijst te bezorgen van de kandidaten die hun aangifteplicht verzuimd hebben.

De voorzitter beschouwt het voorstel derhalve als aangenomen en gelast het secretariaat dienovereenkomstig te handelen.

\*  
\* \*

Le président affirme que dans ces conditions, une évaluation de la législation relative aux dépenses électorales s'impose.

Un commissaire juge souhaitable que le secrétariat de la commission fournisse aux partis politiques la liste des candidats qui n'ont pas déclaré leurs dépenses électorales. Les partis pourront ainsi insister auprès de leurs candidats pour qu'ils respectent les dispositions légales applicables en la matière.

Le président y consent, mais exclusivement pour les partis qui ont au moins un candidat élu directement au sein des Chambres fédérales. Il ajoute que le problème du respect de l'obligation de déclaration se pose en premier lieu aux candidats des petits partis, et non à ceux des grands partis, les partis traditionnels, dont tous les candidats se sont généralement acquittés de leur obligation de déclaration.

Un commissaire formule malgré tout certaines réserves quant à la proposition visant à faire intervenir les partis représentés au sein des Chambres fédérales dans une procédure qui, en vertu du règlement d'ordre intérieur, doit être appliquée par la Commission de contrôle.

La législation prévoit clairement que la responsabilité de la déclaration des dépenses électorales des candidats repose exclusivement sur les épaules de ces candidats individuels, et n'incombe pas aux partis politiques.

Si l'on accédait à la proposition susvisée, on créerait une discrimination à l'égard des partis qui ne sont pas représentés au sein des Chambres fédérales et dont les candidats n'ont pas déclaré leurs dépenses électorales.

L'un des rapporteurs abonde dans le même sens. Un parti politique ne peut être tenu pour responsable de la négligence dont se sont rendus coupables ses candidats.

On pourrait éventuellement résoudre le problème en obligeant par la loi la tête de liste à veiller au dépôt des déclarations par les autres candidats de sa liste.

Plusieurs membres se rallient à la proposition visant à remettre malgré tout aux partis politiques qui ont un représentant élu directement au sein des Chambres fédérales une liste des candidats qui n'ont pas respecté leur obligation de déclaration.

Par conséquent, le président considère la proposition comme adoptée et charge le secrétariat d'agir en conséquence.

\*  
\* \*

Op 27 november 1995 heeft de Commissie zich beraden over de vraag welke stappen er dienen te worden ondernomen tegen de kandidaten die hebben nagelaten hun aangiften in te dienen.

Er worden twee divergente opvattingen verdedigd.

Sommige leden zijn van oordeel dat de Commissie geen gebruik hoeft te maken van het haar door de wet verleende klachtrecht. De *ratio legis* van de wetten van 4 juli 1989 en 19 mei 1994, met name het beperken van de verkiezingsuitgaven, wordt immers niet miskend.

In de eerste plaats is het aantal kandidaten dat na herhaalde aanmaningsbrieven verzuimd heeft zijn aangiften in te dienen, verhoudingsgewijs zeer laag te noemen (*cf. supra*). Daarenboven behoren zij zonder enige uitzondering tot partijen die bij de parlementsverkiezingen van 21 mei 1995 geen zetel in de wacht hebben gesleept. Tot slot mag worden aangenomen dat hun verkiezingsuitgaven zeer gering waren en dat de maximumbedragen niet zijn overschreden.

Andere leden dringen aan op een strikte toepassing van de wet en wensen dat er klacht wordt ingediend.

Zij achten het niet verantwoord dat de beslissing over de vraag of er al dan niet klacht moet worden ingediend, zou afhangen van het feit dat een kandidaat al dan niet tot een partij behoort die in de federale Kamers of de Raden vertegenwoordigd is.

Dit criterium heeft namelijk geen wettelijke basis en dreigt de geloofwaardigheid van de Commissie te ondergraven.

Als tussenoplossing stelt een lid voor dat de Controlecommissie formeel geen klacht indient, maar de procureur des Konings de namen van de betrokken kandidaten zou meedelen zodat deze desgevallend van zijn initiatiefrecht gebruik kan maken om een vervolging in te stellen.

De kandidaten zelf zouden hiervan op de hoogte worden gebracht.

\*  
\* \*

Het meest verstrekkende voorstel, te weten de indiening van een klacht, wordt verworpen met 11 tegen 3 stemmen.

Het voorstel om geen klacht in te dienen, doch de procureur des Konings de namen van de kandidaten mee te delen die hun aangifteplicht verzuimd hebben, en deze laatsten daarvan in kennis te stellen, wordt aangenomen met 11 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding.

Le 27 novembre 1995, la commission a réfléchi à la question de savoir quelles mesures il fallait prendre à l'égard des candidats qui ont omis d'introduire leur déclaration.

Deux points de vue divergents sont défendus.

Certains membres estiment que la commission n'a pas à faire usage du droit — que lui accorde la loi — de déposer une plainte. En effet, ce n'est pas que l'on méconnaît la *ratio legis* des lois du 4 juillet 1989 et du 19 mai 1994, soit la limitation des dépenses électorales.

En premier lieu, le nombre des candidats qui ont omis, après plusieurs lettres d'avertissement, d'introduire leur déclaration est, toutes proportions gardées, fort peu important (*cf. supra*). Ils appartiennent en outre, sans exception aucune, à des partis qui n'ont pas obtenu de sièges lors des élections législatives du 21 mai 1995. Enfin, on peut admettre que les dépenses électorales n'étaient pas considérables et que le montant maximum n'a pas été dépassé.

D'autres membres insistent pour que la loi soit appliquée strictement et souhaitent qu'on dépose une plainte.

À leurs yeux, il ne se justifie pas de faire dépendre la décision de déposer une plainte ou non du fait qu'un candidat appartient ou non à un parti qui est représenté aux Chambres fédérales ou dans les Conseils.

En effet, ce critère-là n'a aucun fondement légal et risque d'ébranler la crédibilité de la commission.

Un membre propose, en guise de solution intermédiaire, que la Commission de contrôle ne dépose pas formellement de plainte, mais communique au procureur du Roi les noms des candidats concernés, de sorte que celui-ci puisse, le cas échéant, faire usage de son droit d'initiative pour intenter des poursuites.

Les candidats eux-mêmes en seraient informés.

\*  
\* \*

La proposition la plus radicale, à savoir le dépôt d'une plainte, est rejetée par 11 voix contre 3.

La proposition selon laquelle on ne déposerait pas de plainte, mais on communiquerait au procureur du Roi le nom des candidats qui n'ont pas respecté l'obligation d'introduire une déclaration, et on informerai ces derniers de cette communication, est adoptée par 11 voix contre 2 et 1 abstention.

## 2. Overschrijding van de maximumbedragen

Uit de door de voorzitters van de verkiezingshoofdbureaus overgezonden verslagen kan worden opgemaakt dat vijftien kandidaten de wettelijk vastgestelde maximumbedragen mogelijk hebben overschreden.

Hierna volgt een overzichtstabel met de relevante gegevens:

Kandidaat (politieke partij) — <i>Candidat (parti politique)</i>	Verkiezing — <i>Élection</i>	Maximumbedrag volgens het verslag van de Voorzitter van het verkiezings- hoofdbureau — <i>Montant maximum suivant le rapport du président du bureau électoral principal</i>	Aangegeven bedrag — <i>Montant déclaré</i>
Olivier Chastel (P.R.L.-F.D.F.) . . . . .	C.R.W.	200 000	573 215
Patrick Dubois (P.S.C.) . . . . .	Senaat/ <i>Sénat</i>	200 000	317 111
Jean-Marie Happart (P.S.) . . . . .	Senaat/ <i>Sénat</i>	400 000	590 129,5
Pierre Huylenbroeck (W.O.W.) . . . . .	Senaat/ <i>Sénat</i>	400 000	483 967
Gérard Jaumain (P.S.) (overleden/ <i>décédé</i> ) . . . . .	C.R.W.	200 000	612 198
Bernard Langeræet (V.L.D.) . . . . .	Vlaamse Raad/ <i>Conseil flamand</i>	200 000	470 922
Nicole Mathieu-Leroy (P.R.L.-F.D.F.) . . . . .	Kamer/ <i>Chambre</i>	100 000	147 801
Joëlle Milquet (P.S.C.) . . . . .	Senaat/ <i>Sénat</i>	400 000	1882 661
Hugo Schiltz (V.U.) . . . . .	Kamer/ <i>Chambre</i>	200 000	451 756
Jean-Marie Severin (P.R.L.-F.D.F.) . . . . .	C.R.W.	890 436	907 707
René Thissen (P.S.C.) . . . . .	C.R.W.	859 204	865 698
Agnes Van Crombrugge (C.V.P.) . . . . .	Vlaamse Raad/ <i>Conseil flamand</i>	200 000	365 628
Paul Van Malderen (C.V.P.) . . . . .	Vlaamse Raad/ <i>Conseil flamand</i>	300 000	536 933
Melchior Wathelet (P.S.C.) . . . . .	Kamer/ <i>Chambre</i>	859 204	1 025 997
Karin Zoeter (V.L.D.) . . . . .	Kamer/ <i>Chambre</i>	100 000	123 406

In het tussentijds verslag werden reeds drie mogelijke oorzaken van een overschrijding van het maximumbedrag vermeld (*cf.* blz. 11). Daarnaast kan ook een materiële vergissing er de oorzaak van zijn dat het maximumbedrag is overschreden.

Op 8 november 1995 werden de voornoemde kandidaten, met uitzondering van de heer Jaumain en van mevrouw Mathieu-Leroy, krachtens artikel 4 van het huishoudelijk reglement bij aangetekend schrijven verzocht de nodige uitleg te verschaffen.

Uit de verstrekte antwoorden is gebleken dat de door de onderscheiden voorzitters van de verkiezingshoofdbureaus gesignaleerde overschrijdingen te wijten waren aan een van de volgende factoren:

a) De betrokken kandidaat heeft in zijn aangifte niet vermeld dat hij door zijn partij aangewezen was als degene die aanspraak kon maken op het variabel maximumbedrag.

Dit is het geval voor de heren O. Chastel, J.-M. Happart, G. Jaumain (overleden), B. Langeræet, mevrouw J. Milquet, de heer H. Schiltz, mevrouw A. Van Crombrugge en de heer P. Van Malderen.

## 2. Dépassement des montants maximums

Il ressort des rapports transmis par les présidents des bureaux électoraux principaux que quinze candidats ont peut-être dépassé le montant maximal fixé par la loi.

Voici un tableau donnant un aperçu des données pertinentes:

Kandidaat (politieke partij) — <i>Candidat (parti politique)</i>	Verkiezing — <i>Élection</i>	Maximumbedrag volgens het verslag van de Voorzitter van het verkiezings- hoofdbureau — <i>Montant maximum suivant le rapport du président du bureau électoral principal</i>	Aangegeven bedrag — <i>Montant déclaré</i>
Olivier Chastel (P.R.L.-F.D.F.) . . . . .	C.R.W.	200 000	573 215
Patrick Dubois (P.S.C.) . . . . .	Senaat/ <i>Sénat</i>	200 000	317 111
Jean-Marie Happart (P.S.) . . . . .	Senaat/ <i>Sénat</i>	400 000	590 129,5
Pierre Huylenbroeck (W.O.W.) . . . . .	Senaat/ <i>Sénat</i>	400 000	483 967
Gérard Jaumain (P.S.) (overleden/ <i>décédé</i> ) . . . . .	C.R.W.	200 000	612 198
Bernard Langeræet (V.L.D.) . . . . .	Vlaamse Raad/ <i>Conseil flamand</i>	200 000	470 922
Nicole Mathieu-Leroy (P.R.L.-F.D.F.) . . . . .	Kamer/ <i>Chambre</i>	100 000	147 801
Joëlle Milquet (P.S.C.) . . . . .	Senaat/ <i>Sénat</i>	400 000	1882 661
Hugo Schiltz (V.U.) . . . . .	Kamer/ <i>Chambre</i>	200 000	451 756
Jean-Marie Severin (P.R.L.-F.D.F.) . . . . .	C.R.W.	890 436	907 707
René Thissen (P.S.C.) . . . . .	C.R.W.	859 204	865 698
Agnes Van Crombrugge (C.V.P.) . . . . .	Vlaamse Raad/ <i>Conseil flamand</i>	200 000	365 628
Paul Van Malderen (C.V.P.) . . . . .	Vlaamse Raad/ <i>Conseil flamand</i>	300 000	536 933
Melchior Wathelet (P.S.C.) . . . . .	Kamer/ <i>Chambre</i>	859 204	1 025 997
Karin Zoeter (V.L.D.) . . . . .	Kamer/ <i>Chambre</i>	100 000	123 406

Le rapport provisoire a déjà mentionné trois causes possibles de dépassement du montant maximum (*cf.* p. 11). En outre, une erreur matérielle peut aussi être à l'origine d'un dépassement du montant maximum.

Le 8 novembre 1995, les candidats précités, à l'exception de M. Jaumain et de Mme Mathieu Leroy, ont été priés par lettre recommandée de fournir les explications nécessaires, conformément à l'article 4 du règlement d'ordre intérieur.

Il est ressorti des réponses fournies que les dépassements signalés par les différents présidents des bureaux électoraux principaux étaient dus à l'un des facteurs suivants:

a) Le candidat concerné n'avait pas mentionné dans sa déclaration qu'il avait été désigné par son parti pour être le candidat pouvant prétendre au montant maximum variable.

Tel est le cas pour MM. O. Chastel, J.-M. Happart, G. Jaumain (décédé), B. Langeræet, Mme J. Milquet, M. H. Schiltz, Mme A. Van Crombrugge et M. P. Van Malderen.

b) Een kandidaat, de heer P. Dubois, heeft in zijn aangifte geen melding gemaakt van het feit dat het door hem bestede bedrag in het kader van de zogenaamde 25 pct.-10 pct.-regel aan de partij moest worden aangerekend.

c) Vier kandidaten hebben bij de opmaak van hun aangifte een materiële vergissing begaan.

— De heren R. Thissen en M. Wathelet die elk een gemeenschappelijke campagne met mevrouw A. Colson-Greoli hebben gevoerd ten belope van respectievelijk 343 700 frank en 346 018 frank, hebben ten onrechte de totale kostprijs in rekening gebracht in plaats van hun eigen aandeel ten belope van respectievelijk 243 700 frank en 166 018 frank.

Het totaalbedrag van hun verkiezingsuitgaven mag derhalve met het verschil tussen deze bedragen worden verminderd, te weten respectievelijk 100 000 frank en 180 000 frank, terwijl de verkiezingsuitgaven van mevrouw A. Colson-Greoli met dezelfde bedragen moeten worden verhoogd.

Aldus overschrijden de heren R. Thissen en M. Wathelet niet langer het voor hen geldende maximumbedrag. Ook de gecorrigeerde uitgaven van mevrouw A. Colson-Greoli, die bij haar aangifte de overeenkomsten in verband met de aanrekening van de kostprijs van gemeenschappelijke campagnes had gevoegd, blijven onder het maximumbedrag.

— Mevrouw K. Zoeter heeft eveneens de totale kostprijs van een met een andere kandidaat gevoerde campagne in rekening gebracht in plaats van haar eigen kostenaandeel.

De rechtzetting van deze vergissing heeft tot gevolg dat haar verkiezingsuitgaven onder het maximumbedrag komen te liggen.

De betrokken medekandidaat heeft zijn aandeel in de gemeenschappelijke campagne correct aangegeven.

— Een andere kandidaat, de heer J.-M. Severin, verklaart dat hij in zijn aangifte voor bepaalde goederen en diensten ten onrechte een te hoog B.T.W.-percentage heeft aangerekend.

\*  
\* \*

Na inzage van de door de voornoemde kandidaten voorgelegde stavingsstukken aanvaard de Controlecommissie de door hen verstrekte uitleg. Aangezien er in deze dossiers derhalve geen sprake is van een overschrijding van een maximumbedrag, besluit de Commissie geen verdere stappen te ondernemen.

\*  
\* \*

b) Un candidat, M. P. Dubois, n'a pas fait mention dans sa déclaration du fait que le montant engagé par lui dans le cadre de la règle dite des 25-10 p.c. devait être imputé au parti.

c) Quatre candidats ont commis une erreur matérielle dans l'établissement de leur déclaration.

— MM. R. Thissen et M. Wathelet, qui ont mené chacun une campagne commune avec Mme A. Colson-Greoli pour un montant de, respectivement, 343 700 francs et 346 018 francs, en ont, à tort, porté en compte le coût total, au lieu de leur quote-part propre, s'élevant respectivement à 243 700 et 166 018 francs.

Le montant total de leurs dépenses électorales peut, dès lors, être diminué de la différence entre ces montants, soit respectivement 100 000 francs et 180 000 francs, tandis que les dépenses de Mme A. Colson-Greoli doivent être majorées de ces mêmes montants.

De cette manière, MM. R. Thissen et M. Wathelet ne dépassent plus le montant maximum qui les concerne. Les dépenses rectifiées de Mme. A. Colson-Greoli, qui avait joint à sa déclaration les conventions relatives à l'imputation du coût des campagnes communes, restent en dessous du montant maximum.

— Mme K. Zoeter a porté en compte, elle aussi, le coût total d'une campagne menée conjointement avec un autre candidat, au lieu de sa part propre des dépenses.

Après rectification de cette erreur, les dépenses électorales de l'intéressé se situent en dessous du montant maximum.

Le candidat partenaire intéressé a mentionné correctement dans sa déclaration la quote-part qui lui incombait dans la campagne commune.

— Un autre candidat, M. J.-M. Severin, déclare avoir porté en compte indûment, dans sa déclaration, un pourcentage de T.V.A. trop élevé pour certains biens et services.

\*  
\* \*

Après avoir pris connaissance des documents justificatifs produits par les candidats précités, la Commission de contrôle a accepté les explications données par ceux-ci. Étant donné qu'il n'y a donc pas eu, dans ces dossiers, de dépassement du montant maximum, la commission décide de ne pas procéder à d'autres devoirs.

\*  
\* \*

d) In twee gevallen kan van een verschoonbare overschrijding gewag worden gemaakt.

— In zijn brief d.d. 16 november 1995 heeft de heer P. Huylenbroeck verklaard « volslagen onwetend » te zijn over de wetgeving inzake verkiezingsuitgaven en het voor hem geldende maximumbedrag te goeder trouw te hebben overschreden. Inzonderheid voert zijn rechtsbijstandverzekeraar het volgende aan :

« Als 68-jarige gepensioneerde zet de heer P. Huylenbroeck zich sedert vele jaren in voor de belangen van mensen die een invaliditeit opgelopen hebben in het kader van de strijdmachten (hijzelf is 70 pct. invalide).

Vanuit dit engagement ambiëerde hij een politiek mandaat en rekende daarbij op de steun van de grote schare mensen die hij kende via de vereniging N.V.I.G.M.

Vermits de zoon van de secretaris eveneens politieke ambities koesterde en ten onrechte gebruik maakte van de ledenlijst van de vereniging, zag onze verzekerde zich verplicht — door een beperkte publiciteitscampagne — orde op zaken te stellen om zijn belangen te vrijwaren.

De door verzekerde gedane kosten rond die publiciteitscampagne belopen 483 967 frank. »

— Mevrouw N. Mathieu-Leroy heeft reeds op 3 juli 1995 in antwoord op een brief van de voorzitter van het verkiezingshoofdbureau de omstandigheden geschetst waardoor haar verkiezingsuitgaven het op haar toepasselijke maximumbedrag hebben overschreden. Hieruit blijkt dat zij manifest te goeder trouw is voortgegaan op de richtlijnen die haar door een partijverantwoordelijke waren verstrekt.

\*  
\* \*

Na onderzoek van de door de twee kandidaten voorgelegde bewijsstukken, kan de Commissie slechts vaststellen dat de betrokkenen het voor hen geldende maximumbedrag hebben overschreden.

Gelet op hun manifeste onwetendheid wat de wetgeving inzake verkiezingsuitgaven betreft en hun dito goede trouw, besluit de Commissie aan deze overschrijding geen verder gevolg te verbinden.

3. *Kandidaten tegen wie een klacht is ingediend of over wie opmerkingen zijn geformuleerd*

#### a) *Inleiding*

De Commissie stipt aan dat de door de kiezers of kandidaten vastgestelde overtredingen van de wetgeving inzake verkiezingsuitgaven haar op vier wijzen ter kennis kunnen worden gebracht. Daarvan zijn er twee wettelijk geregeld.

In de eerste plaats kunnen de kiezers en kandidaten hun opmerkingen doen toekomen bij de voorzitter

d) Dans deux cas, on peut parler de dépassement excusable.

Dans sa lettre du 16 novembre 1995, M. P. Huylenbroeck s'est déclaré « totalement ignorant » de la législation en matière de dépenses électorales et avoir dépassé de bonne foi le montant maximum qui lui était applicable. Son assureur en responsabilité juridique expose notamment les arguments suivants :

« M. Huylenbroeck, qui est retraité et âgé de 68 ans, défend depuis de nombreuses années les intérêts des personnes ayant contracté une invalidité dans le cadre des forces armées. (Il est lui-même invalide à 70 p.c.)

Sur la base de cet engagement, il a ambitionné de décrocher un mandat politique en misant sur le soutien des nombreuses personnes qu'il connaissait par le biais de l'association N.V.I.G.M.

Comme le fils du secrétaire nourrissait lui aussi des ambitions politiques et utilisait indûment la liste des membres de l'association, notre assuré s'est vu contraint de mettre les choses au point — par une campagne publicitaire limitée — afin de préserver ses intérêts.

Les frais exposés par notre assuré pour cette campagne publicitaire s'élèvent à 483 967 francs. »

— Mme N. Mathieu-Leroy a exposé, dès le 3 juillet 1995, dans une lettre au président du bureau électoral principal, les circonstances à la suite desquelles ses dépenses électorales avaient dépassé le montant maximum autorisé. Il apparaît qu'elle s'est manifestement conformée de bonne foi aux directives qui lui avaient été communiquées par un responsable du parti.

\*  
\* \*

Après examen des pièces justificatives présentées par les deux candidats, la commission ne peut que constater que les intéressés ont dépassé le montant maximum qui leur était applicable.

Compte tenu de leur ignorance manifeste de la législation en matière de dépenses électorales et de leur bonne foi en la matière, la commission décide de ne pas donner d'autre suite à ce dépassement.

3. *Candidats ayant fait l'objet d'une plainte ou d'observations*

#### a) *Introduction*

La commission précise que les infractions à la législation en matière de dépenses électorales constatées par les électeurs ou les candidats peuvent être portées à sa connaissance de quatre manières. Deux de celles-ci sont réglées par la loi.

Tout d'abord, les électeurs et les candidats peuvent faire parvenir leurs remarques au président du bureau

van het verkiezingshoofdbureau die ze doorzendt naar de Controlecommissie (art. 94<sup>ter</sup>, § 2, van het Kieswetboek). De Commissie bepaalt zelf welk gevolg hieraan moet worden gegeven.

Ten tweede kunnen de kiezers en kandidaten rechtstreeks een klacht indienen bij de procureur des Konings. Deze laatste zendt, binnen acht dagen na ontvangst, een afschrift aan de Commissie. Binnen dezelfde termijn geeft de procureur des Konings de Controlecommissie kennis van zijn beslissing vervolging in te stellen (art. 14, § 3, van de wet van 4 juli 1989 en art. 10, § 3, van de wet van 19 mei 1994).

Deze wettelijk bepaalde procedures sluiten uiteraard niet uit dat een lid van de Controlecommissie haar na een onderzoek van de verslagen een mogelijke onregelmatigheid signaleert.

Het komt daarenboven voor dat kiezers of kandidaten zich rechtstreeks of onrechtstreeks, bijvoorbeeld via het ministerie van Binnenlandse Zaken of het Hoog Comité van toezicht, tot de Controlecommissie wenden. Hoewel deze handelwijze niet als de geëigende procedure kan worden aangemerkt, heeft de Commissie de aldus geformuleerde opmerkingen niet als onontvankelijk beschouwd, maar ze ten gronde onderzocht.

## **b) Onderzoek**

### **1. De heer Aimé Desimpel (V.L.D./Kamer/kieskring Veurne-Diksmuide-Ieper-Oostende)**

Overeenkomstig artikel 94<sup>ter</sup>, § 2, laatste lid, van het Kieswetboek heeft de voorzitter van het hoofdbureau van de bovenvermelde kieskring de voorzitters van de Controlecommissie een nota toegezonden waarin de heer Roger Verburgh drie opmerkingen formuleert over de verkiezingscampagne van de heer Aimé Desimpel, met de insinuatie dat hij het maximumbedrag heeft overschreden.

Naast een opmerking over verkiezingsdrukwerk werd gesteld dat de heer Desimpel zijn aandeel in de kostprijs van de telefooncampagne die hij met een andere kandidaat heeft gevoerd, in tegenstelling tot deze laatste, niet in rekening heeft gebracht. Dezelfde bedenking werd geformuleerd over meetings die hij met andere kandidaten heeft georganiseerd en waarvan hij, in tegenstelling tot zijn partijgenoten, in zijn aangifte geen melding heeft gemaakt.

Bij brief van 14 november 1995 werd de heer Desimpel van deze opmerkingen in kennis gesteld. Tevens werd hem gevraagd de nodige bewijsstukken over te leggen die de tegen hem geformuleerde aantijgingen konden ontkrachten.

électoral principal, qui les transmet à la Commission de contrôle (art. 94<sup>ter</sup>, § 2, du Code électoral). La commission décide elle-même de la suite à y réserver.

En second lieu, les électeurs et les candidats peuvent déposer une plainte directement auprès du procureur du Roi. Celui-ci en transmet copie à la commission dans les huit jours de la réception. Dans le même délai, le procureur du Roi informe la commission de contrôle de sa décision d'intenter des poursuites (art. 14, § 3, de la loi du 4 juillet 1989 et art. 10, § 3, de la loi du 19 mai 1994).

Ces procédures légales n'excluent bien entendu pas qu'un membre de la Commission de contrôle puisse signaler à celle-ci une éventuelle irrégularité, après avoir examiné les rapports.

En outre, il arrive que des électeurs ou des candidats s'adressent directement ou indirectement à elle, par exemple par le biais du Ministère de l'Intérieur ou du Comité supérieur de contrôle. Bien que cette façon de procéder ne puisse pas être considérée comme étant la procédure appropriée, la commission n'a pas jugé les observations ainsi formulées irrecevables, mais elles les a examinées quant au fond.

## **b) Enquête**

### **1. M. Aimé Desimpel (V.L.D./Chambre/circonscription électorale Furnes-Dixmude-Ypres-Ostende)**

Conformément à l'article 94<sup>ter</sup>, § 2, dernier alinéa, du Code électoral, le président du bureau principal de la circonscription électorale précitée a transmis, aux présidents de la Commission de contrôle, une note dans laquelle M. Roger Verburgh fait, à propos de la campagne électorale de M. Aimé Desimpel, trois observations au travers desquelles il insinue que celui-ci a dépassé le montant maximum.

L'une des observations concernait des imprimés électoraux. Une autre portait sur le fait que M. Desimpel n'a pas porté en compte sa part de frais dans la campagne téléphonique qu'il avait menée conjointement avec un autre candidat qui avait bel et bien porté en compte sa part à lui. La même observation a été faite en ce qui concerne des meetings qu'il avait organisés avec d'autres candidats et qu'il n'a pas mentionnés dans sa déclaration, contrairement à ce qu'ont fait ses collègues du parti.

Ces remarques ont été notifiées à M. Desimpel par lettre du 14 novembre 1995. Il a également été invité à transmettre les justificatifs nécessaires pour réfuter les accusations portées contre lui.

Bij brief van 17 november 1995 verstrekte de betrokkene nadere uitleg alsook een aantal bewijsstukken in verband met de kosten van het verkiezingsdrukkerwerk.

Na een onderzoek van deze informatie verwierp de Controlecommissie op 20 november 1995 met 4 tegen 4 stemmen, bij 3 onthoudingen, het voorstel om de zaak zonder gevolg te klasseren en werd er beslist het onderzoek voort te zetten.

Bij brief van 22 november 1995 werd de heer Desimpel verzocht de factuur van Belgacom voor te leggen betreffende de gemeenschappelijke telefooncampagne. Tevens werd hem, overeenkomstig artikel 5 van het huishoudelijk reglement, de mogelijkheid geboden om, eventueel bijgestaan door een advocaat, te worden gehoord.

Op grond van de door de betrokkene bij brief van 23 november 1995 verstrekte uitleg en de overgelegde Belgacomfactuur, besliste de Controlecommissie op 27 november 1995 geen verdere stappen te ondernemen en het dossier zonder gevolg te klasseren.

## **2. De heren Philippe Busquin, François Dufour, Philippe Mahoux en Guy Spitaels (P.S.)**

Op 19 juli 1995 heeft de heer J.-P. Snappe aan de Commissie een kopie toegezonden van de klacht die hij op dezelfde datum lastens de bovenvernoemde personen bij de procureur des Konings te Doornik heeft ingediend.

Deze klacht luidde als volgt:

*« Artikel 4, § 1, van de wetten van 4 juli 1989 en 19 mei 1994 bepaalt wat verstaan moet worden onder uitgaven voor verkiezingspropaganda. Bij dit artikel geeft de Controlecommissie betreffende de verkiezingsuitgaven en de boekhouding van de politieke partijen (cf. Gedr. St., Senaat, 1994-1995, 1332-3; Kamer, 1994-1995, 1694/6, blz. 19, punt 5) volgende commentaar: « Er wordt door de Controlecommissie aan herinnerd dat de partijen, lijsten en kandidaten geen verkiezingscampagne mogen voeren vanuit ministeriële kabinetten, vanuit instellingen en besturen op federaal niveau of op het niveau van de Gewesten, de Gemeenschappen, de provincies of de gemeenten... ».*

*Om een einde te maken aan een vaak voorkomende praktijk van de kandidaten van de socialistische lijsten bij de jongste verkiezingen (gemeente- en provincieraadsverkiezingen van 11 oktober 1994 en verkiezingen voor de federale Kamers en voor de Gewesten van 21 mei 1995), stel ik dan ook de Controlecommissie en de Procureur des Konings van Doornik in kennis van de volgende feiten:*

*1° Op 3 mei 1995 rond 16 u. 30 waren drie personen, die met een wit bedrijfsvoertuig van het merk*

*L'intéressé a fourni des précisions par lettre du 17 novembre 1995, ainsi qu'une série de justificatifs de frais d'imprimés électoraux.*

*Après avoir examiné ces informations, la Commission de contrôle a rejeté, le 20 novembre 1995, par 4 voix contre 4 et 3 abstentions, la proposition de classer l'affaire sans suite, et a décidé de poursuivre l'enquête.*

*Par lettre du 22 novembre 1995, M. Desimpel a été invité à présenter la facture de Belgacom relative à la campagne téléphonique commune déjà citée. Conformément à l'article 5 du règlement d'ordre intérieur, il a également été autorisé à se faire entendre, en présence, éventuellement, d'un avocat chargé de l'assister.*

*Compte tenu des explications fournies par l'intéressé par lettre du 23 novembre 1995 et au vu de la facture de Belgacom qu'il lui avait transmise, la Commission de contrôle a décidé le 27 novembre 1995 de ne pas poursuivre l'enquête et de classer le dossier sans suite.*

## **2. MM. Philippe Busquin, François Dufour, Philippe Mahoux et Guy Spitaels (P.S.)**

*Le 19 juillet 1995, M. J.-P. Snappe a envoyé à la commission une copie de la plainte contre les personnes susvisées qu'il avait déposée, à la même date, auprès du procureur du Roi de Tournai.*

*Cette plainte était rédigée comme suit:*

*« L'article 4, § 1<sup>er</sup> des lois du 4 juillet 1989 et du 19 mai 1994 définit ce qu'il faut entendre par dépenses de propagande électorale. Dans le commentaire qui est fait de cet article par la Commission de contrôle des dépenses électorales et de la comptabilité des partis politiques (cf. doc. Sénat, 1332-3 (1994-1995), Chambre 1694/6 (1994-1995), en page 19, point 5, « la Commission de contrôle rappelle que les partis, les listes et les candidats ne peuvent mener aucune campagne électorale par le truchement des cabinets ministériels, des institutions et administrations fédérales, régionales, communautaires, provinciales et communales... ».*

*Aussi, dans l'intention de mettre un terme à une pratique répétée des candidats des listes socialistes aux derniers scrutins électoraux qui viennent d'avoir lieu (communal, provincial du 11 octobre 1994 et fédéral-régional du 21 mai 1995), je porte à la connaissance de la Commission de contrôle et du procureur du Roi de Tournai les faits suivants:*

*1° Le 3 mai 1995, vers 16 h 30, trois personnes se déplaçant à bord d'un véhicule utilitaire de marque*



Ford, met nummerplaat DVU 488, reden, verkiezingsborden aan het plaatsen op een particulier terrein in de rue de la Lys te Doornik, tegenover de kantoren van Electrabel en naast de gebouwen van de «Technique Électrique Industriel». Op deze borden werden daarna verkiezingsaffiches geplakt voor de kandidaten van de socialistische lijst, en met name voor de heren Dufour, Spitaels, Busquin, ...

Uit een controle blijkt dat de nummerplaat DVU 488 afgegeven is op naam van de gewestelijke directie van de provincie Henegouwen, rue Paul Pastur te Doornik. Het gebruik van een voertuig dat eigendom is van het provinciebestuur alsmede het inschakelen van dat personeel wordt door de Controlecommissie expliciet verboden.

2<sup>o</sup> Op 9 mei 1995 te 19 u. bevond hetzelfde voertuig zich aan de ingang van het stadhuis van Doornik waar verkiezingsaffiches ophingen van de heer Philippe Mahoux, kandidaat voor de Senaatsverkiezingen. Diezelfde avond zou in het stadhuis immers een «culturele» voordracht van minister Mahoux plaatshebben.

Alles laat vermoeden dat hetzelfde voertuig gebruikt werd om op verschillende particuliere terreinen verkiezingsborden te plaatsen voor de socialistische kandidaten, hetgeen trouwens tijdens de gemeenteraadsverkiezingen door verschillende personen opgemerkt werd.

Daarom verzoek ik de heer Procureur des Konings mijn klacht tegen de heren Dufour, Spitaels, Busquin en Mahoux wegens overtreding van de wetgeving op de verkiezingsuitgaven ontvankelijk te verklaren. »

De Controlecommissie stelt vast dat, voor zover de klacht effectief bij de procureur des Konings werd ingediend, deze laatste, binnen acht dagen na ontvangst ervan, geen afschrift aan de commissie heeft toegezonden, zoals de wet voorschrijft. Evenmin heeft hij binnen dezelfde termijn de Commissie in kennis gesteld van zijn beslissing vervolging in te stellen.

In deze omstandigheden heeft het geen zin dat de commissie de klacht van de heer J.-M. Snappe bij de procureur des Konings als een opmerking van een kandidaat zou beschouwen welke haar na een onderzoek ertoe zou kunnen nopen zelf een klacht in te dienen bij dezelfde procureur.

Na deze gedachtenwisseling beslist de Commissie aan deze zaak geen verder gevolg te geven.

### **3. De heer Jef Valkeniers** (V.L.D./Kamer/kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde)

Bij brief van 2 mei 1995, gericht aan de voorzitters van de Controlecommissie, zond het ministerie van Binnenlandse Zaken een schrijven over dat het

Ford, couleur blanche, immatriculé DVU 488 étaient occupées à la pose de panneaux électoraux sur un terrain privé situé rue de la Lys à Tournai, face aux bureaux d'Electrabel et à côté des bâtiments de la «Technique Électrique industriel». Ces panneaux ont ensuite servi à l'affichage électoral des candidats de la liste socialiste, et notamment MM. Dufour, Spitaels, Busquin, ...

Après vérification, il apparaît que l'immatriculation DVU 488 a été faite au nom de la Direction régionale Province du Hainaut, rue Paul Pastur à Tournai. L'utilisation d'un véhicule appartenant à l'administration provinciale, ainsi que de son personnel, est explicitement exclu par la Commission de contrôle.

2<sup>o</sup> Le 9 mai 1995, à 19 h, le même véhicule se trouvait à l'entrée de l'hôtel de ville de Tournai, placardé avec les affiches électorales de Monsieur Philippe Mahoux, candidat à l'élection au Sénat. Ce même soir était en effet organisée, dans les locaux de l'hôtel de ville, une conférence «culturelle» du ministre Mahoux.

Tout porte à croire que le même véhicule fut utilisé pour l'installation de panneaux électoraux sur plusieurs terrains privés au profit des candidats socialistes, comme cela fut d'ailleurs observé par différentes personnes lors des élections communales.

Aussi, je prie monsieur le procureur du Roi de recevoir ma plainte contre MM. Dufour, Spitaels, Busquin et Mahoux pour infraction à la législation sur les dépenses électorales. »

La Commission de contrôle constate que le procureur du Roi, à supposer que la plainte ait été effectivement déposée chez lui, ne lui en a pas fait parvenir copie dans les huit jours de sa réception, comme le prévoit la loi. Il ne l'a pas davantage avisée, dans le même délai, de sa décision d'engager des poursuites.

Dans ces conditions, il serait anormal que la commission considère la plainte de M. J.-P. Snappe auprès du procureur du Roi comme une observation d'un candidat qui pourrait l'inciter, après examen, à déposer plainte elle-même auprès du même procureur.

Après cet échange de vues, la commission décide de ne donner aucune autre suite à cette affaire.

### **3. M. Jef Valkeniers** (V.L.D./Chambre/circonscription électorale de Bruxelles-Hal-Vilvoorde)

Par un pli du 2 mai 1995 adressé aux présidents de la commission de contrôle, le Ministère de l'Intérieur a transmis une lettre qu'il avait reçue de la S.A. Olym-

ontvangen had van de N.V. Olympia. Daarin werd de vraag gesteld of de toenmalige senator Valkeniers in zijn aangifte inzake verkiezingsuitgaven wel het gebruik zou aanrekenen van briefpapier en omslagen met hoofding van de Senaat, welke hij tijdens zijn verkiezingscampagne gebruikte en waarin hij onder meer een beroep deed op financiële steun. Hieromtrent bij brief van 14 november 1995 door de Controlecommissie om uitleg verzocht, antwoordde de heer Valkeniers op 20 november 1995 dat de kwestieuze brief werd opgesteld conform artikel 16*bis* van de wet van 4 juli 1989 en dat al de ontvangen giften werden opgegeven.

Hij verduidelijkte daarenboven dat de gebruikte omslagen (zowel gefrankeerde als ongefrankeerde) door hem werden opgespaard gedurende 10 jaar Senaatsmandaat. Aangezien de heer Valkeniers niet langer kandidaat was voor de Senaat, oordeelde hij het normaal deze tijdens zijn verkiezingscampagne op te gebruiken.

\*  
\* \*

Een lid is van mening dat vooreerst onderscheid moet worden gemaakt tussen, enerzijds, brieven die gefrankeerd en, anderzijds, brieven die met portvrijdom werden verzonden.

Dit laatste moet men alleszins als ongeoorloofd beschouwen, aangezien enkel administratieve briefwisseling in bepaalde omstandigheden met portvrijdom kan worden verstuurd. Verkiezingspropaganda valt daar uiteraard niet onder.

Het eventuele misbruik van portvrijdom is evenwel geen door de Controlecommissie te behandelen materie.

Een andere vraag is of een kandidaat tijdens een kiescampagne *überhaupt* gebruik mag maken van briefpapier en omslagen (desgevallend zelf betaald) met de hoofding van de assemblee waartoe hij op dat moment behoort. Aangezien hieromtrent onduidelijkheid heerst, zou het wenselijk zijn dat de bevoegde organen van de assemblees ter zake klare richtlijnen uitvaardigen tegen de volgende verkiezingen.

De overige leden stemmen hiermee in.

De commissie is het er in ieder geval over eens dat bij gebruik van briefpapier en omslagen met hoofding van een assemblee tijdens een verkiezingscampagne, dit tegen marktprijs moet worden aangerekend in de aangifte van de kandidaat. Ook de kostprijs van portvrij gedane zendingen moet de betrokkene aanrekenen.

pia. L'on demandait, dans cette lettre, si M. Valkeniers, qui était sénateur à l'époque, allait effectivement porter en compte, dans sa déclaration de dépenses électorales, les frais d'emploi de papier à lettres et d'enveloppes avec en-tête du Sénat au cours de sa campagne électorale, campagne dans le cadre de laquelle il a fait appel notamment à une aide financière. En réponse à la demande d'explications que la Commission de contrôle lui adressa par lettre du 14 novembre 1995, M. Valkeniers répondit, le 20 novembre 1995, que la lettre en question avait été rédigée conformément à l'article 16*bis* de la loi du 4 juillet 1989 et que tous les dons qu'il avait reçus y avaient été déclarés.

Il précisa, en outre, que les enveloppes qu'il avait utilisées (les affranchies comme les non affranchies) étaient des enveloppes qu'il avait mises de côté tout au long de son mandat sénatorial de dix ans. N'étant plus candidat au Sénat, M. Valkeniers avait jugé normal d'en épuiser sa réserve pendant sa campagne électorale.

\*  
\* \*

Un commissaire estime qu'il faut d'abord faire une distinction entre, d'une part, les lettres affranchies et, d'autre part, les lettres envoyées en franchise de port.

Les envois en franchise de port doivent de toute façon être considérés comme des envois illicites, puisque les échanges de correspondance administrative ne peuvent se faire en franchise de port que dans certaines circonstances. Cela ne vaut pas, bien entendu, en ce qui concerne la propagande électorale.

Cependant, l'abus éventuel de la franchise de port ne fait pas partie des matières dont la Commission de contrôle doit s'occuper.

La question est de savoir si un candidat peut utiliser, au cours d'une campagne électorale, du papier à lettres et des enveloppes (dont il a payé éventuellement le prix) portant l'en-tête de l'assemblee dont il fait partie. Étant donné la confusion qui règne dans cette matière, il serait souhaitable que les organes compétents des assemblees arrêtent, d'ici les prochaines élections, des directives précises en ce qui la concerne.

Les autres membres partagent cet avis.

La commission est, en tout cas, unanime à penser que le candidat qui utilise du papier à lettres et des enveloppes avec en-tête d'une assemblee au cours d'une campagne électorale, doit en porter les frais en compte dans sa déclaration, au prix du marché. L'intéressé doit également porter en compte les frais d'envoi en franchise de port.

Aangezien niet duidelijk was of de heer Valkeniers dit laatste ook daadwerkelijk deed, besliste de Commissie hem deze vraag schriftelijk te stellen.

In zijn antwoord d.d. 23 november 1995 deed de heer Valkeniers opmerken geen portvrije zendingen te hebben verricht, aangezien hij niet over portvrijdom beschikte.

De hem door de Senaat ter beschikking gestelde gefrankeerde omslagen werden, net als het briefpapier, tegen de geldende marktprijzen in zijn aangifte opgenomen.

Gelet op deze verduidelijking, heeft de Controlecommissie het dossier zonder gevolg geklasseerd.

**4. De heer Jan Loones** (V.U./Senaat/Nederlands kiescollege)

Bij brief van 4 mei 1995, gericht aan de voorzitters van de Controlecommissie, zonden de heer en mevrouw Crauwels-Kesteloot kopie toe van de door de heer Loones in een briefomslag van de Senaat met portvrijdom verzonden verkiezingspropaganda.

Door de Controlecommissie bij brief van 14 november 1995 ter zake om zijn standpunt verzocht, antwoordde de heer Loones onder meer dat een beperkt aantal zendingen, gericht aan vermoede sympathisanten van de Volksunie en met de vraag tot medewerking bij de campagne, verzonden zijn onder portvrije omslagen van de Senaat, gebruikmakend van zijn algemeen portvrijdom als V.U.-fraktievoorzitter. In hoofdorde doet betrokkene opmerken dat een schrijven, gericht aan kaderleden en medewerkers, houdende een oproep om mee te werken bij de verkiezingscampagne, wellicht valt onder het begrip «correspondentie die een administratieve aard van algemeen belang bezit», waarvoor de portvrijdom van fraktievoorzitters kan aangewend worden. In bijkomende orde meent hij dat zelfs een verkeerd gebruik van de portvrijdom volkomen buiten de toepassing valt van de wetgeving betreffende de beperking en de controle van de verkiezingsuitgaven, waarnaar hij zich volledig geschikt heeft.

\*  
\* \*

Het standpunt van de Controlecommissie over het eventuele misbruik van portvrijdom en het gebruik van briefpapier en omslagen van de assemblee waartoe men behoort, werd hierboven weergegeven (cf. blz. 26). In het geval van de heer Loones is het echter evenmin duidelijk of hij de kostprijs van de portvrij gedane zendingen als verkiezingsuitgave heeft aangerekend.

Comme elle ne savait pas très bien si M. Valkeniers avait effectivement procédé ainsi, la commission a décidé, en son temps, de lui demander par écrit ce qu'il en était en fait.

Dans sa réponse du 23 novembre 1995, M. Valkeniers fit remarquer qu'il n'avait envoyé aucun courrier en franchise, étant donné qu'il ne disposait pas de la faculté de le faire.

En ce qui concerne les frais relatifs aux enveloppes affranchies qui avaient été mises à sa disposition par le Sénat, il les a portés en compte, dans sa déclaration, aux prix du marché de l'époque. Il en a fait de même en ce qui concerne le papier à lettres.

À la suite de ces explications, la Commission de contrôle a classé le dossier sans suite.

**4. M. Jan Loones** (V.U./Sénat/Collège électoral néerlandais)

Par lettre du 4 mai 1995 adressée aux présidents de la Commission de contrôle, M. et Mme Crauwels-Kesteloot ont transmis une copie de la propagande électorale diffusée par M. Loones sous enveloppe à l'en-tête du Sénat et en franchise postale.

Invité par la Commission de contrôle, par lettre du 14 novembre 1995, à faire connaître son point de vue, M. Loones a répondu notamment qu'un nombre limité d'envois adressés à des sympathisants présumés de la Volksunie pour leur demander de coopérer à sa campagne l'ont été en franchise de port, sous enveloppe du Sénat, en faisant usage de la franchise postale générale dont il bénéficie en tant que chef de groupe de la Volksunie. Principalement, l'intéressé fait remarquer qu'une lettre adressée à des cadres et à des collaborateurs pour les appeler à collaborer à la campagne électorale, relève sans doute de la notion de «correspondance possédant un caractère administratif d'intérêt général», pour laquelle on peut appliquer la franchise de port dont bénéficient les présidents de groupe. Subsidiairement, il considère que même un usage impropre de la franchise de port échappe totalement à l'application de la législation relative à la limitation et au contrôle des dépenses électorales, à laquelle il s'est totalement conformé.

\*  
\* \*

Le point de vue de la Commission de contrôle au sujet de l'abus éventuel de la franchise de port et de l'utilisation de papier à lettres et d'enveloppes de l'assemblée à laquelle on appartient, est reproduit ci-dessus (cf. p. 26). Dans le cas de M. Loones, il n'apparaît toutefois pas non plus clairement qu'il ait imputé le coût des envois en franchise de port comme dépenses électorales.

Hierover schriftelijk ondervraagd, heeft hij op 24 november 1995 laten weten dat «alle zendingen die gericht werden ter gelegenheid van de verkiezingscampagne, opgenomen zijn in de aangifte van verkiezingsuitgaven».

Gelet op deze verduidelijking, heeft de Controlecommissie het dossier zonder gevolg geklasseerd.

**5. Mevrouw Chantal Bertouille** (P.S./Waalse Gewestraad/kieskring Doornik-Aat-Moescroen)

Bij brief van 23 mei 1995 heeft het Hoog Comité van Toezicht de Controlecommissie een kopie van de brief met verkiezingspropaganda toegezonden die de heer André Bertouille op 25 maart 1995 portvrij heeft rondgestuurd ten gunste van zijn dochter, mevrouw Chantal Bertouille.

Hieromtrent bij brief van 14 november 1995 om uitleg verzocht, hebben de beide betrokkenen op 19 november doen gelden dat de kostprijs van deze verkiezingspropaganda niet als verkiezingsuitgave in rekening diende te worden gebracht door mevrouw Chantal Bertouille omdat de kwestieuze zending buiten de door de wet omschreven verkiezingsperiode (de zogenaamde sperperiode) viel (cf. inleiding).

Gelet op deze verduidelijking heeft de Controlecommissie het dossier zonder gevolg geklasseerd. Zij neemt wel akte van het feit dat de betrokken zending portvrij werd gedaan.

**6. De heer Jacques Collart** (P.S./Waalse Gewestraad/kieskring Charleroi)

Bij brief van 15 mei 1995 heeft het Hoog Comité van Toezicht de Controlecommissie een kopie van de niet-gedateerde brief met verkiezingspropaganda toegezonden die de heer Collart portvrij heeft rondgestuurd.

Hieromtrent bij brief van 14 november 1995 om uitleg verzocht, heeft de betrokkene op 17 november bevestigd dat hij de kostprijs van deze propaganda als verkiezingsuitgave heeft aangerekend.

Gelet op deze verduidelijking heeft de Commissie het dossier zonder gevolg geklasseerd.

## V. AANBEVELINGEN

Hoewel de controleprocedure dankzij de eerder opgedane ervaring aan efficiëntie heeft gewonnen, wordt ze nog steeds door een zekere stroefheid gekenmerkt.

Het lijkt de Controlecommissie derhalve raadzaam enige aanbevelingen te formuleren om de procedure te stroomlijnen en meer sluitend te maken. Sommige daarvan vergen een wijziging van de wetgeving of van het huishoudelijk reglement.

Interrogé par écrit à ce sujet, il a fait savoir, le 24 novembre 1995, que «tous les envois qui ont été effectués à l'occasion de la campagne électorale ont été pris en compte dans la déclaration relative aux dépenses électorales».

Compte tenu de cette précision, la Commission de contrôle a décidé de classer le dossier sans suite.

**5. Mme Chantal Bertouille** (P.S./Conseil de la Région wallonne/circonscription électorale Tournai-Ath-Mouscron)

Par lettre du 23 mai 1995, le Comité supérieur de contrôle a transmis à la Commission de contrôle une copie de la lettre de propagande électorale, en faveur de sa fille, Mme Chantal Bertouille, que M. Bertouille a envoyée en franchise de port le 25 mars 1995.

Interrogés à ce sujet par lettre du 14 novembre 1995, les deux intéressés ont répondu, le 19 novembre, que Mme Chantal Bertouille ne devait pas imputer les frais de cette propagande électorale en tant que dépenses électorales, étant donné qu'elle avait été envoyée en dehors de la période électorale définie par la loi («période d'interdiction») (cf. introduction).

Après avoir reçu ces précisions, la Commission de contrôle a classé le dossier sans suite. Elle a toutefois pris acte du fait que l'envoi en question a eu lieu en franchise de port.

**6. M. Jacques Collart** (P.S./Conseil de la Région wallonne/circonscription électorale de Charleroi)

Par lettre du 15 mai 1995, le Comité supérieur de contrôle a transmis à la Commission de contrôle une copie de la lettre de propagande électorale non datée que M. Collart a envoyée en franchise de port.

Interrogé à ce sujet par lettre du 14 novembre 1995, l'intéressé a confirmé, le 17 novembre, qu'il a comptabilisé les frais de cette propagande parmi les dépenses électorales.

Après avoir reçu ces précisions, la commission a classé le dossier sans suite.

## V. RECOMMANDATIONS

Bien que la procédure de contrôle soit devenue plus efficace grâce aux expériences acquises précédemment, elle se caractérise encore par une certaine rigidité.

La Commission de contrôle estime dès lors qu'il est opportun de formuler quelques recommandations afin d'assouplir et d'équilibrer la procédure. Certaines de ces recommandations nécessitent une modification de la législation ou du règlement d'ordre intérieur.

1. Krachtens artikel 6 van de wetten van 4 juli 1989 en 19 mei 1994 en artikel 116, § 6, van het Kieswetboek behoort het tot de bevoegdheid van de minister van Binnenlandse Zaken om het model van de wettelijk voorgeschreven aangifteformulieren vast te stellen.

Het lijkt wenselijk dat hij het door hem opgestelde model evenwel vooraf voor advies aan de controlerende instantie, te weten de Controlecommissie, zou voorleggen.

In voorkomend geval kan zij een aantal wijzigingen suggereren, bij voorbeeld de toevoeging van een rubriek welke de kandidaten moeten invullen indien zij voor meer dan een assemblee kandideren.

2. De controle van de aangifteplicht zou aan vlotheid winnen indien de Commissie over een centraal kandidatenregister zou beschikken waarin de naam en het adres van de kandidaten, alsook de lijst waarop ze voorkomen en de assemblee(s) waarvoor zij kandideren, worden vermeld.

3. Krachtens de vigerende procedure moet de Commissie uiterlijk negentig dagen na de verkiezingen over alle verslagen van de voorzitters van de verkiezingshoofdbureaus en de door de kandidaten of kiezers geformuleerde opmerkingen beschikken.

Daarna beschikt zij respectievelijk over negentig en honderdtien dagen om het onderzoek te voeren en eventueel klachten in te dienen.

De vraag kan worden gesteld of de voormelde verslagen en opmerkingen niet sneller bij de Commissie moeten toekomen.

Zo zou het bij voorbeeld nuttig zijn indien de politieke partijen hun aangiften ook rechtstreeks naar de Controlecommissie zouden sturen met vermelding van de gegevens zoals gevraagd in de brief van 16 oktober 1995 aan de politieke partijen (*cf.* blz. 14-15).

4. Het onderzoek heeft uitgewezen dat kandidaten die op het eerste gezicht het forfaitair maximumbedrag hadden overschreden, achteraf gerechtigd bleken te zijn op het variabel maximumbedrag.

Om in de toekomst nodeloos onderzoek te vermijden, zouden de betrokken kandidaten bij hun aangifte een stavingsstuk moeten voegen houdende hun aanwijzing door de politieke partij als kandidaat bedoeld onder meer in de artikelen 2, § 2, 1<sup>o</sup>, en § 3, 1<sup>o</sup>, van de wetten van 4 juli 1989 en 19 mei 1994.

5. Men kan zich de vraag stellen of het nuttig is krachtens artikel 5 van het huishoudelijk reglement kandidaten te horen die nagelaten hebben een aangifte in te dienen en niet binnen tien dagen gereageerd hebben op een aangetekend schrijven van de Controlecommissie waarin zij op hun wettelijke verplichtingen werden gewezen.

1. En vertu de l'article 6 des lois du 4 juillet 1989 et du 19 mai 1994, et de l'article 116, § 6, du Code électoral, le ministre de l'Intérieur a compétence pour arrêter le modèle des formulaires de déclaration légalement prescrits.

Il paraît toutefois souhaitable que le ministre transmette au préalable le modèle rédigé par ses soins à l'instance de contrôle, à savoir la Commission de contrôle, pour qu'elle donne son avis.

Celle-ci peut, le cas échéant, suggérer un certain nombre de modifications, par exemple l'ajout d'une rubrique que les candidats devraient remplir au cas où ils se seraient portés candidats à plus d'une assemblee.

2. Le contrôle de l'obligation d'introduire une déclaration gagnerait en souplesse si la commission disposait d'un registre central des candidats, dans lequel seraient mentionnés le nom et l'adresse des candidats ainsi que la liste sur laquelle ils figurent et les assemblees auxquelles ils se portent candidats.

3. En vertu de la procédure en vigueur, la commission doit disposer, au plus tard dans les nonante jours des élections, de tous les rapports des présidents des bureaux électoraux principaux et des remarques formulées par les candidats ou par les électeurs.

Elle dispose ensuite, respectivement, de nonante et de cent dix jours pour procéder à l'enquête et, éventuellement, déposer une plainte.

Il y a lieu de se demander si les rapports et les remarques précitées ne doivent pas être transmis plus rapidement à la commission.

Il serait par exemple utile que les partis politiques envoient directement à la Commission de contrôle leur déclaration, en y mentionnant les données visées dans la lettre du 16 octobre 1995, adressée aux partis politiques (*cf.* pp. 14-15).

4. L'examen a démontré que les candidats qui avaient dépassé, à première vue, le montant maximum forfaitaire, se sont révélés par la suite avoir droit au montant maximum variable.

Pour éviter à l'avenir des examens inutiles, il faudrait que les candidats concernés joignent à leur déclaration un justificatif attestant que leur parti politique les a désignés pour être les candidats visés notamment aux articles 2, § 2, 1<sup>o</sup>, et § 3, 1<sup>o</sup>, des lois du 4 juillet 1989 et du 19 mai 1994.

5. L'on peut se demander s'il est utile d'entendre, en vertu de l'article 5 du règlement d'ordre intérieur, les candidats qui ont omis d'introduire une déclaration et qui n'ont pas réagi dans les dix jours à une lettre recommandée émanant de la Commission de contrôle dans laquelle celle-ci leur rappelle leurs obligations légales.

Zou het niet opportuun zijn de commissie te machtigen in dergelijk geval een louter schriftelijke procedure te voeren?

Met betrekking tot de onjuiste aangiften en de overschrijdingen van de maximumbedragen dient het recht om te worden gehoord als onontbeerlijk te worden beschouwd.

6. Wat het onderzoek van de opmerkingen betreft die kandidaten of kiezers rechtstreeks of onrechtstreeks naar de Controlecommissie hebben gezonden, lijkt de rechtszekerheid zich ertegen te verzetten dat de Commissie anonieme opmerkingen of klachten in behandeling zou nemen.

7. Inzake portvrijdom en het gebruik van briefpapier en omslagen met hoofding van de onderscheiden assemblees, wordt erop aangedrongen dat er duidelijke richtlijnen zouden worden verstrekt aan de kandidaten die lid zijn van een parlementaire vergadering.

## VI. EINDBESLISSINGEN

1. Aangezien uit de aan de Controlecommissie overgezonden verslagen en het daarop volgende onderzoek niet kan worden afgeleid dat de bepalingen van artikel 2, § 1, en artikel 5 van de wetten van 4 juli 1989 en 19 mei 1994 door een politieke partij werden miskend, ziet de Commissie geen reden om de door artikel 13 van de wet van 4 juli 1989 en artikel 9 van de wet van 19 mei 1994 bepaalde sanctie toe te passen, te weten de verbeurdverklaring voor een politieke partij van haar dotatie gedurende een periode van ten hoogste vier maanden.

2. Met betrekking tot de kandidaten die geen aangiften hebben ingediend, beslist de Commissie met 11 tegen 3 stemmen geen gebruik te maken van de mogelijkheid haar geboden door artikel 14, § 2, van de wet van 4 juli 1989 en artikel 10, § 2, van de wet van 19 mei 1994 om tegen hen een klacht in te dienen.

Met 11 tegen 2 stemmen, bij 1 onthouding, wordt beslist de namen van deze kandidaten door te geven aan de bevoegde procureurs des Konings zodat deze laatsten desgevallend gebruik kunnen maken van hun initiatiefrecht om vervolging in te stellen. De betrokken kandidaten worden daarvan op de hoogte gebracht.

3. Mede gelet op het door haar ingestelde onderzoek en het feit dat de procureurs des Konings geen klachten tegen kandidaten voor advies aan de Controlecommissie hebben overgezonden, besluit de Commissie geen gebruik te maken van de haar door de voormelde artikelen geboden mogelijkheid om een klacht in te dienen tegen kandidaten wegens:

- het indienen van een onjuiste aangifte;
- de overschrijding van een maximumbedrag;

En cas pareil, ne serait-il pas opportuun d'autoriser la commission à se contenter d'une procédure purement écrite?

Quant aux déclarations inexactes et au dépassement des montants maximaux, il faut considérer le droit d'être entendu comme étant indispensable.

6. Pour ce qui est de l'examen des remarques que les candidats ou les électeurs ont directement ou indirectement transmises à la Commission de contrôle, la sécurité juridique semble s'opposer à ce que la commission examine des remarques ou des plaintes anonymes.

7. En ce qui concerne les envois francs de port et l'utilisation de papier à lettres et d'enveloppes à l'entête des diverses assemblees, on insiste pour que des directives claires soient données aux candidats qui sont membres d'une assemblee parlementaire.

## VI. DÉCISIONS FINALES

1. Comme on ne peut déduire ni des rapports transmis à la Commission de contrôle, ni de l'enquête subséquente, qu'un parti politique aurait méconnu les dispositions de l'article 2, § 1<sup>er</sup>, et de l'article 5 des lois du 4 juillet 1989 et du 19 mai 1994, la commission ne voit aucune raison d'appliquer la sanction prévue à l'article 13 de la loi du 4 juillet 1989 ainsi qu'à l'article 9 de la loi du 19 mai 1994, qui consiste à confisquer la dotation d'un parti politique pendant une période ne pouvant dépasser quatre mois.

2. Pour ce qui est des candidats qui n'ont pas introduit de déclaration, la commission décide, par 11 voix contre 3, de ne pas faire usage de la possibilité qui lui est offerte par l'article 14, § 2, de la loi du 4 juillet 1989, ainsi que par l'article 10, § 2, de la loi du 19 mai 1994, de déposer plainte contre eux.

La commission décide, par 11 voix contre 2 et 1 abstention, de transmettre les noms de ces candidats aux procureurs du Roi compétents, de manière que ceux-ci puissent, le cas échéant, faire usage de leur droit d'initiative pour engager des poursuites. Les candidats concernés sont informés de cette procédure.

3. À la suite notamment de l'enquête à laquelle la Commission de contrôle a procédé et étant donné que les procureurs du Roi ne lui ont transmis pour avis aucune plainte qui aurait été déposée contre un candidat, la commission décide de ne pas faire usage de la possibilité, qui lui est offerte par les articles précités, de déposer une plainte contre des candidats pour cause de:

- dépôt d'une déclaration inexacte;
- dépassement d'un montant maximum;

— de niet-naleving van de bepalingen van artikel 5 van de wetten van 4 juli 1989 en 19 mei 1994.

\*  
\* \*

Dit verslag werd goedgekeurd bij eenparigheid van de 15 aanwezige leden.

<i>De Rapporteurs,</i>	<i>De Voorzitters,</i>
Didier REYNDERS.	Frank SWAELEN.
Frans CAUWENBERGHS.	Raymond LANGENDRIES.
Renaat LANDUYT.	
Jozef TAVERNIER.	
Louis MICHEL.	
Ludwig CALUWÉ.	

— non-observation des dispositions de l'article 5 des lois du 4 juillet 1989 et du 19 mai 1994.

\*  
\* \*

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 15 membres présents.

<i>Les Rapporteurs,</i>	<i>Les Présidents,</i>
Didier REYNDERS.	Frank SWAELEN.
Frans CAUWENBERGHS.	Raymond LANGENDRIES.
Renaat LANDUYT.	
Jozef TAVERNIER.	
Louis MICHEL.	
Ludwig CALUWÉ.	

BIJLAGE

ANNEXE

A. VERKIEZINGSUITGAVEN  
VAN DE POLITIEKE PARTIJEN

A. DÉPENSES ÉLECTORALES  
DES PARTIS POLITIQUES

Partij — Parti	Maximumbedragen — Montants maxima	Totaal verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales	Affiches en reclameborden groter dan 4 m <sup>2</sup> (max. 600) — Affiches et panneaux publicitaires de plus de 4 m <sup>2</sup> (max. 600)	Uitgaven verricht ten voordele van kandidaten, maar ten laste genomen door de partij (25 pct.-10 pct.-regel) — Dépenses attribuées aux candidats mais prises en charge par le parti (la règle dite des 25 p.c.-10 p.c.)
AGALEV . . . . .	45 000 000	14 078 570	0	0
S.P. . . . . .	45 000 000	37 166 615	600	0
P.S. . . . . .	45 000 000	44 976 620	600	6 693 612
VL. BLOK . . . . .	45 000 000	42 630 713	449	0
V.U. . . . . .	45 000 000	44 844 708	80	0
ÉCOLO . . . . .	45 000 000	21 346 280	285	0
P.R.L.-F.D.F. . . . .	45 000 000	40 703 688	565	0
P.S.C. . . . . .	45 000 000	45 000 000	596	1 081 825
V.L.D. . . . . .	45 000 000	43 492 951	592	0
C.V.P. . . . . .	45 000 000	44 484 828	577	7 024 870
F.N. . . . . .	45 000 000	2 089 835	0	0
U.F. . . . . .	36 000 000	—	—	—
AGIR . . . . .	45 000 000	66 564	—	—
BANAAN . . . . .	45 000 000	604 934	0	0
DSA . . . . .	45 000 000	50 900	—	0
F.R.A.N.C.E. . . . .	36 000 000	84 765	—	—
L.E.T.D. . . . . .	45 000 000	105 708	0	0
LIGUE . . . . .	45 000 000	30 000	1	—
N.W.P. . . . . .	45 000 000	298 042	—	—
P.C.N.-N.C.P. . . . .	45 000 000	355 500	0	0
P.J.U. . . . . .	1 000 000	705 240	0	—
P.L.N. . . . . .	45 000 000	42 000	0	—
PLUS . . . . .	45 000 000	51 504	0	0
P.S.P. . . . . .	45 000 000	48 760	—	—
P.V.D.A.-A.E./P.T.B.-U.A./P.A.B.-A.E. . . . .	45 000 000	2 765 265	0	0
S.A.M.U.E.L. . . . .	45 000 000	862 385	—	—
U.D.F. . . . . .	45 000 000	250 171	—	—
UNIE . . . . .	45 000 000	49 957	—	—
V.L.A.A.M.S. . . . .	45 000 000	80 221	—	—
V.V.P. . . . . .	45 000 000	338 126	—	—
WALLON . . . . .	36 000 000	148 563	—	—
A.D.D. . . . . .	45 000 000	—	—	—
A.D.M. . . . . .	45 000 000	—	—	—
A.R. . . . . .	45 000 000	—	—	—
AUTO . . . . .	45 000 000	—	—	—
B.E.B. . . . . .	45 000 000	—	—	—
B.E.B.E.L. . . . . .	45 000 000	—	—	—
BLANC . . . . .	45 000 000	—	—	—
D . . . . .	45 000 000	—	—	—
D.L.L. . . . . .	45 000 000	—	—	—
EMPLOI . . . . .	36 000 000	—	—	—
G.U. . . . . .	45 000 000	—	—	—
HOERA . . . . .	45 000 000	—	—	—
I.N. . . . . .	45 000 000	—	—	—
JEUNES . . . . .	45 000 000	—	—	—
P.C. . . . . .	45 000 000	—	—	—
P.C.E. . . . . .	36 000 000	—	—	—
P.D.A. . . . . .	45 000 000	—	—	—
P.D.B. . . . . .	45 000 000	—	—	—



Partij — <i>Parti</i>	Maximumbedragen — <i>Montants maxima</i>	Totaal verkiezingsuitgaven — <i>Total des dépenses électorales</i>	Affiches en reclameborden groter dan 4 m <sup>2</sup> (max. 600) — <i>Affiches et panneaux publicitaires de plus de 4 m<sup>2</sup> (max. 600)</i>	Uitgaven verricht ten voordele van kandidaten, maar ten laste genomen door de partij (25 pct.-10 pct.-regel) — <i>Dépenses attribuées aux candidats mais prises en charge par le parti (la règle dite des 25 p.c.-10 p.c.)</i>
P.F.H.-P.F.U. . . . . .	45 000 000	—	—	—
P.T.B.-P.V.A. . . . . .	45 000 000	—	—	—
R. . . . .	45 000 000	—	—	—
RALBOL . . . . .	8 000 000	—	—	—
REF . . . . .	45 000 000	—	—	—
R.L.B. . . . .	45 000 000	—	—	—
R.V.M. . . . .	45 000 000	—	—	—
S.U.D.-B.E.B. . . . .	45 000 000	—	—	—
U.C.D. . . . .	36 000 000	—	—	—
U.L. . . . .	45 000 000	—	—	—
U.R.D. . . . .	45 000 000	—	—	—
VITAL . . . . .	36 000 000	—	—	—
V.N.P. . . . .	45 000 000	—	—	—
W.I.T. . . . .	45 000 000	—	—	—
W.O.W. (lijst/liste 15) . . . . .	45 000 000	—	—	—
W.O.W. (lijst/liste 17) . . . . .	45 000 000	—	—	—
TOTAAL — <i>TOTAL</i> . . . . .		387 753 413	4 345	14 800 307

**B. VERKIEZINGSUITGAVEN  
VAN DE INDIVIDUELE KANDIDATEN**

**1. KAMER  
VAN VOLKSVERTEGENWOORDIGERS**

PROVINCIE ANTWERPEN

**1. Kieskring Antwerpen**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

**B. DÉPENSES ÉLECTORALES  
DES CANDIDATS INDIVIDUELS**

**1. CHAMBRE  
DES REPRÉSENTANTS**

PROVINCE D'ANVERS

**1. Circonscription électorale d'Anvers**

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	4 393 817
VL. BLOK . . . . .	1 011 711
V.U. . . . .	966 432
V.L.D. . . . .	5 724 891
C.V.P. . . . .	2 665 936
BANAAN . . . . .	1 500
P.V.D.A.-A.E. . . . .	0
V.V.P. . . . .	23 158
ZONDER NAAM . . . . .	49 441
N.W.P. . . . .	24 773
UNIE . . . . .	14 260
R.V.M. . . . .	37 198
P.S.P. . . . .	0
A.O.V. . . . .	0
B.E.B. . . . .	16 020

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
AGALEV . . . . .	Hugo Van Dienderen	1 865 646	0
S.P. . . . .	Marcel Colla	1 865 646	1 731 823
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Robert De Richter)	200 000	130 243
	Marcel Bartholomeeussen	1 865 646	600 830
VL. BLOK . . . . .	Gerolf Annemans	1 865 646	706 769
	Xavier Buisseret	1 865 646	45 989
	Alexandra Colen	1 865 646	103 715
	Ignace Lowie	1 865 646	80 130
V.U. . . . .	Alfons Borginon	1 865 646	161 655
V.L.D. . . . .	Fernand Huts	1 865 646	1 730 568
	Julien Van Aperen	1 865 646	1 058 093
	Marc van den Abeelen	1 865 646	595 272
C.V.P. . . . .	Jos Ansoms	1 865 646	494 137
	Frans Cauwenberghs	1 865 646	240 884
	Suzette Verhoeven	1 865 646	366 192

**2. Kieskring Mechelen-Turnhout****2. Circonscription électorale de Malines-Turnhout***A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst**A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	2 330 571
VL. BLOK . . . . .	173 796
V.U. . . . .	176 115
V.L.D. . . . .	3 165 281
C.V.P. . . . .	4 017 810
BANAAN . . . . .	755
P.V.D.A.-A.E. . . . .	0
V.V.P. . . . .	0
W.O.W. . . . .	76 475
N.W.P. . . . .	1 000
W.O.W. . . . .	0
D . . . . .	2 570
B.E.B. . . . .	44 286

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten**B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij Parti	Kandidaten Candidats	Maximumbedragen Montants maxima	Individuele uitgaven Dépenses individuelles
AGALEV . . . . .	Jozef Wauters	1 529 984	0
S.P. . . . .	Lucien Suykens	1 529 984	551 789
	Jan Peeters	1 529 984	659 585
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Raymond Janssens)	200 000	112 010
	Hieronymus Cuyt	1 529 984	78 958
VL. BLOK . . . . .	John Spinnewyn	1 529 984	26 263
V.L.D. . . . .	Willy Taelman	1 529 984	1 229 030
C.V.P. . . . .	Jozef Dupré	1 529 984	1 528 926
	Jozef Van Eetvelt	1 529 984	574 525
	Servais Verherstraeten	1 529 984	114 459
	Ingrid Van Kessel	1 529 984	436 381

KIESKRINGEN BRUSSEL-HALLE-  
VILVOORDE, LEUVEN  
EN NIJVEL

**1. Kieskring Brussel-Halle-Vilvoorde**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

CIRCONSCRIPTIONS ÉLECTORALES  
DE BRUXELLES-HAL-VILVORDE,  
DE LOUVAIN ET DE NIVELLES

**1. Circonscription électorale  
de Bruxelles-Hal-Vilvorde**

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	1 040
S.P. . . . .	4 058 526
P.S. . . . .	4 282 442,5
VL. BLOK . . . . .	571 836
V.U. . . . .	1 381 266
ÉCOLO . . . . .	6 256
P.R.L.-F.D.F. . . . .	10 684 738
P.S.C. . . . .	3 393 761
V.L.D. . . . .	5 444 468
C.V.P. . . . .	7 748 010
UNIE . . . . .	63 391
R.L.B. . . . .	522 934
P.T.B.-P.V.A. . . . .	0
B.E.B. . . . .	311 750
W.O.W. . . . .	720
P.L.N. . . . .	10 046
F.N. . . . .	84 034
BLANC . . . . .	2 076
BANAAN . . . . .	1 250
N.W.P. . . . .	500
P.C.N.-N.C.P. . . . .	10 000
A.D.D. . . . .	64 613
P.L.U.S. . . . .	86 041
L.E.T.D. . . . .	971
JEUNES . . . . .	10 500
P.F.H.-P.F.U. . . . .	500
W.O.W. . . . .	1 000
V.V.P. . . . .	21 143
A.R. . . . .	29 559

## B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

## B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij <i>Parti</i>	Kandidaten <i>Candidats</i>	Maximumbedragen <i>Montants maxima</i>	Individuele uitgaven <i>Dépenses individuelles</i>
AGALEV . . . . .	Lode Vanoost	2 431 400	0
S.P. . . . . .	Leo Peeters	2 431 400	684 648
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Hans Bonte)	200 000	59 708
	Robert Delathouwer	2 431 400	2 170 051,5
P.S. . . . . .	Magda De Galan	2 431 400	1 602 728
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Michel Moock)(1)	200 000	244 103
	Serge Moureaux	2 431 400	1 602 392
VL. BLOK . . . . .	Filip De Man	2 431 400	202 692
	Bart Laeremans	2 431 400	195 052
V.U. . . . . .	Annemie Van de Casteele	2 431 400	764 573
ÉCOLO. . . . .	Olivier Deleuze	2 431 400	0
	Vincent Decroly	2 431 400	0
P.R.L.-F.D.F. . . . .	François-Xavier de Donnée	2 431 400	869 069
	Georges Clerfayt	2 431 400	587 279
	Jacques Simonet	2 431 400	1 924 265
	Jacques Vandenhautte	2 431 400	1 651 813
	Olivier Maingain	2 431 400	969 579
P.S.C. . . . . .	Nathalie de T'Serclaes	2 431 400	2 190 762
V.L.D. . . . . .	Willy Cortois	2 431 400	1 646 041
	Jef Valkeniers	2 431 400	620 433
C.V.P. . . . . .	Herman Van Rompuy	2 431 400	1 289 507
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Jan Van Erps)	200 000	200 000
	Simonne Creyf	2 431 400	2 180 318,5
	Dirk Pieters	2 431 400	2 019 408,5
F.N. . . . . .	Marguerite Bastien	2 431 400	16 569

(1) Was eveneens kandidaat voor de Brusselse Hoofdstedelijke Raad (maximumbedrag: 1 082 947).

(1) Était également candidat au Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale (montant maximum: 1 082 947).

**2. Kieskring Leuven**

**2. Circonscription électorale de Louvain**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	1 919 210
VL. BLOK . . . . .	50 618
V.U. . . . .	201 058
V.L.D. . . . .	3 343 529
C.V.P. . . . .	2 535 762
BANAAN . . . . .	0
P.V.D.A.-A.E. . . . .	0
V.V.P. . . . .	8 700
W.O.W. (n° 15) . . . . .	5 550
N.W.P. . . . .	7 500
W.O.W. (n° 17) . . . . .	15 100
WIT . . . . .	

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij Parti	Kandidaten Candidats	Maximumbedragen Montants maxima	Individuele uitgaven Dépenses individuelles
S.P. . . . .	Frank Vandenbroucke	1 168 118	653 793
	André Schellens	1 168 118	413 927
V.L.D. . . . .	Rik Daems	1 168 118	1 141 225
	Paul De Grauwe	1 168 118	766 581
	Tony Smets	200 000	199 251
C.V.P. . . . .	Mark Eyskens	1 168 118	561 815
	An Hermans	1 168 118	828 851

**3. Kieskring Nijvel****3. Circonscription électorale de Nivelles***A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst**A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	2 216 566
ÉCOLO . . . . .	0
P.R.L.-F.D.F. . . . .	1 969 813
P.S.C. . . . .	1 743 867
P.T.B.-U.A. . . . .	0
P.C.N. . . . .	500
S.U.D.-B.E.B. . . . .	28 500
U.R.D. . . . .	7 500
U.D.F. . . . .	41 822
UNIE . . . . .	283 215,5

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten**B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	André Flahaut	948 964	833 658
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Maurice Minne)	200 000	156 981
	Alberto Borin	948 964	733 489
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Louis Michel	948 964	820 906
	Jacqueline Herzet-Govaers	948 964	703 609
P.S.C. . . . .	Raymond Langendries	948 964	753 805

PROVINCIE HENEGOUWEN

PROVINCE DU HAINAUT

1. Kieskring Charleroi-Thuin

1. Circonscription électorale de Charleroi-Thuin

A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst

A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste

Partij Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	3 287 718
ÉCOLO . . . . .	0
P.R.L.-F.D.F. . . . .	2 110 639
P.S.C. . . . . .	2 499 910,5
F.N. . . . . .	28 000
P.T.B.-U.A. . . . . .	0
P.L.N. . . . . .	22 972
P.C.N. . . . . .	1 000
WALLON . . . . .	19 431

B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij Parti	Kandidaten Candidats	Maximumbedragen Montants maxima	Individuele uitgaven Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Patrick Moriau	1 243 952	1 071 361
	Jean-Pol Henry	1 243 952	316 804
	José Canon	1 243 952	599 169
ÉCOLO . . . . .	Philippe Dallons	1 243 952	0
	P.R.L.-F.D.F. . . . .	Etienne Bertrand	1 243 952
P.S.C. . . . . .	Philippe Seghin	1 243 952	123 949
	Philippe Maystadt	1 243 952	970 582
	(vervangen door/remplacé par Jean-Jacques Viseur)	200 000	77 820
F.N. . . . . .	Marceau Mairesse	1 243 952	872 780
	Hughes Wailliez	1 243 952	28 000



**2. Kieskring Bergen-Zinnik****2. Circonscription électorale de Mons-Soignies***A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst**A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	1 962 591
ÉCOLO . . . . .	68 332
P.R.L.-F.D.F. . . . .	1 668 440
P.S.C. . . . .	2 038 978,5

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten**B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Elio Di Rupo	1 051 430	943 342
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Richard Biefnot)	200 000	75 158
	Colette Burgeon	1 051 430	255 493
ÉCOLO . . . . .	Yvon Harmegnies	1 051 430	334 636
	Jean-Pierre Viseur	1 051 430	21 211
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Jean-Paul Moerman	1 051 430	841 865
P.S.C. . . . .	Jacques Lefevre	1 051 430	991 408,5

**3. Kieskring Doornik-Aat-Moeskroen**

**3. Circonscription électorale de Tournai-Ath-Mouscron**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	1 742 634
ÉCOLO . . . . .	94 238
P.R.L.-F.D.F. . . . .	1 154 026
P.S.C. . . . . .	1 870 376
P.T.B. . . . . .	0
B.E.B. . . . . .	96 418
F.N. . . . . .	16 508
AGIR . . . . .	97 650
ADM. . . . . .	43 050

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij Parti	Kandidaten Candidats	Maximumbedragen Montants maxima	Individuele uitgaven Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	François Dufour	911 884	589 361
	Rudy Demotte	911 884	558 049,5
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Denis D'hondt	911 884	472 806
P.S.C. . . . . .	Jean-Pierre Detremmerie	911 884	671 740

## PROVINCIE LUIK

## PROVINCE DE LIÈGE

## 1. Kieskring Hoei-Borgworm

## 1. Circonscription électorale de Huy-Waremme

A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijstA. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	1 206 223
ÉCOLO . . . . .	87 493
P.R.L.-F.D.F. . . . .	799 296
P.S.C. . . . . .	825 726
P.T.B.-U.A. . . . . .	0
AGIR . . . . .	0
UNIE . . . . .	7 000
F.N. . . . . .	0
S.U.D.-B.E.B. . . . . .	17 700

## B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

## B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Guy Coëme	734 400	657 827
ÉCOLO . . . . .	Martine Schüttringer	734 400	5 381

**2. Kieskring Luik**

**2. Circonscription électorale de Liège**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	5 071 503
ÉCOLO . . . . .	39 217,5
P.R.L.-F.D.F. . . . .	3 334 772
P.S.C. . . . . .	2 115 636
P.T.B.-U.A. . . . . .	2 260
AGIR . . . . .	58 229
LIGUE . . . . .	27 000
P.C.N. . . . . .	0
U.L. . . . . .	3 150
L.E.T.D. . . . . .	0
F.N. . . . . .	0

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Michel Daerden	1 276 512	1 181 022
	(vervangen door/remplacé par Thierry Giet)	1 276 512	414 701
	Charles Janssens	1 276 512	763 385
	Michel Dighneef	1 276 512	559 400
	Luc Toussaint	1 276 512	893 897
ÉCOLO . . . . .	Thierry Detienne	1 276 512	5 000
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Didier Reynders	1 276 512	1 197 707
	Daniel Bacquelaîne	1 276 512	845 474
P.S.C. . . . . .	Pierrette Cahay-André	1 276 512	662 082
	Roger Lespagnard	1 276 512	442 524

**3. Kieskring Verviers****3. Circonscription électorale de Verviers***A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst**A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	1 033 902
ÉCOLO . . . . .	12 787,5
P.R.L.-F.D.F. . . . .	1 386 284
P.S.C. . . . . .	1 901 260
P.T.B.-U.A. . . . .	1 500
F.N. . . . . .	0
AGIR . . . . .	0
P.D.A. . . . . .	15 000

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten**B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	André Grosjean	859 204	421 775
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Robert Denis	859 204	609 368
	Roger Hotermans	859 204	191 623
P.S.C. . . . . .	Melchior Wathelet	859 204	845 997
	(vervangen door/remplacé par Albert Gehlen)	859 204	418 428

PROVINCIE LIMBURG

Kieskring Hasselt-Tongeren-Maaseik

A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst

PROVINCE DE LIMBOURG

Circonscription électorale de Hasselt-Tongres-  
Maaseik

A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste

Partij <i>Parti</i>	Totaal individuele verkiezingsuitgaven <i>Total des dépenses électorales individuelles</i>
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	3 784 392
VL. BLOK . . . . .	645 909
V.U. . . . .	1 566 885
V.L.D. . . . .	6 717 794
C.V.P. . . . .	5 881 339
BANAAN . . . . .	40
P.V.D.A.-A.E. . . . .	33 496
V.V.P. . . . .	0
W.O.W. . . . .	18 863
N.W.P. . . . .	9 952
W.O.W. . . . .	0
A.O.V. . . . .	46 193

B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij <i>Parti</i>	Kandidaten <i>Candidats</i>	Maximumbedragen <i>Montants maxima</i>	Individuele uitgaven <i>Dépenses individuelles</i>
C.V.P. . . . .	Karel Pinxten	1 550 642	1 399 713
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Maurice Didden)	200 000	191 154
	Jo Vandeurzen	1 550 642	930 813
	Hubert Brouns	1 550 642	955 531
V.L.D. . . . .	Chris Moors	1 550 642	666 632
	Patrick Dewael	1 550 642	1 534 199
	Marilou Van den Poel-Welkenhuyzen	1 550 642	1 532 937
S.P. . . . .	Louis Vanvelthoven	1 550 642	1 153 755
	Ghislain Vermassen	1 550 642	501 628
	Lisette Lieten-Croes	1 550 642	573 127
VL. BLOK . . . .	Jan Geraerts	1 550 642	445 683
V.U. . . . .	Hugo Olaerts	1 550 642	909 193

## PROVINCIE LUXEMBURG

## PROVINCE DE LUXEMBOURG

**Kieskring Arlon-Marche-en-Famenne-Bastenaken-  
Neufchâteau-Virton****Circonscription électorale d'Arlon-Marche-en-  
Famenne-Bastogne-Neufchâteau-Virton***A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst**A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	1 035 405
ÉCOLO . . . . .	0
P.R.L.-F.D.F. . . . .	1 425 505
P.S.C. . . . .	1 771 420
P.T.B.-U.A. . . . .	0
UNIE . . . . .	72 621
F.N. . . . .	12 662

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten**B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Guy Larcier	835 424	695 395
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Antoine Duquesne	835 424	717 045
P.S.C. . . . .	Jean-Pol Poncelet	835 424	821 418
	(vervangen door/remplacé par Joseph Arens)	200 000	121 118

PROVINCIE NAMEN

**Kieskring Namen-Dinant-Philippeville**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

PROVINCE DE NAMUR

**Circonscription électorale de Namur-Dinant-Philippeville**

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	3 465 240,5
ÉCOLO . . . . .	77 167
P.R.L.-F.D.F. . . . . .	2 516 843
P.S.C. . . . . .	3 170 487
P.T.B.-U.A. . . . . .	10 250
P.C.N. . . . . .	0
F.N. . . . . .	17 100

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij Parti	Kandidaten Candidats	Maximumbedragen Montants maxima	Individuele uitgaven Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Claude Eerdekens	1 116 002	988 514
	Jean-Marc Delizée	1 116 002	1 050 392
P.R.L.-F.D.F.	Jean Barzin	1 116 002	919 421
	Michel Wauthier	1 116 002	649 972
P.S.C. . . . . .	Pierre Beaufays	1 116 002	1 061 330
	Richard Fournaux	1 116 002	938 687



## PROVINCIE OOST-VLAANDEREN

## PROVINCE DE FLANDRE ORIENTALE

## 1. Kieskring Aalst-Oudenaarde

## 1. Circonscription électorale d'Alost-Audenaerde

A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijstA. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	17 500
S.P. . . . .	1 057 959
VL. BLOK . . . . .	29 298
V.U. . . . .	141 462
V.L.D. . . . .	1 735 395
C.V.P. . . . .	2 808 523
BANAAN . . . . .	0
P.V.D.A.-A.E. . . . .	1 950
V.V.P. . . . .	30 695,5
W.O.W. . . . .	21 105
W.O.W. . . . .	0
BEB . . . . .	44 626
W.I.T. . . . .	0

## B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

## B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
S.P. . . . .	Dirk Van der Maelen	1 084 088	427 561
	Julien Verstraeten	200 000	164 468
V.L.D. . . . .	Herman De Croo	1 084 088	782 388
	Jan Eeman	200 000	151 654
C.V.P. . . . .	Paul Tant	1 084 088	842 095
	Luc Willems	1 084 088	638 873

**2. Kieskring Gent-Eeklo**

**2. Circonscription électorale de Gand-Eeklo**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	2 354 838
VL. BLOK . . . . .	662 215
V.U. . . . .	555 787
V.L.D. . . . .	6 318 631
C.V.P. . . . .	4 963 499
BANAAN . . . . .	25 000
P.V.D.A. . . . .	1 500
V.V.P. . . . .	214 377
W.O.W.(15) . . . . .	147 196
N.W.P. . . . .	84
W.O.W.(17) . . . . .	39 849
UNIE . . . . .	98 830
B.E.B. . . . .	17 500

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
AGALEV . . . . .	Jef Tavernier	1 366 886	0
S.P. . . . .	Dany Vandenbossche	1 366 886	373 049
VL. BLOK . . . . .	Francis Van den Eynde	1 366 886	577 546
V.U. . . . .	Karel Van Hoorebeeke	1 366 886	232 857
V.L.D. . . . .	Geert Versnick	1 366 886	1 326 690
	Ignace Van Belle	1 366 886	1 300 720
C.V.P. . . . .	Johan Van Hecke	1 366 886	1 281 175
	Tony Van Parys	1 366 886	1 272 424
	Pieter De Crem	1 366 886	1 025 029

**3. Kieskring Sint-Niklaas-Dendermonde****3. Circonscription électorale de Saint-Nicolas-Termonde***A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst**A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	855 705
VL. BLOK . . . . .	72 250
V.U. . . . .	325 059
V.L.D. . . . .	2 516 900
C.V.P. . . . .	2 367 241
BANAAN . . . . .	178
P.V.D.A. . . . .	0
V.V.P. . . . .	3 000
W.O.W. . . . .	24 543
N.W.P. . . . .	10 300
B.E.B. . . . .	30 539
D.S.A. . . . .	50 902

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten**B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
S.P. . . . .	Hunfred Schoeters	1 108 034	192 370
VL. BLOK . . . .	Jaak Van den Broeck	1 108 084	41 846
V.L.D. . . . .	Marc Verwilghen	1 108 034	914 745
	Filip Anthuenis	1 108 034	551 206
C.V.P. . . . .	Jan Lenssens	1 108 034	816 006
	Greta D'Hondt	1 108 034	798 553

PROVINCIE WEST-VLAANDEREN

PROVINCE DE FLANDRE OCCIDENTALE

**1. Kieskring Brugge**

**1. Circonscription électorale de Bruges**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	933 330
VL. BLOK . . . . .	205 524
V.U. . . . .	89 283
V.L.D. . . . .	1 985 043
C.V.P. . . . .	2 027 851
BANAAN . . . . .	860
P.V.D.A. . . . .	2 260
V.V.P. . . . .	9 900
W.O.W. . . . .	61 570
N.W.P. . . . .	7 000
V.N.P. . . . .	—

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
AGALEV . . . . .	Frans Lozie	911 016	0
S.P. . . . .	Renaat Landuyt	911 016	577 012
V.L.D. . . . .	Pierre Chevalier	911 016	856 828
C.V.P. . . . .	Luc Goutry	911 016	613 171

## 2. Kieskring Kortrijk-Roeselare-Tielt

## 2. Circonscription électorale de Courtrai-Roulers-Tielt

A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijstA. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	1 808 758
VL. BLOK . . . . .	52 603
V.U. . . . .	434 459
V.L.D. . . . .	4 728 818
C.V.P. . . . .	4 484 675
BANAAN . . . . .	0
P.V.D.A.-A.E. . . . .	0
V.V.P. . . . .	1 000
W.O.W. . . . .	36 500
N.W.P. . . . .	4 260
D.L.L. . . . .	25 263

## B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

## B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
C.V.P. . . . .	Stefaan De Clerck	1 266 902	1 090 075
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Trees Pieters)	200 000	190 822,5
	Daniel Vanpoucke	1 266 902	821 498
	Gisèle Gardeyn-Debever	1 266 902	540 055
V.L.D. . . . .	Pierre Lano	1 266 902	1 223 198
S.P. . . . .	Erik Derycke	1 266 902	1 122 567
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> (Patrick Van Gheluwe)	200 000	54 415
	Myriam Vanlerberghe	1 266 902	97 907
VL. BLOK . . . .	Joris Huysentruyt	1 266 902	30 820
V.U. . . . .	Geert Bourgeois	1 266 902	145 007

**3. Kieskring Veurne-Diksmuide-Ieper-Oostende**

**3. Circonscription électorale de Furnes-Dixmude-Ypres-Ostende**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	13 258
S.P. . . . .	1 915 314,5
VL. BLOK . . . . .	66 844
V.U. . . . .	78 835
V.L.D. . . . .	3 348 414
C.V.P. . . . .	3 264 610
BANAAN . . . . .	4 500
P.V.D.A.-A.E. . . . .	0
V.V.P. . . . .	450
W.O.W. nr. 15 . . . . .	15 000
N.W.P. . . . .	1 325
W.O.W. nr. 17 . . . . .	24 823
V.N.P. . . . .	0

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij Parti	Kandidaten Candidats	Maximumbedragen Montants maxima	Individuele uitgaven Dépenses individuelles
S.P. . . . .	Johan Vande Lanotte	1 036 588	679 224
	(vervangen door/remplacé par Peter Roose)	100 000	86 611
V.L.D. . . . .	Aimé Desimpel	1 036 588	1 034 897
	Martial Lahaye	1 036 588	1 034 525
C.V.P. . . . .	Paul Breyne	1 036 588	772 885
	Ferdinand Ghesquiere	1 036 588	789 624

## 2. SENAAT

## 2. SÉNAT

## 1. Nederlands kiescollege

## 1. Collège électoral néerlandais

A. Verkiezingsuitgaven van  
alle kandidaten per lijstA. Dépenses électorales pour  
tous les candidats par liste

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	1 780
S.P. . . . .	15 420 075
VL. BLOK . . . . .	4 973 232
V.U. . . . .	2 340 389
V.L.D. . . . .	29 910 151
C.V.P. . . . .	30 295 638
HOERA . . . . .	33 402
BANAAN . . . . .	0
P.V.D.A.-A.E. . . . .	1 700
V.V.P. . . . .	119 667
W.O.W. . . . .	555 879
N.W.P. . . . .	44 300
W.O.W. . . . .	69 331
D . . . . .	173 092

## B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

## B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles	
AGALEV . . . . .	Eddy Boutmans	4 310 691	0	
S.P. . . . .	Louis Tobback	4 310 691	3 231 225	
	Nadia Merchiers	4 310 691	1 829 933	
	Guy Moens	4 310 691	2 449 134	
	Francy Van der Wildt	4 310 691	3 137 720	
	Eric Pinoie	4 310 691	568 647	
VL. BLOK . . . . .	Paula Sémer	4 310 691	319 202	
	Wim Verreycken	4 310 691	813 058	
	Roeland Raes	4 310 691	619 843	
V.U. . . . .	Jurgen Ceder	4 310 691	549 308	
	Bert Anciaux	4 310 691	1 076 062	
	Jan Loones	4 310 691	136 585	
V.L.D. . . . .	Guy Verhofstadt	4 310 691	4 143 768	
	Hugo Coveliers	4 310 691	3 426 822	
	Valère Vautmans	4 310 691	3 893 212	
	Emiel Goris	4 310 691	3 969 919	
	Jeannine Leduc	4 310 691	3 945 435	
	Annemie Neyts-Uytbroeck	400 000	285 690	
	(vervangen door/remplacée par Lisette Nelis-Van Liedekerke)	200 000	187 461	
	C.V.P. . . . .	Jean-Luc Dehaene	4 310 691	3 442 373
	(vervangen door/remplacé par André Bourgeois)	400 000	399 755	
	C.V.P. . . . .	Frank Swaelen	4 310 691	2 661 235
Miet Smet		4 310 691	3 697 377	
(vervangen door/remplacée par Ludwig Caluwé)		200 000	193 657	
Sabine de Bethune		4 310 691	4 293 756	
Erika Thijs		4 310 691	2 965 898	
Paul Staes		4 310 691	2 084 335	
Réginald Moreels		4 310 691	2 175 953	
(vervangen door/remplacé par Jacques D'Hooghe)		200 000	189 229	

**2. Frans kiescollege**

**2. Collège électoral français**

*A. Verkiezingsuitgaven van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales pour tous les candidats par liste*

Partij Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	10 417 901,5
ÉCOLO . . . . .	84 435
P.R.L.-F.D.F. . . . .	11 897 748
P.S.C. . . . . .	10 361 083
SAMUEL . . . . .	1 028 579
G.U. . . . . .	42 643
P.T.B.-U.A. . . . . .	800
V.L.A.A.M.S. . . . . .	0
P.C.N. . . . . .	21 000
P.D.B. . . . . .	0

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij Parti	Kandidaten Candidats	Maximumbedragen Montants maxima	Individuele uitgaven Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Philippe Busquin	2 766 345	1 602 629
	Roger Lallemand	2 766 345	2 072 262
	Laurette Onkelinx	2 766 345	1 239 281
	(vervangen door/remplacée par Jean-Marie Happart)	2 766 345	590 129,5
	Philippe Mahoux	2 766 345	1 344 488
ÉCOLO . . . . .	Robert Urbain	2 766 345	1 303 151
	Pierre Jonckheer	2 766 345	13 739
	Martine Dardenne	2 766 345	0
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Jean Gol	2 766 345	2 109 153
	(vervangen door/remplacé par Christine Cornet d'Elzius)	200 000	198 779
	Jacqueline Mayence-Goossens	2 766 345	1 961 421
	Alain Destexhe	2 766 345	2 563 893
	Claude Desmedt	2 766 345	567 713
	Jean Bock (1)	400 000	0
	P.S.C. . . . . .	Gérard Deprez	2 766 345
(vervangen door/remplacé par Joëlle Milquet)	Charles-Ferdinand Nothomb	2 766 345	1 882 661
	Andrée Delcourt-Pêtre	2 766 345	1 848 673
		2 766 345	1 031 045

(1) Cf. verklaring voor de verkiezing van de Waalse Gewestraad: 510 587,5 [maximumbedrag: 690 868].

(1) Voir déclaration pour l'élection du Conseil de la Région wallonne: 510 587,5 [montant maximum: 690 868].



## 3. VLAAMSE RAAD

## 3. CONSEIL FLAMAND

## PROVINCIE ANTWERPEN

## PROVINCE D'ANVERS

## 1. Kieskring Antwerpen

## 1. Circonscription électorale d'Anvers

A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijstA. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste

Partij Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven Total des dépenses individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . . .	3 935 746
VL. BLOK . . . . .	2 174 999
V.U. . . . . .	711 711
V.L.D. . . . . .	6 940 895
C.V.P. . . . . .	4 380 236
HOERA . . . . .	0
BANAAN . . . . .	6 800
P.V.D.A.-A.E. . . . .	0
V.V.P. . . . . .	29 073
ZONDER NAAM (lijst nr. 15) . . . . .	109 558
N.W.P. . . . . .	49 547
UNIE . . . . .	14 100
R.V.M. . . . . .	37 198
B.E.B. . . . . .	0
W.O.W. . . . . .	89 650
W.I.T. . . . . .	300
D . . . . .	55 820
B.E.B.E.L. . . . . .	4 500
A.U.T.O. . . . . .	100 000

## B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

## B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij Parti	Kandidaten Candidats	Maximumbedragen Montants maxima	Individuele uitgaven Dépenses individuelles
AGALEV . . . . .	Ria Van Den Heuvel	1 865 646	0
	Johan Malcorps	1 865 646	0
S.P. . . . . .	Tuur Van Wallendael	1 865 646	435 932
	Robert Voorhamme	1 865 646	451 782
	Kathy Lindekens	1 865 646	529 691
	Peter De Ridder	1 865 646	261 540
VL. BLOK . . . . .	Filip Dewinter	1 865 646	783 532
	Marijke Dillen	1 865 646	799 867
	Emile Verrijken	1 865 646	243 067
	Jan Penris	1 865 646	11 250
V.U. . . . . .	Herman Lauwers	1 865 646	174 694
V.L.D. . . . . .	Ward Beysen	1 865 646	1 709 472
	Dirk Van Mechelen	1 865 646	1 312 783
	Etienne De Groot	1 865 646	1 312 750
	Yolande Avondroodt	1 865 646	730 024
C.V.P. . . . . .	Wivina Demeester	1 865 646	1 076 045
	(vervangen door/remplacée par Paul Dumez)	200 000	45 619
	Marc Van Peel	1 865 646	671 617
	Herman Suykerbuyk	1 865 646	351 430
	Mia De Schamphelaere	1 865 646	679 678

**2. Kieskring Mechelen-Turnhout**

**2. Circonscription électorale de Malines-Turnhout**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	2 797 167
VL. BLOK . . . . .	162 205
V.U. . . . .	320 910
V.L.D. . . . .	3 563 523
C.V.P. . . . .	5 604 659
HOERA . . . . .	0
BANAAN . . . . .	1 555
P.V.D.A.-A.E. . . . .	0
V.V.P. . . . .	8 505
W.O.W. . . . .	64 325
N.W.P. . . . .	9 500
W.O.W. . . . .	0
D . . . . .	90 751
B.E.B. . . . .	63 291

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
AGALEV . . . . .	Jos Geysels	1 529 984	0
S.P. . . . .	Jef Sleenckx	1 529 984	447 353
	Lydia Maximus	1 529 984	515 736
VL. BLOK . . . . .	Luk Van Nieuwenhuysen	1 529 984	86 451
	Pieter Huybrechts	1 529 984	16 959
	Frank Creyelman	1 529 984	3 864
V.U. . . . .	Kris Van Dijck	1 529 984	84 087
V.L.D. . . . .	Marleen Vanderpoorten	1 529 984	1 172 238
	Arnold Van Aperen	1 529 984	274 508
C.V.P. . . . .	Luc Van den Brande	1 529 984	1 073 664
	(vervangen door/remplacé par Herman Candries)(1)	200 000	211 271
	Jef Van Looy	1 529 984	431 594
	Hugo Van Rompaey	1 529 984	702 359
	Freddy Sarens	1 529 984	660 320
	Leo Cannaerts	1 529 984	778 155

(1) Was eveneens kandidaat op de C.V.P. Senaatslijst (maximumbedrag: 400 000).

(1) Était également candidat sur la liste C.V.P. au Sénat (montant maximum: 400 000).

## PROVINCIE VLAAMS-BRABANT

## PROVINCE DU BRABANT FLAMAND

## 1. Kieskring Halle-Vilvoorde

## 1. Circonscription électorale de Hal-Vilvoorde

A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijstA. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	195
S.P. . . . .	1 552 859
VL. BLOK . . . . .	352 754
V.U. . . . .	1 733 191
V.L.D. . . . .	3 839 537
C.V.P. . . . .	3 848 983
P.V.D.A. . . . .	0
W.O.W. . . . .	2 450
N.W.P. . . . .	9 532
V.V.P. . . . .	14 036
U.F. . . . .	1 612 250
BANAAN . . . . .	0
HOERA . . . . .	0
UNIE . . . . .	9 000

## B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

## B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
AGALEV . . . . .	Cécile Verwimp-Sillis	1 302 032	0
S.P. . . . .	Fred Dielens	1 302 032	439 281
VL. BLOK . . . . .	Joris Van Hauthem	1 302 032	49 862
V.U. . . . .	Etienne Van Vaerenbergh	1 302 032	1 172 000
V.L.D. . . . .	Francis Vermeiren	1 302 032	1 220 683
	Stefaan Platteau	1 302 032	684 540
	Sonia Van Lindt	1 302 032	348 401
C.V.P. . . . .	Eric Van Rompuy	1 302 032	1 098 005
	(vervangen door/remplacé par Michel Doomst)	200 000	189 066
	Georges Cardoen	1 302 032	748 865
	Sonja Becq	1 302 032	225 830
U.F. . . . .	Christian Van Eyken	1 302 032	1 201 924

**2. Kieskring Leuven**

**2. Circonscription électorale de Louvain**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	2 501 674
VL. BLOK . . . . .	55 741
V.U. . . . .	323 150
V.L.D. . . . .	4 309 278
C.V.P. . . . .	3 425 395
W.O.W. . . . .	0
N.W.P. . . . .	0
W.O.W. . . . .	12 042
P.V.D.A.-A.E. . . . .	0
U.F. . . . .	333 755
HOERA . . . . .	0
BANAAN . . . . .	2 890

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij Parti	Kandidaten Candidats	Maximumbedragen Montants maxima	Individuele uitgaven Dépenses individuelles
S.P. . . . .	Bruno Tobback	200 000	198 608
	René Swinnen	1 168 118	587 246
	Marcel Logist	1 168 118	653 080
VL. BLOK . . . .	Felix Strackx	1 168 118	8 333
V.U. . . . .	Willy Kuijpers	1 168 118	55 000
V.L.D. . . . .	Patricia Ceysens	1 168 118	1 014 822
	Mandus Verlinden	1 168 118	749 516
C.V.P. . . . .	Trees Merckx-Van Goey	1 168 118	734 856
	Hugo Marsoul	1 168 118	546 041

## PROVINCIE LIMBURG

## PROVINCE DE LIMBOURG

## Kieskring Hasselt-Tongeren-Maaseik

## Circonscription électorale d'Hasselt-Tongres-Maaseik

A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijstA. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . . .	5 678 964
VL. BLOK . . . . .	307 659
V.U. . . . . .	3 401 084
V.L.D. . . . . .	8 589 614
C.V.P. . . . . .	7 460 285
HOERA . . . . .	1 200
BANAAN . . . . .	0
P.V.D.A.-A.E. . . . .	10 000
V.V.P. . . . . .	28 722
W.O.W. (15) . . . . .	72 921
N.W.P. . . . . .	31 499
W.O.W. (17) . . . . .	0
A.O.V. . . . . .	39 410

## B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

## B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
AGALEV . . . . .	Ludo Sannen	1 550 642	0
	Steve Stevaert	1 550 642	1 393 836
S.P. . . . . .	Eddy Baldewijns	1 550 642	1 006 644
	(vervangen door/remplacé par Peter Vanvelthoven)	200 000	192 665
	André Kenzeler	1 550 642	681 242
	Guy Swennen	1 550 642	778 356
VL. BLOK . . . . .	Jan Caubergs	1 550 642	185 257
V.U. . . . . .	Johan Sauwens	1 550 642	1 389 531
V.L.D. . . . . .	Jaak Gabriels	1 550 642	1 543 276
	Freddy Feytons	1 550 642	1 498 764
	Marino Keulen	1 550 642	1 548 121
C.V.P. . . . . .	Theo Kelchtermans	1 550 642	1 483 297
	(vervangen door/remplacé par Eddy Schuermans)	1 550 642	522 360
	Leo Delcroix	1 550 642	1 336 700
	Riet Van Cleuvenbergen	1 550 642	573 984
	Georges Beerden	1 550 642	645 245
	Veerle Heeren	1 550 642	921 521

PROVINCIE OOST-VLAANDEREN

PROVINCE DE FLANDRE ORIENTALE

1. Kieskring Gent-Eeklo

1. Circonscription électorale de Gand-Eeklo

A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst

A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	2 695 974
VL. BLOK . . . . .	594 786
V.U. . . . .	670 643,5
V.L.D. . . . .	7 974 685
C.V.P. . . . .	5 395 945
HOERA . . . . .	7 000
P.V.D.A.-A.E. . . . .	3 805
V.V.P. . . . .	155 539
W.O.W. (nr. 15) . . . . .	482 156
N.W.P. . . . .	84
W.O.W. (nr. 17) . . . . .	130 902
UNIE . . . . .	421 478
B.E.B. . . . .	46 200
BANAAN . . . . .	0

B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
AGALEV . . . . .	Vera Dua	1 366 886	0
S.P. . . . .	Luc Van den Bossche	1 366 886	801 405
	(vervangen door/remplacé par Freddy De Vilder)	1 366 886	367 346
	Carlos Lisabeth	1 366 886	586 190
VL. BLOK . . . . .	Wilfried Aers	1 366 886	573 562
V.U. . . . .	Paul Van Grembergen	1 366 886	275 000
V.L.D. . . . .	André Denys	1 366 886	1 327 117
	Roland Deswaene	1 366 886	879 007
	Patrick Lachaert	1 366 886	1 171 165
C.V.P. . . . .	Johan De Roo	1 366 886	1 087 385
	Bart Vandendriessche	1 366 886	788 136
	Erik Matthijs	1 366 886	1 114 431
	Mieke Van Hecke	1 366 886	172 088

**2. Kieskring Sint-Niklaas-  
Dendermonde***A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst***2. Circonscription électorale de Saint-Nicolas-  
Termonde***A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	2 238 943
VL. BLOK . . . . .	91 711
V.U. . . . .	391 901
V.L.D. . . . .	3 974 560
C.V.P. . . . .	3 155 619
BANAAN . . . . .	7 332
P.V.D.A.-A.E. . . . .	0
V.V.P. . . . .	7 450
N.W.P. . . . .	10 300
W.O.W. (lijst 17) . . . . .	0
W.O.W.E.E.N. . . . .	34 490
HOERA . . . . .	0

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten**B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij Parti	Kandidaten Candidats	Maximumbedragen Montants maxima	Individuele uitgaven Dépenses individuelles
AGALEV . . . . .	Jos Stassen	1 108 034	0
S.P. . . . .	Norbert De Batselier	1 108 034	775 858
VL. BLOK . . . . .	Frans Wymeersch	1 108 034	49 356
V.U. . . . .	Nelly Maes	1 108 034	183 892
V.L.D. . . . .	Karel De Gucht	1 108 034	1 093 637
	Marc Cordeel	1 108 034	1 065 332
C.V.P. . . . .	John Taylor	1 108 034	816 006
	Jos De Meyer	1 108 034	986 250

**3. Kieskring Aalst-Oudenaarde**

**3. Circonscription électorale d'Alost-Audenaerde**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	2 002
S.P. . . . .	1 438 788
VL. BLOK . . . . .	31 379
V.U. . . . .	376 081
V.L.D. . . . .	3 435 885
C.V.P. . . . .	3 122 070
HOERA . . . . .	7 300
BANAAN . . . . .	5 500
P.V.D.A. . . . .	3 800
V.V.P. . . . .	28 235
W.O.W. . . . .	0
W.O.W. . . . .	6 572
B.E.B. . . . .	69 065

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij Parti	Kandidaten Candidats	Maximumbedragen Montants maxima	Individuele uitgaven Dépenses individuelles
S.P. . . . .	Herman De Loor	1 084 088	357 717
	Jacques Timmermans	1 084 088	352 314
	Gratienne Van Nieuwenborgh	200 000	87 218
VL. BLOK . . . .	Karim Van Overmeire	1 084 088	1 750
V.L.D. . . . .	Anny De Maght-Aelbrecht	1 084 088	926 847
	Jozef Browaey	1 084 088	1 008 500
C.V.P. . . . .	Marc Van der Poorten	1 084 088	849 495
	Leonard Quintelier	1 084 088	523 578



## PROVINCIE WEST-VLAANDEREN

## PROVINCE DE FLANDRE OCCIDENTALE

## 1. Kieskring Brugge

## 1. Circonscription électorale de Bruges

A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijstA. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	897 747
VL. BLOK . . . . .	38 201
V.U. . . . .	118 014
V.L.D. . . . .	1 975 799
C.V.P. . . . .	2 557 948
BANAAN . . . . .	16 868
P.V.D.A.-A.E. . . . .	2 260
V.V.P. . . . .	4 950
W.O.W. . . . .	27 041
N.W.P. . . . .	7 000
HOERA . . . . .	150
V.N.P. . . . .	10 280

## B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

## B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
S.P. . . . .	André Van Nieuwerkerke	911 016	544 188
V.U. . . . .	Jean-Marie Bogaert	911 016	69 446
V.L.D. . . . .	Jacques Devolder	911 016	646 325
	Joachim Coens	911 016	461 400
C.V.P. . . . .	Johan Weyts	911 016	801 905

**2. Kieskring Kortrijk-Roeselare-Tielt**

**2. Circonscription électorale de Courtrai-Roulers-Tielt**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	1 594 905
VL. BLOK . . . . .	145 291
V.U. . . . .	402 554
V.L.D. . . . .	5 169 883
C.V.P. . . . .	5 461 888
HOERA . . . . .	0
BANAAN . . . . .	0
P.V.D.A.-A.E. . . . .	0
W.O.W. . . . .	127 000
N.W.P. . . . .	4 260

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
S.P. . . . .	Gilbert Bossuyt	1 266 902	382 495
	Patrick Hostekint	1 266 902	496 774
VL. BLOK . . . .	Herman De Reuse	1 266 902	57 672
V.U. . . . .	Christiaan Vandenbroeke	1 266 902	160 000
V.L.D. . . . .	Louis Bril	1 266 902	1 157 642
	Jacques Laverge	1 266 902	829 041
C.V.P. . . . .	Luc Martens	1 266 902	1 006 024
	(vervangen door/remplacé par Carl Decaluwé)	200 000	186 094
	Marc Olivier	1 266 902	649 770
	Paul Deprez	1 266 902	1 159 421
	Peter Desmet	1 266 902	612 976

**3. Kieskring Veurne-Diksmuide-  
Ieper-Oostende***A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst***3. Circonscription électorale de Furnes-Dixmude-  
Ypres-Ostende***A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	0
S.P. . . . .	2 509 513
VL. BLOK . . . . .	196 157
V.U. . . . .	621 281
V.L.D. . . . .	2 273 067
C.V.P. . . . .	3 233 593
HOERA . . . . .	0
BANAAN . . . . .	12 513
P.V.D.A. . . . .	0
V.V.P. . . . .	36 807
N.W.P. . . . .	1 325
W.O.W. . . . .	104 175
VITAL . . . . .	543

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten**B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
S.P. . . . .	Marcel Gesquière	1 036 588	598 501
	Johnny Goos	1 036 588	622 470
VL. BLOK . . . .	Christian Verougstraete	1 036 588	65 721
	Julien Demeulenaere	1 036 588	494 228
V.L.D. . . . .	Didier Ramoudt	1 036 588	464 252
	—	—	—
C.V.P. . . . .	Maria Tyberghien-Vandenbussche	1 036 588	621 201
	Gilbert Vanleenhove	1 036 588	704 013

**4. WAALSE  
GEWESTRAAD**

PROVINCIE WAALS-BRABANT

**Kieskring Nijvel**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

**4. CONSEIL DE LA  
RÉGION WALLONNE**

PROVINCE DE BRABANT WALLON

**Circonscription électorale de Nivelles**

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	2 778 955
ÉCOLO . . . . .	21 579
P.R.L.-F.D.F. . . . .	3 444 509
P.S.C. . . . . .	2 073 608
P.T.B.-U.A. . . . . .	0
UNIE . . . . .	178 670
P.C.N. . . . . .	0
S.U.D.-B.E.B. . . . .	48 000
U.D.F. . . . . .	18 822

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Léon Walry	948 964	832 127
	Maurice Dehu	948 964	694 606
ÉCOLO . . . . .	Marcel Cheron	948 964	0
	Charles Aubecq	948 964	924 705
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Serge Kubla	948 964	604 852
	Jean-Paul Wahl	948 964	839 831
	André Antoine	948 964	692 377

## PROVINCIE HENEGOUWEN

## PROVINCE DU HAINAUT

## 1. Kieskring Bergen

## 1. Circonscription électorale de Mons

A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijstA. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	1 782 583
ÉCOLO . . . . .	34 308
P.R.L.-F.D.F. . . . .	843 962
P.S.C. . . . .	1 730 398
P.T.B.-U.A. . . . .	0
F.N. . . . .	86 046
UNIE . . . . .	41 178
EMPLOI . . . . .	15 700
R . . . . .	435 387
IN . . . . .	0
P.C. . . . .	0
AGIR . . . . .	0

## B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

## B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Yvon Biefnot	829 230	397 722
	Freddy Deghilage	829 230	366 457
	Didier Donfut	829 230	338 930
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Raymond Hinnekens	829 230	449 600
P.S.C. . . . .	Albert Lienard	829 230	814 939
	Dominique Le Grelle-Cogels	829 230	398 087

**2. Kieskring Doornik-Aat-Moeskroen**

**2. Circonscription électorale de Tournai-Ath-Mouscron**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	2 316 376
ÉCOLO . . . . .	104 919
P.R.L.-F.D.F. . . . .	2 319 868
P.S.C. . . . . .	1 133 373
P.T.B. . . . . .	0
B.E.B. . . . . .	78 672
A.D.M. . . . . .	0
F.N. . . . . .	5 422
AGIR . . . . .	0

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij Parti	Kandidaten Candidats	Maximumbedragen Montants maxima	Individuele uitgaven Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Guy Spitaels	911 884	755 774
	Jean-Pierre Perdieu	911 884	557 229
	Christian Massy	911 884	311 104
ÉCOLO . . . . .	Jean-Paul Snappe	911 884	16 613
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Arnaud Decléty	911 884	869 331
	Chantal Bertouille	911 884	751 234
P.S.C. . . . . .	Georges Sénéca	911 884	510 544

**3. Kieskring Charleroi****3. Circonscription électorale de Charleroi***A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst**A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	3 540 940
ÉCOLO . . . . .	0
P.R.L.-F.D.F. . . . .	2 861 462
P.S.C. . . . . .	2 670 161
P.T.B. . . . . .	0
F.N. . . . . .	12 280
P.C.N. . . . . .	6 730

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten**B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Jean-Claude Van Cauwenberghe	1 046 998	920 137
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Paul Ficheroulle)	1 046 998	457 870
	Christian Dupont	1 046 998	235 740
	Francis Poty	1 046 998	273 192
	Anne-Marie Salmon-Verbayst	1 046 998	300 357
ÉCOLO . . . . .	Xavier Desgain	1 046 998	0
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Etienne Knoops	1 046 998	855 206
P.S.C. . . . . .	Anne-Marie Corbisier-Hagon	1 046 998	800 986
	Philippe Charlier	1 046 998	776 598
F.N. . . . . .	Jacques Hubert	1 046 998	0
	Alain Sadaune	200 000	0

**4. Kieskring Zinnik**

**4. Circonscription électorale de Soignies**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	586 793
ÉCOLO . . . . .	9 296
P.R.L.-F.D.F. . . . .	1 275 954
P.S.C. . . . . .	1 789 846
P.T.B.-U.A. . . . . .	0
F.N. . . . . .	6 126
P.C. . . . . .	71 416

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Willy Taminiaux	722 200	236 784
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Maurice Bodson)	200 000	42 831
	Jean-Paul Van Crombruggen	722 200	121 525
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Guy Pierard	722 200	583 244
P.S.C. . . . . .	Guy Hollogne	722 200	668 245



**5. Kieskring Thuin***A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst***5. Circonscription électorale de Thuin***A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	767 083
ÉCOLO . . . . .	10 000
P.R.L.-F.D.F. . . . .	606 495 (1)
P.S.C. . . . .	—(2)
P.T.B.-U.A. . . . .	0
WALLON . . . . .	13 300
F.N. . . . .	11 000

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten**B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Willy Burgeon	696 954	394 883
ÉCOLO . . . . .	Bernard Baille	696 954	10 000
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Daniel Ducarme	696 954	606 495

- (1) Met uitzondering van de heer Ducarme zijn de gegevens over de overige kandidaten niet bij de Controlecommissie toegekomen.
- (2) De gegevens over de individuele kandidaten zijn niet bij de Controlecommissie toegekomen.

- (1) À l'exception de M. Ducarme, les données relatives aux autres candidats ne sont pas parvenues à la Commission de contrôle.
- (2) Les données relatives aux candidats individuels ne sont pas parvenues à la Commission de contrôle.

PROVINCIE LUIK

1. Kieskring Luik

A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst

PROVINCE DE LIÈGE

1. Circonscription électorale de Liège

A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	6 506 188
ÉCOLO . . . . .	296 010
P.R.L.-F.D.F . . . . .	3 869 686
P.S.C. . . . . .	3 312 870
P.T.B.-U.A. . . . . .	2 260
AGIR . . . . .	58 229
LIGUE . . . . .	0
U.C.D. . . . . .	63 230
L.E.T.D. . . . . .	0
F.N. . . . . .	2 760
P.C.N. . . . . .	31 000
FRANCE . . . . .	84 765

B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Jean-Maurice Dehousse	1 276 512	754 273
	(vervangen door/remplacé par Michel Deffet)	100 000	45 315
	Gustave Hofman	1 276 512	779 208
	Jean Namotte	1 276 512	959 925
	Jean-Marie Léonard	1 276 512	636 542
	Guy Mathot	1 276 512	984 699
ÉCOLO . . . . .	Maggy Yerna	1 276 512	758 679
	José Daras	1 276 512	244 825
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Nicole Maréchal	1 276 512	3 000
	Philippe Monfils	1 276 512	994 757
P.S.C. . . . . .	Michel Foret	1 276 512	873 810
	Marcel Neven	1 276 512	859 590
	Jean-Pierre Grafé	1 276 512	754 696
(vervangen door/remplacé par Anne-Marie Hannon)	Ghislain Hiance	200 000	139 250
	Cyrille Tahay	1 276 512	740 000
		1 276 512	695 926

**2. Kieskring Hoei-Borgworm****2. Circonscription électorale de Huy-Waremme***A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst**A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	1 608 272
ÉCOLO . . . . .	123 785
P.R.L.-F.D.F. . . . .	1 326 958
P.S.C. . . . . .	1 066 022
P.T.B. . . . . .	0
AGIR . . . . .	0
UNIE . . . . .	0
F.N. . . . . .	0
S.U.D.-B.E.B. . . . .	0

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten**B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Robert Collignon	734 400	658 412
	(vervangen door/remplacé par Marc Melin)	200 000	141 321
	Henri Mouton	734 400	258 065
	Micheline Toussaint-Richardeau	200 000	147 084
P.R.L.- F.D.F. . . .	Pierre Hazette	734 400	677 948

**3. Kieskring Verviers**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

**3. Circonscription électorale de Verviers**

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	1 846 498
ÉCOLO . . . . .	0
P.R.L.-F.D.F. . . . .	1 979 524
P.S.C. . . . .	2 242 729
P.T.B.-U.A. . . . .	0
F.N. . . . .	0
AGIR . . . . .	0
P.D.B. . . . .	0
UNIE . . . . .	0
REF . . . . .	0
BLANC . . . . .	0
S.U.D.-B.E.B. . . . .	0

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Yvan Ylief	859 204	569 460
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Jean-François Istasse)	200 000	164 833
ÉCOLO . . . . .	Daniel Smeets	859 204	0
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Joseph Houssa	859 204	625 987
	Alfred Evers	859 204	400 000
P.S.C. . . . .	Pierre Wintgens	859 204	694 590
	René Thissen	859 204	765 698

## PROVINCIE LUXEMBURG

## PROVINCE DE LUXEMBOURG

**1. Kieskring Aarlen-Marche-en-Famenne-  
Bastenaken****1. Circonscription électorale d'Arlon-Marche-en-  
Famenne-Bastogne***A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst**A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	1 452 294
ÉCOLO . . . . .	0
P.R.L.-F.D.F. . . . .	1 209 967
P.S.C. . . . . .	1 480 116
P.T.B. . . . . .	0
F.N. . . . . .	0

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten**B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Jacques Santkin	690 868	662 127
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Jean-Pierre Dardenne	200 000	190 159
P.S.C. . . . . .	Guy Lutgen	690 868	480 000
	(vervangen door/remplacé par André Bouchat)	690 868	400 281

**2. Kieskring Neufchâteau-Virton**

**2. Circonscription électorale de Neufchâteau-Virton**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	922 015
ÉCOLO . . . . .	0
P.R.L.-F.D.F. . . . .	784 208
P.S.C. . . . .	833 568,5
P.T.B.-U.A. . . . .	0

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Gérard Mathieu	644 556	361 878
P.S.C. . . . .	Pierre Scharff	644 556	385 236

## PROVINCIE NAMEN

## PROVINCE DE NAMUR

## 1. Kieskring Namen

## 1. Circonscription électorale de Namur

A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijstA. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	3 050 854
ÉCOLO . . . . .	41 822
P.R.L.-F.D.F. . . . .	1 708 581
P.S.C. . . . . .	2 384 365
P.T.B.-U.A. . . . . .	383
P.C.N. . . . . .	—
F.N. . . . . .	10 000
UNIE . . . . .	50 220
S.U.D.-B.E.B. . . . . .	36 926
L.E.T.D. . . . . .	—

## B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten

## B. Dépenses électorales des candidats élus

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Bernard Anselme	890 436	830 636
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Nicole Docq)	100 000	56 491
	Gil Gilles	890 436	616 649
	Léon Malisoux	890 436	232 316
ÉCOLO . . . . .	Daniel Marchant	890 436	15 310
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Jean-Marie Severin	890 436	887 203
P.S.C. . . . . .	Jacques Étienne	890 436	804 135

**2. Kieskring Dinant-Philippeville**

**2. Circonscription électorale de Dinant-Philippeville**

*A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst*

*A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
P.S. . . . . .	1 102 160
ÉCOLO . . . . .	2 700
P.R.L.-F.D.F. . . . .	1 230 136
P.S.C. . . . .	1 390 372
P.T.B.-U.A. . . . .	3 050
F.N. . . . .	21 233

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten*

*B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
P.S. . . . . .	Maurice Bayenet	725 566	472 281
P.R.L.-F.D.F. . . . .	Guy Saulmont	725 566	668 840
P.S.C. . . . .	Michel Lebrun	725 566	641 152
	(vervangen door/remplacé par Michel Barbeaux)	725 566	302 908



**5. BRUSSELSE HOOFDSTEDELIJKE  
RAAD***A. Verkiezingsuitgaven  
van alle kandidaten per lijst***5. CONSEIL DE LA RÉGION  
DE BRUXELLES-CAPITALE***A. Dépenses électorales  
pour tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
AGALEV . . . . .	1 000
S.P. . . . .	4 168 113
P.S. . . . .	13 763 294
VL. BLOK . . . . .	2 197 854
V.U. . . . .	96 689
ÉCOLO . . . . .	30 190
P.R.L.-F.D.F. . . . .	22 155 511
P.S.C. . . . .	10 181 581
V.L.D. . . . .	7 470 592
C.V.P. . . . .	5 280 641
R.L.B. . . . .	412 235
UNIE . . . . .	800
P.T.B.-U.A. . . . .	0
RALBOL . . . . .	525 541
P.L.N. . . . .	8 982
F.N. . . . .	436 357
BANANE . . . . .	10 350
P.C.N.-N.C.P. . . . .	0
PLUS . . . . .	20 250
L.E.T.D. . . . .	811
P.F.H.-P.F.U. . . . .	0
A.R. . . . .	7 000
G.U. . . . .	2 300

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten**B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
S.P. . . . .	Rufin Grijp	1 082 947	679 684
	[vervangen door/remplacé par Michiel Vandenbussche(1)]	200 000 + 200 000	
		= 400 000	360 439
P.S. . . . .	Robert Garcia	1 082 947	706 111
	Charles Picqué	1 082 947	1 002 400
	(vervangen door/remplacé par Anne Mouzon)	200 000	163 636
	Éric Tomas	1 082 947	1 046 369
	(vervangen door/remplacé par Willy Decourty)	100 000	72 732
	Robert Hotyat	1 082 947	982 702
	Andrée Guillaume-Vanderroost	1 082 947	247 485
	Freddy Thielemans	1 082 947	457 051
	Françoise Dupuis	1 082 947	620 382
	Jacques De Coster	1 082 947	461 254
	Merry Hermanus	1 082 947	858 753
	Sfia Bouarfa	1 082 947	190 676
	Jean Demannez	1 082 947	346 352
	Sylvie Foucart	1 082 947	406 421
	Michèle Carthé	1 082 947	429 268
	Ghislaine Dupuis	1 082 947	785 083
	Alain Leduc	200 000	148 952
	Mahfoudh Romdhani	200 000	199 709
	Mohamed Daif	200 000	46 802
	Michel Moock	1 082 947	244 103
	(vervangen door/remplacé par Alain Bultot)	100 000	99 093
VL. BLOK . . . .	Roeland Van Walleghem	1 082 947	290 682
	Dominiek Lootens-Stael	1 082 947	273 302

(1) M. Vandenbussche was kandidaat-titularis (maximum 200 000 frank) en kandidaat-eerste-opvolger (maximum: 200 000 frank).

(1) M. Vandenbussche était à la fois candidat effectif (maximum: 200 000 francs) et premier candidat suppléant (maximum: 200 000 francs).

Partij <i>Parti</i>	Kandidaten <i>Candidats</i>	Maximumbedragen <i>Montants maxima</i>	Individuele uitgaven <i>Dépenses individuelles</i>
V.U.	Vic Anciaux	1 082 947	0
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Sven Gatz)	200 000	0
ÉCOLO	Marie Nagy	1 082 947	0
	Évelyne Huytebroeck	1 082 947	0
	Paul Galand	1 082 947	0
	André Drouard	1 082 947	0
	Philippe Debry	1 082 947	900
	Mostafa Ouezekhti	1 082 947	0
	Alain Adriaens	1 082 947	0
P.R.L.-F.D.F.	Armand De Decker	1 082 947	0(1)
	Didier Gosuin	1 082 947	716 083
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Philippe Smits)	100 000	77 497
	Hervé Hasquin	1 082 947	1 065 920
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Caroline Persoons)	100 000	(2)
	Didier van Eyll	1 082 947	898 560
	Marion Lemesre	1 082 947	681 483
	Martine Payfa	1 082 947	397 108
	Jacques Pivin	1 082 947	839 097
	Jean-Pierre Cornelissen	1 082 947	729 345
	Éric André	1 082 947	997 350
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Alain Zenner)	100 000	95 303
	Willem Draps	1 082 947	882 123
	Serge de Patoul	1 082 947	655 512
	Jacques De Gavre	1 082 947	930 809
	François Roelants du Vivier	1 082 947	408 654
	Yves de Jonghe d'Ardoye	1 082 947	785 139
	Bernard Clerfayt	1 082 947	749 862
	Marc Cools	1 082 947	990 638
	Isabelle Molenberg	1 082 947	89 622
	Éric van Weddingen	1 082 947	614 787
	Danielle Caron	1 082 947	372 073
	Françoise Schepmans	1 082 947	973 898
	Anne-Marie Vanpevenage	1 082 947	584 348
	Marie-Louise Stengers	1 082 947	(3)
	Françoise Carton de Wiart	1 082 947	297 928
	Claude Michel	1 082 947	1 040 258
	Michel Hecq	1 082 947	483 658
	Corinne De Permentier	1 082 947	521 047
	Serge de Lobkowitz	1 082 947	1 007 091
	Georges Désir	200 000	193 710
P.S.C.	Dominique Harmel	1 082 947	1 055 154
	Denis Grimberghs	1 082 947	958 335
	Magdeleine Willame-Boonen	1 082 947	862 563
	Michel Lemaire	1 082 947	877 813
	Béatrice Fraiteur	1 082 947	1 036 536
	Benoit Veldekens	1 082 947	706 413
	Michel Demaret	200 000	151 099
V.L.D.	Annemie Neyts	1 082 947	786 191
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Guy Vanhengel)	200 000	70 200
	Leo Goovaerts	1 082 947	417 250
C.V.P.	Jos Chabert	1 082 947	471 378
	(vervangen door/ <i>remplacé par</i> Brigitte Grouwels)	1 082 947	533 341
	Walter Vandenbossche	1 082 947	921 356
	Jan Béghin	1 082 947	784 241
F.N.	Georges Matagne	1 082 947	9 915
	Philippe Rozenberg	1 082 947	48 220
	Juan Lemmens	1 082 947	18 569
	Thierry Comte de Looz-Corswarem	200 000	25 826
	Émile Eloy	200 000	10 000
	Roland Fripiat	200 000	6 500

(1) De kandidaat verwijst naar zijn aangifte voor de Senaat (maximum: 2 766 345; uitgave: 2 330 271).

(2) Cf. aangifte voor de Kamer (maximum: 2 431 400; uitgave: 95 174).

(3) Cf. aangifte voor de Kamer (maximum: 2 431 400; uitgave: 1 076 176).

(1) Le candidat renvoie à sa déclaration pour le Sénat (maximum: 2 766 345; dépenses: 2 330 271).

(2) Cf. déclaration pour la Chambre (maximum: 2 431 400; dépenses: 95 174).

(3) Cf. déclaration pour la Chambre (maximum: 2 431 400; dépenses: 1 076 176).

**6. RAAD VAN DE DUITSTALIGE  
GEMEENSCHAP***A. Verkiezingsuitgaven van  
alle kandidaten per lijst***6. CONSEIL DE LA COMMUNAUTÉ  
GERMANOPHONE***A. Dépenses électorales pour  
tous les candidats par liste*

Partij — Parti	Totaal individuele verkiezingsuitgaven — Total des dépenses électorales individuelles
S.P. . . . . .	1 496 665
ÉCOLO . . . . .	520
P.F.F. . . . . .	1 175 264
C.S.P.-P.S.C. . . . . .	1 823 030
P.J.U. . . . . .	100 868
P.A.B.-A.E. . . . . .	0

*B. Verkiezingsuitgaven van de verkozen kandidaten**B. Dépenses électorales des candidats élus*

Partij — Parti	Kandidaten — Candidats	Maximumbedragen — Montants maxima	Individuele uitgaven — Dépenses individuelles
S.P. . . . . .	Karl-Heinz Lambertz	190 600	119 329
	Joseph Barth	190 600	119 329
	Willy Velz	190 600	119 329
	Edmund Stoffels	50 000	44 751
ÉCOLO . . . . .	Léonie Kirschpink	190 600	0
	Lambert Jaegers	190 600	0
	Anne-Marie Schöffers	190 600	0
P.F.F. . . . . .	Bernd Gentges	190 600	0
	Alfred Evers	190 600	0
	Berni Collas	190 600	190 000
	Karin Meskens	190 600	190 000
	Ernst Thommessen	50 000	0
C.S.P.-P.S.C. . . . . .	Joseph Maraite	190 600	145 727
	Manfred Schunck	190 600	0
	Wilfred Schröder	190 600	188 624
	Malou Hilligsmann	190 600	152 957
	Patrick Meyer	190 600	182 436
	Erwin Franzen	190 600	113 957
	Jakob Pons	190 600	119 803
	Herbert Grommes	50 000	47 284
	Hubert Chantraine	50 000	27 400
	Elmar Keutgen	50 000	16 357
P.J.U. . . . . .	Gerhard Palm	190 600	0
	Dorothea Schwall	50 000	34 500
	Norbert Scholzen	50 000	0

C. ALGEMEEN OVERZICHT

C. APERÇU GLOBAL

	Totaal van de uitgaven per kieskring <i>Total des dépenses par circonscription électorale</i>
<i>Kamer / Chambre</i>	
1. Antwerpen . . . . .	14 291 137
2. Mechelen-Turnhout . . . . .	9 988 659
3. Brussel-Halle-Vilvoorde . . . . .	38 792 371
4. Leuven . . . . .	8 087 027
5. Nivelles . . . . .	6 291 783,5
6. Mons-Soignies . . . . .	5 738 341,5
7. Tournai-Ath-Mouscron . . . . .	5 114 900
8. Charleroi-Thuin . . . . .	7 969 670,5
9. Liège . . . . .	10 651 767
10. Huy-Waremme . . . . .	3 030 931
11. Verviers . . . . .	4 350 733,5
12. Hasselt-Tongeren-Maaseik . . . . .	18 704 863
13. Arlon-Marche-en-Famenne-Bastogne-Neufchâteau-Virton . . . . .	4 317 613
14. Namur-Dinant-Philippeville . . . . .	9 257 087,5
15. Gent-Eeklo . . . . .	15 399 306
16. St Niklaas-Dendermonde . . . . .	6 256 617
17. Aalst-Oudenaarde . . . . .	5 888 513,5
18. Brugge . . . . .	5 322 621
19. Veurne-Diksmuide-Ieper-Oostende . . . . .	8 733 373,5
20. Kortrijk-Roeselare-Tielt . . . . .	11 576 336
	<hr/>
	<b>199 763 651,5</b>
<i>Senaat / Sénat</i>	
1. Nederlands kiescollege / <i>Collège électoral néerlandais</i> . . . . .	83 938 636
2. Collège électoral français / <i>Frans kiescollege</i> . . . . .	33 854 189,5
	<hr/>
	<b>117 792 825,5</b>
<i>Vlaamse Raad / Conseil flamand</i>	
1. Antwerpen . . . . .	18 640 133
2. Mechelen-Turnhout . . . . .	12 686 391
3. Halle-Vilvoorde . . . . .	12 974 787
4. Leuven . . . . .	10 963 925
5. Hasselt-Tongeren-Maaseik . . . . .	25 621 358
6. Gent-Eeklo . . . . .	18 579 197
7. St Niklaas-Dendermonde . . . . .	9 912 306
8. Aalst-Oudenaarde . . . . .	8 526 677
9. Brugge . . . . .	5 656 258
10. Kortrijk-Roeselare-Tielt . . . . .	12 905 781
11. Veurne-Diksmuide-Ieper-Oostende . . . . .	8 988 974
	<hr/>
	<b>145 455 787</b>
<i>Conseil de la Région wallonne / Waalse Gewestraad</i>	
1. Nivelles . . . . .	8 564 143
2. Mons . . . . .	4 969 562
3. Tournai-Ath-Mouscron . . . . .	5 958 630
4. Charleroi . . . . .	9 091 573
5. Soignies . . . . .	3 739 431
6. Thuin . . . . .	1 011 378
7. Liège . . . . .	14 226 998
8. Huy-Waremme . . . . .	4 125 037
9. Verviers . . . . .	6 068 751

	Totaal van de uitgaven per kieskring <i>Total des dépenses par circonscription électorale</i>
10. Arlon-Marche-en-Famenne-Bastogne . . . . .	4 142 377
11. Neufchâteau-Virton . . . . .	2 539 791,5
12. Namur . . . . .	7 283 151
13. Dinant-Philippeville . . . . .	3 749 651
	<b>75 470 473,5</b>
Brusselse Hoofdstedelijke Raad / <i>Conseil de la Région de Bruxelles-Capitale</i> . . . . .	<b>66 770 091</b>
Raad van de Duitstalige Gemeenschap / <i>Conseil de la Communauté germanophone</i> . . . . .	<b>4 596 347</b>
Verkiezingsuitgaven van de politieke partijen / <i>Dépenses électorales des partis politiques</i>	<b>387 753 413</b>
<b>ALGEMEEN TOTAAL / TOTAL GÉNÉRAL . . . . .</b>	<b>997 602 588,5</b>